

**Filharmonia
im. Mieczysława Karłowicza
w Szczecinie**

**Mieczysław Karłowicz Philharmonic
in Szczecin**

**Sezon artystyczny
2024/2025**

Artistic Season 2024/2025

Spis treści

Contents

4	Prezydent Miasta Szczecin President of Szczecin	137	Muzyka świata World Music Rubato
6	Dyrektor Naczelny i Artystyczny Filharmonii w Szczecinie Managing and Artistic Director of the Szczecin Philharmonic	149	SoundLab Koncerty elektroniczne Electronic concerts
10	Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra	153	EduFilharmonia EduPhilharmonic
19	Koncerty symfoniczne Symphonic concerts Grandioso	181	Projekty Filharmonii Projects of the Philharmonic
75	Filharmonia Light Philharmonic Light Brillante	199	Wystawy Exhibitions
85	Goście w Filharmonii Guests at the Szczecin Philharmonic	207	Informacje Information
105	Koncerty kameralne Chamber music concerts Misterioso	208	Abonamenty i ulgi Subscriptions and discounts
127	Koncerty jazzowe Jazz concerts Espresso	210	Rezerwacja biletów Ticket Booking



Piotr Krzystek
Prezydent Miasta Szczecin
President of Szczecin

fot. | photo: Urząd Miasta Szczecin
Municipal Office of Szczecin

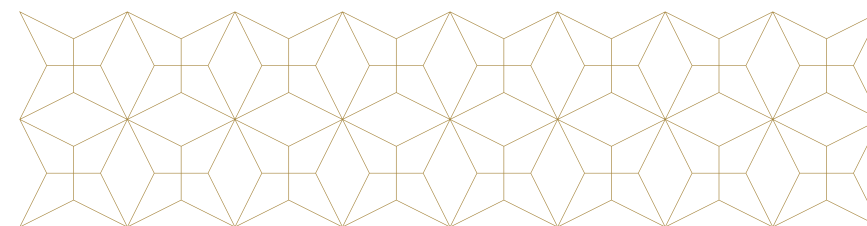
Historia pisana muzyką i batutą

Serdecznie zapraszam Państwa na kolejny sezon artystyczny w Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie.

Jestem pewien, że będzie to sezon pod wieloma względami niezwykły. Nie tylko dlatego, że we wrześniu tego roku świętujemy dziesięciolecie otwarcia nowej siedziby Filharmonii, budynku wielokrotnie nagradzanego w przeróżnych konkursach architektonicznych, który nadal zadziwia swoją bryłą, konstrukcją, fasadą, dając świadectwo, że architektura jest – a z pewnością bywa – wielką sztuką.

W nadchodzącym sezonie stery instytucji, także w wymiarze artystycznym, obejmuje nowy dyrektor: Przemysław Neumann. Nie mam wątpliwości, że pod jego batutą zapisane zostaną następne piękne karty w historii najważniejszej instytucji muzycznej naszego miasta i regionu. Będzie to historia pisana muzyką w najrozmaitszych jej gatunkach, odmianach, stylach, z udziałem najznamienitszych artystów, muzycznych osobowości, ale nade wszystko – w wykonaniu muzyków Orkiestry Symfonicznej Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza. To oni przecież są sercem Lodowego Pałacu, ich talent, kunszt i maestria wypełniają salę koncertową dźwiękami, które przynoszą nam tyle emocji, radości, wzruszeń.

O tym, czego jeszcze możemy się spodziewać w nowym sezonie artystycznym, dowiedzą się Państwo z rocznika, który oddajemy w Państwa ręce.



History Written with Music and the Baton

I warmly invite you to the upcoming artistic season at the Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin.

I am certain that this will be an extraordinary season in many ways, not only because this September, we are celebrating the tenth anniversary of the opening of the Philharmonic's new seat, a building that has been awarded numerous times in various architectural competitions and continues to amaze with its structure, construction, and façade, proving that architecture is—and surely can be—a great art.

In the upcoming season, the institution will be led, both administratively and artistically, by a new director: Przemysław Neumann. I do not doubt that new beautiful chapters will be written under his baton in the history of the most important musical institution in our city and region. It will be a history written with music in its most diverse genres, variations, and styles, featuring the participation of the most renowned artists and musical personalities, but above all – performed by the musicians of the Mieczysław Karłowicz Philharmonic Symphony Orchestra. After all, they are the heart of the Ice Palace; their talent, skill, and mastery fill the concert hall with sounds that bring us so much emotion, joy, and sentiment.

You can learn more about what to expect in the new artistic season from the year-book we present.



Przemysław Neumann
Dyrektor Naczelny i Artystyczny
Filharmonii w Szczecinie
Managing and Artistic Director
of the Szczecin Philharmonic

for. | photo: Kamila Kozłot

Drodzy Melomani!

Tak przez kilka ostatnich lat rozpoczynałem swoje teksty w książkach programowych Filharmonii Opolskiej, którą miałem przyjemność prowadzić od września 2015 roku. Tym razem czuję wewnętrzną potrzebę, by użyć innych słów:

Drodzy Pracownicy Filharmonii w Szczecinie, Drodzy Przyjaciele i Melomani! Czuję się obecnie jak... przyszły ojciec. Jeszcze nie mam w Lodowym Pałacu swojego gabinetu i biurka, jeszcze oficjalnie nie objąłem sterów – ale sercem i umysłem stałem się już za Filharmonię odpowiedzialny. Ostatnie trzynaście lat tej Instytucji (prowadzonej wprawą ręką pani dyrektor Doroty Serwy) zapisało się w jej historii jako ważna i piękna epoka. Poprzeczka została ustawiona wysoko, naturalnie zauważam więc własny niepokój i obawy, ale zdecydowanie silniej rysuje się teraz we mnie poczucie misji. Mam nadzieję, że słowo *zmiana* brzmi w Państwa uszach przyjemnie, świeżo. Że wzbudza ciekawość i otwartość.

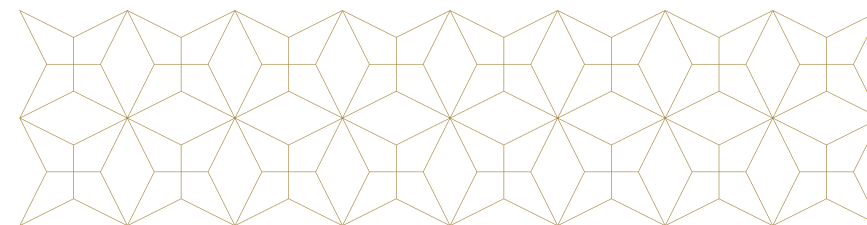
Jestem ogromnie podekscytowany tym, że w niniejszej publikacji mogę się Państwu przedstawić. I nie mam wcale na myśli tego krótkiego słowa wstępnego, ale raczej kolejne karty rocznika. To na nich, w programach koncertów i wyborach dotyczących zaproszonych artystów, zawarłem swoje pomysły i poglądy na muzykę i jej miejsce w życiu lokalnej (i nie tylko) społeczności. Sezon otworzymy – podobnie jak dziesięć lat temu, po raz pierwszy w Złotej Sali – nieśmiertelną

Dziwiątą Beethovena. Wybrzmi także muzyka polska: *Little Big Bend Music* Mikołaja Góreckiego (utwór skomponowany dla uświetnienia tego wyjątkowego jubileuszu) oraz V Koncert skrzypcowy Feliksa Janiewicza, w którym partię solową zinterpretuje najbardziej chyba znany szczecinianin w kręgu muzyki klasycznej na świecie, Bartłomiej Nizioł. Muzyka polska jest mi zresztą szczególnie bliska, zwłaszcza ta niesłusznie zapomniana. W ciągu nadchodzących dziesięciu miesięcy zagramy utwory aż szesnastu polskich twórców i obok nazwisk często goszczących na afiszach (jak Wieniawski, Karłowicz czy Moniuszko), zaprezentujemy również prace Witolda Maliszewskiego, Zygmunta Noskowskiego, Bolesława Szabelskiego czy Mieczysława Wajnberga. Sporo uwagi poświęcę również muzyce wokalnoinstrumentalnej, wykonywanie której stanowi fundament mojej osobistej artystycznej drogi. W październiku mam więc zaszczyt zaprosić Państwa na *Stworzenie świata* Haydna, a w kwietniu na bachowską *Pasję według św. Jana*.

Prężnie działające Centrum Edukacji – poza kontynuowaniem dotychczasowych projektów – wzbogaci się o nową inicjatywę: niedzielne, przedpołudniowe rodzinne koncerty edukacyjne pod szyldem *Akademii Młodego Melomana*. Przewodniczką, która (z pomocą autorskich historyjek i piosenek stworzonych do najsłynniejszych tematów muzyki symfonicznej) prowadzić będzie po zakamarkach tego fascynującego świata, to Paulina Wojdyga – nauczycielka i twórczyni internetowa, wspaniała ambasadorka nurtu wychowania przez sztukę. Ale edukacja to temat nie tylko dla najmłodszych. Coraz częściej już po zakończeniu formalnej edukacji zaczynamy prawdziwie doceniać możliwość nauki i rozwoju – dla ubogacania siebie, nie dla dokumentów. To do takich odważnych i świadomych dorosłych, którzy chcieliby poznać prawdziwe znaczenie (tak popularnego w ostatnich latach) przysłowka *symfonicznie* oraz usłyszeć i zrozumieć evergreeny twórczości orkiestrowej, skierowany jest nowy cykl koncertów *Pomniki symfoniki*.

Tyle ode mnie, teraz kolej na Państwa. Chciałbym wejść z Państwem w relację, bo głęboko wierzę, że muzyka wybrzmiewa donośnie i czysto właśnie w przestrzeni dobrych relacji.

A zatem – do zobaczenia przy Małopolskiej!



Dear Music Lovers!

I warmly invite you to the upcoming artistic season at the Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin.

This is how I have been starting my texts in the programme books of the Opole Philharmonic for the last few years, which I have had the pleasure of leading since September 2015. This time, however, I feel an inner need to use different words:

Dear Employees of the Szczecin Philharmonic, Dear Friends, and Music Lovers,

Right now, I feel like a future father. I do not yet have my office and desk in the Ice Palace, and I have not officially taken over yet—but in my heart and mind, I have already become responsible for the Philharmonic. The last thirteen years in the history of this institution (under the skilled direction of Dorota Serwa) have been an important and beautiful era. The bar has been set high, so naturally, I feel my own anxiety and fears. However, I now feel a much stronger sense of mission. I hope the word “change” sounds pleasant and fresh to your ears and arouses curiosity and openness.

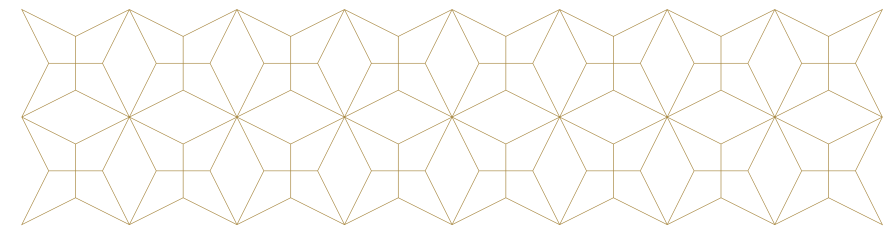
I am very excited to introduce myself to you in this publication. And I do not just mean this short introductory note, but rather the following pages of the book. It is on these pages, in concert programmes and choices regarding invited artists, that I have included my ideas and views on music and its place in the life of the local community (and beyond). We will open the season – just as we did 10 years ago, for the first time in the Golden Hall – with Beethoven’s immortal “Ninth”. Polish music will also be featured: Mikołaj Górecki’s Little Big Bend Music (a piece composed to celebrate this unique anniversary) and the 5th Violin Concerto by Feliks Janiewicz, with the solo part performed by probably the most famous classical musician from Szczecin – Bartłomiej Nizioł. Polish music is particularly close to my heart, especially the unjustly forgotten works. Over the coming ten months, we will perform pieces by as many as sixteen Polish composers, and in addition to names that often appear on posters (such as Wieniawski, Karłowicz, or Moniuszko), we will also present works by Witold Maliszewski, Zygmunt Noskowski, Bolesław Szabelski, and Mieczysław Wajnberg. I have also devoted significant attention to vocal and instrumental music, the performance of which is the foundation of my personal artistic journey. In October, I have the honour to invite you to Haydn’s *The Creation*, and in April, to Bach’s *St. John Passion*.

In addition to continuing existing projects, the dynamically operating Education Centre will be enriched with a new initiative: Sunday morning family educational concerts under the name of the *Young Music Lover’s Academy*. The guide who (with the help of original stories and songs created for the most famous themes of

symphonic music) will show you around the nooks and crannies of this fascinating world is Paulina Wojdyga – a teacher and internet creator, and a wonderful ambassador of the education-through-art trend. However, education is not only a topic for the youngest. More and more often, after completing formal education, we begin to truly appreciate the opportunity to learn and develop – to enrich ourselves, not just for the sake of documents. The new concert series *Symphonic Monuments* is addressed to such brave and conscious adults who would like to understand the true meaning of the adjective “symphonic” (so popular in recent years) and to hear and comprehend the evergreens of orchestral works.

That’s all from me. Now it’s your turn. I hope to build a relationship with you because I deeply believe that music sounds loud and clear in the space of good relationships.

So – see you at Małopolska!



Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie

Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra



Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie

Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra

Dyrektor Naczelny i Artystyczny
Managing and Artistic Director

Przemysław Neumann

I skrzypce | 1st Violins

Paweł Maślanka koncertmistrz | concertmaster

Karolina Hyla-Wybraniec koncertmistrz
concertmaster

Maria Sakowska

Monika Sawczuk

Edyta Wolańska

Olga Rozmus

Wioletta Borkowska

Elżbieta Fabiszak-Dąbrowska

Joanna Goch

Dominik Gugala

Joanna Hajkiewicz

Marcin Kieruczenko

Alina Krzyżewska

Anna Majewska

Maciej Musiał

Maria Nowak

Izabela Wojciechowska

II skrzypce | 2nd Violins

Anna Przerwa

Robert Smoliński

Diana Miszkiel-Gugala

Małgorzata Borowiecka

Robert Cybulski

Łukasz Górewicz

Aleksandra Górska

Małgorzata Kazimierczak

Miłosz Kosmal

Patrycja Kozak

Joanna Ostaszewska

Magdalena Pajestka

Zoia Piankowska

Alicja Poręba

Altówki | Violas

Grzegorz Sadowski

Ewa Jungiewicz

Wojciech Mazur

Galina Smolińska

Izabela Joniec

Dominika Kotlicka

Aleksandra Majewska

Magdalena Micke

Zuzanna Walenciak

Luca Persico

Ludmiła Rusin

Wiolonczele | Cellos

Tomasz Szczęsny koncertmistrz | concertmaster

Yesong Lee koncertmistrz | concertmaster

Hanna Del Noce

Klara Świdrów

Jacek Tomczak

Ihor Chilipik

Dorota Cieśla

Katarzyna Meisinger

Beata Sawrymowicz

Natalia Wesółwska

Kontrabasy | Double Basses

Karol Nasiłowski

Paweł Jędrzejewski

Jan Gottschling

Wojciech Gunia

Michał Mitschke

Robert Możejewski

Flety | Flutes

Anna Wojnowicz-Drężek
Filippo Del Noce
Joanna Kowalczyk
Paweł Majewski
Elżbieta Podleśny-Głowacka

Oboje | Oboes

Piotr Kokosiński
Izabela Kokosińska
Katarzyna Rachmaciej
Mateusz Żurawski
Grzegorz Święciochowski

Klarnety | Clarinets

Bogusław Jakubowski
Krzysztof Baturó
Krzysztof Krzyżewski
Piotr Wybraniec

Fagoty | Bassoons

Zbigniew Kania
Anna Bownik
Edyta Moroz
Michał Szydłowski

Waltornie | Horns

Dawid Kostrzewa
Oleksandr Melnychenko
Katarzyna Sułkowska-Gdula
Dmitrij Wdowiczenko
Radosław Zamojski

Trąbki | Trumpets

Sławomir Kuszvara
Dawid Głogowski
Marcin Olkowski
Bogdan Rymaszewski

Puzony | Trombones

Wojciech Bublej
Mateusz Kupski
Igor Puszkarski

Tuba

Tomasz Zienkiewicz

Perkusja | Percussion

Dariusz Jagiełło
Jorge Luis Valcarcel Gregorio
Jacek Wierzchowski
Bogdan Pilak

Harfa | Harp

Juliusz Wesołowski

Organizator pracy artystycznej
Orchestra personnel manager

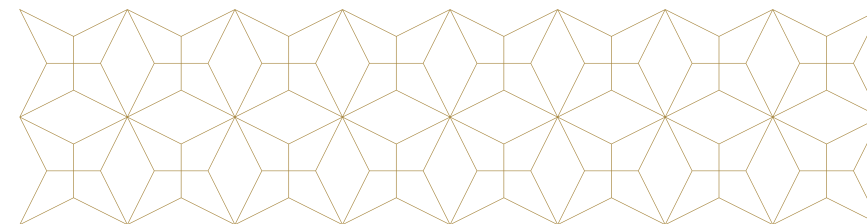
Dominik Wastowski

Bibliotekarz
Librarian

Ludmiła Rusin

Stroiciel instrumentów klawiszowych
Keyboard instrument tuner

Paweł Kwiatkowski





fot. | photo: Dariusz Gorajski



fot. | photo: Cezary Aszkiewicz



fot. | photo: Kamila Koziol



Koncerty symfoniczne

Symphonic concerts
Grandioso



fot. | photo: Kamila Kozioł

Dyrektor i Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie
Director and the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra

Inauguracja 77. sezonu artystycznego

Inauguration of the 77th Artistic Season

6.09

19:00, piątek | 7:00 p.m., Friday
Sala symfoniczna | Symphony Hall
Bilety | Tickets: 120–65 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Chór Narodowego Forum Muzyki
we Wrocławiu | The NFM Choir
Lionel Sow – przygotowanie chóru | choir master

7.09

19:00, sobota | 7:00 p.m., Saturday
Sala symfoniczna | Symphony Hall
Bilety | Tickets: 90–40 PLN

Bartłomiej Nizioł – skrzypce | violin
Izabela Matuła – sopran | soprano
Monika Ledzion-Porczyńska – mezzosopran
mezzo-soprano
Rafał Bartmiński – tenor
Szymon Mechliński – baryton | baritone
Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Mikołaj Górecki – *Little Big Bend Music* na orkiestrę | *Little Big Bend Music* for orchestra

Feliks Janiewicz – V Koncert skrzypcowy e-moll | Violin Concerto No. 5 in E minor

Ludwig van Beethoven – IX Symfonia d-moll op. 125 | Symphony No. 9 in D minor, Op. 125 Choral

Muzyka jest snem, którego nie mogę usłyszeć – napisał kiedyś Ludwig van Beethoven. Cierpiący na utratę słuchu kompozytor stworzył symfonię, która swoim filozoficznym rozmachem zdaje się obejmować cały wszechświat, niosąc niezmiennie poruszające przesłanie pokoju i braterstwa. Przed dziesięcioma laty, w 2014 roku, to właśnie IX Symfonią Beethovena otwieraliśmy nowy gmach Filharmonii w Szczecinie. Był to przełom w dziejach nie tylko samej orkiestry i instytucji, ale także miasta i regionu. Podobnie jak była nim IX Symfonia Beethovena dla muzyki.

Jednak inaugurując sezon 2024/2025, zwracamy się także ku muzyce polskiej. Swoje światowe prawykonanie będzie miał *Little Big Bend Music* na orkiestrę Mikołaja Góreckiego, utwór skomponowany specjalnie na ten koncert przez jednego z najbardziej cenionych współczesnych kompozytorów w kraju. Zabrzmi także V Koncert skrzypcowy e-moll Feliksa Janiewicza, żyjącego na przełomie XVIII i XIX wieku twórcy nazywanego „polskim Paganinim”. W złotej sali gościć będziemy jeden z najlepszych chórów w kraju, czołowych polskich śpiewaków, a partię solową w koncercie Janiewicza wykona światowej sławy skrzypek urodzony w Szczecinie. Tego wieczoru Orkiestrę Symfoniczną Filharmonii w Szczecinie po raz pierwszy jako dyrektora naczelnego i artystycznego Filharmonii poprowadzi maestro Przemysław Neumann.

Music is like a dream. One that I cannot hear – Ludwig van Beethoven once wrote. The composer, suffering from hearing loss, created a symphony whose philosophical scope seems to encompass the entire universe, carrying an unchangingly moving message of peace and brotherhood. Ten years ago, in 2014, Beethoven's 9th Symphony opened the new Philharmonic Hall in Szczecin. It was a breakthrough not only in the history of the orchestra and the institution but also for the city and the region, much like Beethoven's 9th Symphony was for music itself.

As we inaugurate the 2024/2025 season, we also turn to Polish music. The world premiere of *Little Big Bend Music* for orchestra by Mikołaj Górecki, a piece composed specifically for this concert by one of the country's most esteemed contemporary composers, will take place. Additionally, the evening will feature the Violin Concerto No. 5 in E minor by Feliks Janiewicz, a composer from the turn of the 18th and 19th centuries, often called the "Polish Paganini." In the Golden Hall, we will host one of the best choirs in the country, leading Polish singers. The solo part in Janiewicz's concerto will be performed by a world-renowned violinist born in Szczecin. This evening, the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra will be led for the first time by maestro Przemysław Neumann, who is also the managing and artistic director of the Philharmonic.



fot. | photo: Kamila Kozioł

Przemysław Neumann

Pomniki symfoniki – Beethoven

Symphonic Monuments – Beethoven

11.10

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 50–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Ludwig van Beethoven – III Symfonia Es-dur op. 55 *Eroica* | Symphony No. 3 in E flat major, Op. 55 *Eroica*

Kiedy w 2011 roku *BBC „Music Magazine”* poprosiło 151 dyrygentów o wskazanie najlepszej symfonii wszech czasów, zdecydowana większość z nich wymieniła III Symfonię Es-dur op. 55 *Eroica* Ludwiga van Beethovena. Choć dziś uważana za absolutny klasyk i prawdziwą ikonę muzyki symfonicznej, w swoim czasie była jednak utworem niezwykle nowatorskim, wręcz rewolucyjnym. Nie wszyscy byli na niego gotowi. Istotnie, Beethoven ówczesnym melomanom postawił poprzeczkę wysoko. Stworzył symfonię o połowę dłuższą niż wszystkie im dotąd znane. Orkiestrze kazał grać na niezwykle wysokim poziomie wirtuozerii, któremu ówczesne zespoły z trudnością mogły sprostać. W końcu: stworzył dzieło bezprecedensowe pod względem złożoności polifonii, siły retorycznej, pełne zaskakujących szczegółów. Jeden z krytyków po premierze utworu w kwietniu 1805 roku napisał z nieukrywanym oburzeniem: *Dla publiczności ta symfonia była za trudna i za długa... Beethoven natomiast uznał, że oklaski były niewystarczające*. Nowy cykl koncertowy *Pomniki symfoniki* skierowany jest do tych odważnych i świadomych dorosłych, którzy chcieliby poznać prawdziwe znaczenie (tak popularnego w ostatnich latach) przysłowka *symfonicznie* oraz usłyszeć na żywo i zrozumieć evergreeny twórczości orkiestrowej. Każdy z koncertów rozpocznie się niedługim, swobodnym wykładem, przybliżającym postać kompozytora i wyjaśniającym koncepcję i formę utworu.

When in 2011 *BBC Music Magazine* asked 151 conductors to name the greatest symphony of all time, the overwhelming majority chose Ludwig van Beethoven's Symphony No. 3 in E-flat major, Op. 55, *Eroica*. Although now considered an absolute classic and a true icon of symphonic music, it was an incredibly innovative, even revolutionary work in its time. Only some were ready for it. Indeed, Beethoven set the bar high for music lovers of his era. He created a symphony that was half again as long as any they had known. The composer demanded the orchestra perform at an extraordinarily high level of virtuosity, which contemporary ensembles struggled to meet. Finally, he produced a work unprecedented in its complexity of polyphony and rhetorical power and full of surprising details. One critic wrote with undisguised indignation after the work's premiere in April 1805: *For the public, this symphony was too difficult and too long... Beethoven, on the other hand, felt that the applause was insufficient*. The new concert series *Symphonic Monuments* is addressed to the brave and conscious adults who would like to know the true meaning of the adverb (so popular in recent years) "symphonic" and hear live and understand the evergreens of orchestral works. Each concert will begin with a short, casual lecture introducing the composer and explaining the concept and form of the piece.



foto: Benjamin Ejalovega
foto: Karpati & Zarewicz

Matilda Lloyd

Marta Kluczyńska

FilHERmonia

PhilHERmonic

18.10

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Matilda Lloyd - trąbka | trumpet
Marta Kluczyńska - dyrygent | conductor

Emilie Mayer – I Symfonia c-moll | Symphony No. 1 in C minor

Mieczysław Wajenberg – Koncert na trąbkę i orkiestrę op. 94
Concerto for trumpet and orchestra, Op. 94

Bolesław Szabelski – Etiuda na orkiestrę | Etude for orchestra

W ramach cyklu *FilHERmonia* – czyli miesiąca kobiet w Filharmonii – ten koncert rozpoczniemy I Symfonią Emilie Mayer. Nazywana za życia „Beethovenem w spódnicy”, Mayer była najbardziej twórczą i sławną kompozytorką swoich czasów. Dla Szczecina jest ona tym ważniejsza, że przez wiele lat związana była z naszym miastem. To tutaj uczyła się sztuki kompozycji od samego Carla Loewego. I Symfonia to utwór wierny klasycznym wzorcom, ale także pełen muzycznej wyobraźni i demonstracji kompozytorskiego talentu. Premiera dzieła miała miejsce w Szczecinie w 1847 roku i zachwyciła mistrza kompozytorki.

Etiuda na orkiestrę ma w sobie coś z barokowego monumentalizmu i zdaje się czerpać inspirację z dzieł Strawińskiego. Utwór pochodzi z pierwszego, neoklasycystycznego okresu twórczości Bolesława Szabelskiego – ucznia Karola Szymanowskiego i nauczyciela Henryka Mikołaja Góreckiego. Prawykonanie dzieła odbyło się zaledwie kilka miesięcy przed wybuchem II wojny światowej, która to z kolei zmusiła innego utalentowanego twórcę – Mieczysława Wajnerberga – do emigracji na wschód. Jego muzyka przeżywa obecnie renesans. Koncert na trąbkę i orkiestrę to jeden z najwspanialszych tego typu utworów co najmniej od czasów Haydna i Hummela. To dzieło, które cechuje muzyczna ciągłość i emocjonalne napięcie, które skłoniło Szostakowicza do nazwania go „symfonią na trąbkę i orkiestrę”.

As part of the *PhilHERmonic* series – celebrating the month of women at the Philharmonic – this concert will begin with Emilie Mayer's Symphony No. 1. During her lifetime, Mayer was labelled the "Beethoven in a skirt" and was the most creative and famous female composer of her time. She is particularly significant to Szczecin, as she was closely connected with our city for many years. It was here where she studied the art of composition under none other than Carl Loewe. Symphony No. 1 is a piece faithful to classical models, full of musical imagination, and demonstrates compositional talent. The work's premiere took place in Szczecin in 1847 and impressed the composer's master.

The Etude for Orchestra has some Baroque monumentalism and seems to draw inspiration from the works of Stravinsky. The piece comes from the first neoclassical period of Bolesław Szabelski's work – a student of Karol Szymanowski and a teacher of Henryk Mikołaj Górecki. The world premiere of the work took place just a few months before the outbreak of World War II, which forced another talented composer – Mieczysław Wajenberg to emigrate eastward. His music is currently experiencing a renaissance. Concerto for trumpet and orchestra is one of the finest works of its kind, at least since the times of Haydn and Hummel. It is a piece characterised by musical continuity and emotional tension, leading Shostakovich to call it a "symphony for trumpet and orchestra".



foto: Jacek Poremba
foto: Karpati & Zarewicz

Karol Kozłowski

Ewa Tracz

140 lat Konzerthausu

140 Years of the Konzerthaus

25.10

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 90–40 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Chór Opery i Filharmonii Podlaskiej
w Białymstoku | Podlasie Opera
and Philharmonic Choir

Violetta Bielecka – przygotowanie chóru
choir master

Ewa Tracz – sopran | soprano

Karol Kozłowski – tenor

Paweł Konik – baryton | baritone

Paulina Boreczko – mezzosopran
mezzo-soprano

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Joseph Haydn – Oratorium *Stworzenie świata* | *Die Schöpfung (The Creation)*

Joseph Haydn w jednym z listów napisał skromnie: *Być może moja muzyka stanie się źródłem, przy którym człowiek przygarbiony pod ciężarem trosk odnajdzie choć na chwilę spokój ducha i wytchnienie.* Stała się ona jednak czymś znacznie większym. Podczas premiery *Stworzenia świata* w marcu 1799 roku chętnych do wysłuchania nowego oratorium Haydna w wiedeńskim Burgtheater było tak wielu, że walczano dosłownie o każde miejsce. I choć podczas koncertu na widowni panowała absolutna cisza, gdy wybrzmiała ostatnia nuta, salę natychmiast wypełnił gorący aplauz. Samego zaś Haydna, wówczas już w podeszłym wieku, wiwatujący tłum wielokrotnie wywoływał na scenę. Bilety na kolejne koncerty ze *Stworzeniem świata* w programie rozeszły się w mgnieniu oka, bijąc wszelkie rekordy sprzedaży. Inspiracją do napisania dzieła był pobyt kompozytora w Londynie, gdzie zetknął się z monumentalnymi kompozycjami Händla. Pragnął stworzyć oratorium porównywalnych rozmiarów, napisane na potężny chór, orkiestrę i solistów. Jako człowiek bardzo religijny sięgnął po historię stworzenia świata zawartą w biblijnej Księdze Rodzaju. Oratorium otwiera więc niezwykle przejmująca muzyczna ilustracja chaosu, a następne części prowadzą słuchacza przez kolejne akty boskiej kreacji aż do pojawienia się pierwszych ludzi – Adama i Ewy. Dla Haydna *Stworzenie świata* było swoistym wyznaniem wiary oraz podsumowaniem kompozytorskich dokonań. Tym koncertem uczymy 140. rocznicę powstania szczecińskiego Konzerthausu, w którego miejscu wznosi się dziś Filharmonia.

Joseph Haydn modestly wrote in one of his letters, *Perhaps my music will become a source where a person, bowed under the weight of worries, will find a moment of peace and respite.* However, it became something much more significant. During the public premiere of *The Creation* in March 1799, so many people wanted to hear Haydn's new oratorio at the Burgtheater in Vienna that they literally fought for every seat. Although absolute silence reigned in the audience during the concert, the hall was filled with thunderous applause when the last note sounded. The cheering crowd called the then-elderly Haydn to the stage multiple times. Tickets for subsequent concerts featuring *The Creation* were sold out in the blink of an eye, breaking all sales records. The inspiration for writing the piece came from Haydn's stay in London, where he encountered Handel's monumental compositions. He desired to create an oratorio of comparable size written for a mighty choir, orchestra, and soloists. As a very religious man, he turned to the story of the world's creation as told in the biblical Book of Genesis. The oratorio thus opens with an incredibly moving musical depiction of chaos, and the following sections lead the listener through the successive acts of divine creation until the appearance of the first humans – Adam and Eve. For Haydn, *The Creation* was a confession of faith and a summary of his compositional achievements. This concert celebrates the 140th anniversary of the inauguration of the Szczecin Konzerthaus in the exact spot where the Philharmonic Hall stands today.

fot. | photo: materiały prasowe artysty
artist's press materials

Jakub Kuszlik

Na temat Polski

About Poland

15.11

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Jakub Kuszlik – fortepian | piano
Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Zygmunt Noskowski – Wariacje e-moll na temat własny | Variations on an Own Theme in E minor

Ignacy Jan Paderewski – Koncert fortepianowy a-moll op. 17 | Piano Concerto in E minor, Op. 17

Witold Maliszewski – I Symfonia g-moll op. 8 | Symphony No. 1 in G minor, Op. 8

Oto trzech wspaniałych polskich kompozytorów z przełomu XIX i XX wieku. Ich muzyki słuchano kiedyś z zachwytem od Odessy po Nowy Jork; był to czas erupcji wielu talentów kompozytorskich. Niestety, zdecydowana większość tej twórczości znajduje się dziś na repertuarowym marginesie. Powszechna na świecie, nie od dzisiaj zresztą, tendencja do stawiania na utwory znane i ograne doprowadziła do sytuacji, że wciąż istnieją arcydzieła, które czekają na... odkrycie. Okolice Święta Niepodległości to doskonały pretekst, by zaprosić melomanów do wspólnego i jakże satysfakcjonującego wysłuchania zapomnianych pereł polskiej muzyki. Wieczór otworzą Wariacje na temat własny Zygmunta Noskowskiego, twórcy wielu rozbudowanych dzieł orkiestrowych i wspaniałych utworów kameralnych. Jako kolejny zabrzmiał Koncert fortepianowy a-moll Ignacego Jana Paderewskiego – utwór napisany z niecodziennym polotem, pełny iskrzących się dźwięków, ale także duchowej głębi, zdolny porwać tłumy. Usłyszymy również I Symfonię Witolda Maliszewskiego, neoklasyka z przekonania. Skrywa ona w sobie całe spektrum muzycznych emocji; odnajdziemy tu zarówno wątki pełne wewnętrznej dramaturgii, jak i niemalże żartobliwe i radosne motywy taneczne.

Koncert w ramach cyklu *Movember* – miesiąca mężczyzn w Filharmonii.

Here are three outstanding Polish composers from the turn of the 19th and 20th centuries. Their music was once admired from Odessa to New York, a time marked by the eruption of many compositional talents. Unfortunately, the vast majority of this work now resides on the fringes of the repertoire. The global tendency, not new by any means, to favour well-known and frequently performed pieces has led to a situation where masterpieces still need to be discovered. The vicinity of Independence Day provides an excellent pretext to invite music lovers to a shared and highly satisfying listening experience of forgotten gems of Polish music. The evening will open with Variations on an Own Theme in E minor by Zygmunt Noskowski, a creator of many expansive orchestral works and splendid chamber pieces. Following this will be Ignacy Jan Paderewski's Piano Concerto in A minor – a piece written with extraordinary flair, full of sparkling sounds, yet also profound, capable of captivating audiences. We will also hear Symphony No. 1 by Witold Maliszewski, a convinced neoclassicist. This symphony conceals a full spectrum of musical emotions; we will find both themes rich in internal drama and almost playful and joyous dance motifs here.

The concert is a part of *Movember* – men's month at the Philharmonic.



fot. | photo: Kaupo Kikkas

Michał Balas

Liryka, liryka

Lyric, lyric

22.11

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Michał Balas – wiolonczela | cello
Kornilios Michailidis – dyrygent | conductor

Witold Lutosławski – *Wariacje symfoniczne* | *Symphonic Variations*

Robert Schumann – Koncert wiolonczelowy a-moll op. 129 | Cello Concerto in A minor, Op. 129

Johannes Brahms – III Symfonia F-dur op. 90 | Symphony No. 3 in F major, Op. 90

Neoklasycystyczne i okraszone tematami zaczerpniętymi z muzyki ludowej *Wariacje symfoniczne* Witolda Lutosławskiego to jego debiutancki utwór. Kompozytor napisał go tuż po ukończeniu studiów. Dzieło charakteryzują wyrazisty rytm i energiczny dialog między instrumentami, a wieńczy finał godny muzyki filmowej.

Koncert wiolonczelowy a-moll Roberta Schumanna to z kolei dzieło napisane u schyłku życia kompozytora, który nigdy nie doczekał jego publicznej premiery. To utwór dla wiolonczelistów nieco zdradliwy. Partie wirtuozowskie są tu o wiele trudniejsze, niż wydają się podczas słuchania, ponadto to koncert pełen poetyckiej wręcz ekspresji i niezwyklej emocjonalnej głębi. To Schumann jako pierwszy odkrył kompozytorski talent Johannes Brahmsa. O tym, że nie mylił się w swoim entuzjazmie, wkrótce przekonał się cały świat. Jego III Symfonia zyskała uznanie od razu po premierze. Brahms napisał ją już jako dojrzały kompozytor, u szczytu swoich możliwości. *Powiem bez przesady, że dzieło to przewyższa jego dwie pierwsze symfonie; być może nie wielkością i monumentalnym zamysłem, ale na pewno pięknem* – zachwycał się Antonín Dvořák. Utwór budzi entuzjazm nie tylko ze względu na samą melodyjność, ale także z uwagi na żywe barwy orkiestry i niezwykle elastyczność rytmiczną.

The neoclassical and folk-inspired *Symphonic Variations* by Witold Lutosławski is his debut work. The composer wrote it just after finishing his studies. The piece is characterised by a distinct rhythm and an energetic dialogue between instruments, culminating in a finale worthy of film music.

On the other hand, Robert Schumann's Cello Concerto in A minor was written at the end of the composer's life, and he never witnessed its public premiere. It is treacherous for cellists, with virtuoso parts that are much more challenging than they seem when listening. Additionally, this concerto is full of almost poetic expression and extraordinary emotional depth. Schumann was the first to recognise the compositional talent of Johannes Brahms. The world soon discovered that his enthusiasm was not misplaced. Brahms' Symphony No. 3 was acclaimed immediately after its premiere. Brahms composed it as a mature artist at the height of his abilities. *Without exaggeration, this work surpasses his first two symphonies, perhaps not with grandeur and monumental conception, but certainly with beauty*, enthused Antonín Dvořák. The piece excites not only because of its melodic qualities but also due to the vibrant orchestral colours and exceptional rhythmic flexibility.



fot. | photo: Izabela Lechowicz

Szymon Bywalec

Koncert finałowy III Międzynarodowego Konkursu Kompozytorskiego im. Mieczysława Karłowicza

Final concert of the 3rd Mieczysław Karłowicz International Composers' Competition

29.11

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Szymon Bywalec – dyrygent | conductor

Kompozycje finalistów III Międzynarodowego Konkursu Kompozytorskiego im. Mieczysława Karłowicza
Compositions by the finalists of the 3rd Mieczysław Karłowicz International Composers' Competition

To już trzecia edycja wyjątkowego Międzynarodowego Konkursu Kompozytorskiego im. Mieczysława Karłowicza, który Filharmonia organizuje wspólnie ze Stowarzyszeniem Autorów ZAiKS. Spośród nadesłanych prac setek kompozytorek i kompozytorów z całego świata jury wybierze kilka, które podczas wielkiego finałowego koncertu po raz pierwszy zabrzmiały na scenie. Dopiero wówczas zostanie wyłoniony zwycięzca, melomani zaś przyznają nagrodę publiczności. Pierwsza edycja konkursu, jeszcze bez patrona, odbyła się z okazji stulecia ZAiKS-u w 2018 roku. Po wielkim sukcesie tamtego przedsięwzięcia drugą edycję konkursu zorganizowano w 2022 roku. Filharmonia w Szczecinie wydaje się przestrzenią wręcz idealną do prezentowania kompozycji twórców współczesnych. Jej odważna, zrywająca ze schematami architektura to naturalne otoczenie dla muzyki XXI wieku.

Dla melomanów udział w finałowej gali międzynarodowego konkursu kompozytorskiego to niepowtarzalna szansa na poznanie nie tylko najbardziej aktualnych trendów muzycznych, ale przede wszystkim na wysłuchanie aż kilku prapremier podczas jednego koncertu. Kto wie, być może któreś z nich okaże się ponadczasowym arcydziełem?

It is already the third edition of the unique Mieczysław Karłowicz International Composers' Competition, organised by the Philharmonic in collaboration with the Society of Authors ZAiKS. From the hundreds of entries submitted by composers worldwide, the jury will select several pieces to be performed for the first time during the grand final concert. Only then will the winner be announced, and music lovers will also present the audience prize. The first edition of the competition, still without a patron, took place in 2018 to mark the centenary of ZAiKS. Following the great success of that event, the second edition was organised in 2022. The Szczecin Philharmonic is an ideal space for presenting contemporary compositions. Its bold, unconventional architecture provides a natural setting for 21st-century music.

For music enthusiasts, attending the final gala of the international composers' competition is a unique opportunity not only to discover the most current musical trends but also to hear several world premieres in a single concert. Who knows, perhaps one of them will turn out to be a timeless masterpiece?

za'ks
sprzyjamy wyobraźni



foto: Eliza Zherebchuk
foto: Karol Fatyga

Aleksey Semenenko

Yaroslav Shemet

Modlitwa o pokój

Prayer for Peace

6.12

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Aleksey Semenenko – skrzypce | violin
Yaroslav Shemet – dyrygent | conductor

Stanisław Moniuszko – Uwertura do opery *Paria* | *Paria Overture*

Henryk Wieniawski – I Koncert skrzypcowy fis-moll op. 14 | *Violin Concerto No. 1 in F sharp minor, Op. 14*

Borys Latozynski – III Symfonia h-moll op. 50 | **Boris Lyatoshytsky** – *Symphony No. 3 in B minor, Op. 50*

Uwertura do opery *Paria* Stanisława Moniuszki to wstęp do muzycznej opowieści o nierównościach społecznych. Treścią opery był system kastowy w Indiach. Główny bohater ginie tu wyłącznie dlatego, że pochodzi z najniższej kasty pariasów. Moniuszko widział w jego tragicznym losie wiele analogii do ówczesnej sytuacji społecznej wielu państw Europy. Mimo nośnego tematu opera nie spotkała się jednak z przychylnym przyjęciem. Utwór musiał czekać aż do lat 50. ubiegłego stulecia, by na stałe wejść do repertuaru teatrów operowych. Zupełnie inny los spotkał I Koncert skrzypcowy fis-moll Henryka Wieniawskiego, który natychmiast stał się przebojem sal koncertowych. Po premierze w lipskim Gewandhausie, podczas której Wieniawski wykonał partię solisty, jeden z recenzentów napisał: *Publiczność była zelektryzowana, a sprawozdawca razem z nią*. To utwór wirtuozowski, niepozabawiony artyzmu i sporej dozy finezji, ale także wychodzący poza styl swoich czasów. To tym bardziej zdumiewające, że napisany został przez siedemnastoletniego wówczas kompozytora. Do III Symfonii Borysa Latozynskiego publiczność również podeszła entuzjastycznie, ale partyjne władze... już nie. Ukraiński kompozytor był zresztą wielokrotnie poddawany upokarzającym procesom przez Związek Sowieckich Kompozytorów Ukrainy. Mimo przeszkód druga wersja utworu, o klasycznej czteroczęściowej budowie, na stałe weszła do repertuaru, stając się jedną z najczęściej wykonywanych ukraińskich symfonii. Towarzyszy jej wiele mówiący podtytuł: *Pokój zwycięży wojnę*.

The overture to Stanisław Moniuszko's opera *The Pariah* serves as an introduction to a musical tale about social inequalities. The opera's theme revolves around the caste system in India. The main character meets his tragic end solely because he belongs to the lowest caste of pariahs. Moniuszko saw many analogies between his sad fate and the social situation in many European countries at the time. Despite its compelling subject matter, the opera initially did not receive a favourable reception. It had to wait until the 1950s to become a permanent part of the operatic repertoire. A completely different fate met Henryk Wieniawski's *Violin Concerto No. 1 in F sharp minor*, which immediately became a hit in concert halls. After the premiere at the Leipzig Gewandhaus, where Wieniawski performed the solo part, one reviewer wrote: *The audience and the reporter were electrified*. It is a virtuoso piece, not lacking in artistry and a considerable degree of finesse, but also transcending the style of its time. It is all the more astonishing that it was written by a composer who was only seventeen years old. Boris Lyatoshytsky's *Symphony No. 3* also received an enthusiastic response from the public, but the party authorities were less impressed. The Ukrainian composer was repeatedly subjected to humiliating trials by the Union of Soviet Composers of Ukraine. Despite these obstacles, the second version of the work, with its classical four-movement structure, became a staple in the repertoire and one of the most frequently performed Ukrainian symphonies. It carries a telling subtitle: *Peace will defeat war*.



foto: Hubert Gryglewicz

Chór Politechniki Morskiej w Szczecinie
Choir of the Maritime University of Szczecin

Muzyka Bożego Narodzenia

Christmas Classics

20.12

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 120–65 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Chór Politechniki Morskiej w Szczecinie
Choir of the Maritime University of Szczecin

Sylwia Fabiańczyk-Makuch – przygotowanie
chóru | choir master

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Piotr Czajkowski – *Dziadek do orzechów* akt 1 | Peter Ilyich Tchaikovsky – *The Nutcracker* Act 1

Victor Hely-Hutchinson – *Carol Symphony*

John Williams – *Three Holiday Songs* z filmu *Kevin sam w domu* | *Three Holiday Songs* from *Home Alone*

Nie sposób dziś uwierzyć, że muzyka do baletu *Dziadek do orzechów* Piotra Czajkowskiego spotkała się z nieprzychylnym przyjęciem. Po premierze w 1892 roku kompozytor zanotował: *Gazety, starym zwyczajem, zdrowo mnie objechały*. To niekwestionowane arcydzieło muzyki klasycznej zachwyca bogactwem instrumentarium (m.in. użyciem czelesty), wysmakowanym wykorzystaniem kameralnych składów oraz niezwykłym poczuciem humoru. Bo przecież *Dziadek do orzechów* to baśń o bitwie między tytułowym Dziadkiem a Królem Myszy i magicznej podróży do krainy słodyczy. A że wszystko to dzieje się w Wigilię, to trudno o lepszą okazję do wysłuchania tej niezwykłej muzyki niż przedświąteczny koncert. W jego trakcie zabrzmiał także najsłynniejszy utwór brytyjskiego kompozytora Victora Hely-Hutchinsona, czyli *Carol Symphony* z 1927 roku. Utwór składa się z czterech części, granych bez przerwy, przy czym każda z nich opiera się na innej, słynnej kolędzie. Koncert zamkną *Three Holiday Songs* z filmu *Kevin sam w domu*, do którego muzykę napisał John Williams – jeden z najwybitniejszych twórców muzyki filmowej w historii kina. Nie jest tu ona tłem dla wydarzeń na ekranie, można rzec raczej: jest jedną z postaci. Mamy tu całą paletę emocji związanych z przygodami słynnego Kevina, mnóstwo znakomitego humoru i przede wszystkim melodii przywołujących nastroj i ducha świąt Bożego Narodzenia.

It's hard to believe today that the music for Tchaikovsky's ballet *The Nutcracker* was initially met with unfavourable reception. After its premiere in 1892, the composer noted: *The newspapers, as is their custom, thoroughly criticised me*. It's an undisputed classical music masterpiece, captivating with its rich instrumentation (including the use of the celesta), refined chamber ensembles, and extraordinary sense of humour as *The Nutcracker* is a fairy tale about the battle between the titular Nutcracker and the Mouse King and a magical journey to the land of the sweets. And since all of this occurs on Christmas Eve, there's no better opportunity to listen to this extraordinary music than at a pre-Christmas concert. During the concert, we'll also hear the most famous work of British composer Victor Hely-Hutchinson, the *Carol Symphony* from 1927. The piece consists of four movements played without interruption, each based on a different famous carol. The concert will conclude with *Three Holiday Songs* from the movie *Home Alone*, for which John Williams – one of the greatest composers of film music in cinema history – composed the music. In this context, the music isn't just background for the events on the screen; it's more like one of the characters. We have a whole range of emotions associated with the adventures of the famous Kevin, plenty of excellent humour, and, above all, melodies that evoke the mood and spirit of Christmas.



fot. | photo: Wojciech Mateusiak
 fot. | photo: Karol Fatyga

Maciej Tomaszewicz

Conrado Moreno

Koncert sylwestrowy New Year's Eve Concert

31.12

20:00, wtorek | 8:00 p.m., Tuesday
 Sala symfoniczna | Symphony Hall
 Bilety | Tickets: 200–140 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
 w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
 Symphony Orchestra

Hector Berlioz – Uwertura *Karnawał rzymski*
 op. 9 | *Roman Carnival Overture*, Op. 9
Georges Bizet – fragmenty *Suity Carmen*
 na orkiestrę smyczkową i perkusję w opracowa-
 niu Rodiona Szczedrina | *Georges Bizet's Carmen*
Suite excerpts, arranged for string orchestra and
percussion by Rodion Shchedrin
Johann Strauss II – *Kadryl artystów* op. 201
Artist's Quadrille, Op. 201

Koncert noworoczny New Year's Concert

1.01

19:00, środa | 7:00 p.m., Wednesday
 Sala symfoniczna | Symphony Hall
 Bilety | Tickets: 180–120 PLN

Maciej Tomaszewicz – dyrygent | conductor
Conrado Moreno – prowadzenie | host

Jules Massenet – *Suita baletowa z opery Cyd*
 (fragmenty) | *Ballet Suite from the opera Cid*
 (excerpts)
Manuel de Falla – Interludium i *Taniec* z opery
La vida breve | *Interlude and Dance from the*
opera La vida breve
Maurice Ravel – *Alborada del gracioso*
Isaac Albéniz – *Aragón z Suity hiszpańskiej*
Aragón from the Spanish Suite
Zequinha de Abreu – *Tico Tico*

Ponoć globalny sukces wiedeńskich koncertów sylwestrowo-noworocznych wynika z połączenia kilku niezbędnych składników: doskonałej orkiestry, przebojowego programu, wspaniałej złotej sali koncertowej i transmisji telewizyjnej. Tej ostatniej raczej tego wieczoru w szczecińskiej filharmonii nie będzie, ale pozostałych trzech z pewnością nie zabraknie. Za to pojawi się czwarty, zupełnie wyjątkowy składnik. Podczas tego koncertu 35. rocznicę nieprzerwanej działalności w tym samym składzie świętować będzie sekcja perkusyjna Orkiestry Symfonicznej Filharmonii w Szczecinie, którą tworzą: Dariusz Jagiełło, Jorge Luis Valcárcel Gregorio, Jacek Wierzychowski i Bogdan Pilak. Nie przypadkiem więc Nowy Rok witać będziemy gorącymi rytmami. Program w całości wypełnią ponadczasowe utwory muzyki hiszpańskiej i Hiszpanią inspirowane, między innymi *Alborada del gracioso* Ravela, którym kompozytor zdołał podbić serce nieprzychylnego mu pisarza Romaina Rollanda; słynny *Taniec* z opery *La vida breve* de Falli – utwór pełen pasji i porywających rytmów, nawiązujący do tradycji andaluzyjskiego flamenco; czy *Aragón* ze *Suity hiszpańskiej* Albéniza – stanowiący swoiste muzyczne przeciąganie liny między solistą a orkiestrą zwieńczone frenetyczną kodą. Tak świętować nadejście Nowego Roku można tylko w Filharmonii.

The global success of Vienna's New Year's concerts is said to result from a combination of several essential ingredients: an excellent orchestra, a hit-filled programme, a magnificent golden concert hall, and a television broadcast. The latter may not be part of the evening at the Szczecin Philharmonic, but the other three will undoubtedly be present. Additionally, there will be a fourth, entirely unique ingredient. During this concert, the percussion section of the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra will celebrate its 35th anniversary of uninterrupted activity with the same lineup: Dariusz Jagiełło, Jorge Luis Valcárcel Gregorio, Jacek Wierzychowski, and Bogdan Pilak. It is no coincidence that we will be welcoming the New Year with fiery rhythms. The programme will be entirely filled with timeless pieces of Spanish music and works inspired by Spain, including Ravel's *Alborada del gracioso*, which won over the initially sceptical writer Romain Rolland; the famous Dance from de Falla's opera *La vida breve* – a piece full of passion and captivating rhythms, evoking the traditions of Andalusian flamenco; and Albéniz's *Aragón* from the *Spanish Suite* – a musical tug-of-war between the soloist and the orchestra, culminating in a furious coda. This is how the New Year can be celebrated only at the Philharmonic.



fot. | photo: Cezary Aszkielowicz

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie
Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra

Koncert prezydencki

Presidential Concert

10.01

19:00, piątek | 7:00 p.m., Friday
Sala symfoniczna | Symphony Hall
Bilety | Tickets: 130–100 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

11.01

19:00, sobota | 7:00 p.m., Saturday
Sala symfoniczna | Symphony Hall
Bilety | Tickets: 130–100 PLN

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor
prowadzenie | hosts:
Magdalena Modra
Marek Krupski

W programie (zestawione w idealnych proporcjach) najpopularniejsze, najpiękniejsze i najciekawsze utwory **Johanna Straussa syna** oraz skrzące się kamawałowym blaskiem wiązanki melodii z różnych stron świata, zaaranżowane przez polsko-śląskiego mistrza rewii i muzyki tanecznej – **Edwarda Czernego**
The programme includes (combined in perfect proportions) the most popular, most beautiful and interesting works by **Johann Strauss II** and melodies from various parts of the world, sparkling with carnival glow, arranged by the Polish-Silesian master of revue and dance music – **Edward Czerny**

Koncerty prezydenckie stały się już w Filharmonii tradycją. Jak co roku, wraz z Prezydentem Miasta Szczecina, mamy przyjemność zaprosić Państwa na wyjątkowy wieczór, tym razem z muzyką dwóch niezwykle twórców symfonicznej muzyki tanecznej. Johann Strauss (syn) był niekwestionowanym królem walca i, w swoim czasie, całego muzycznego Wiednia, choć jego kompozytorska droga na szczyt nie była usłana różami. Urodził się jako pierwszy z pięciorga dzieci słynnego Johanna Straussa (ojca). Ten uznał jednak, że jeden kompozytor w rodzinie wystarczy i robił, co mógł, by zniechęcić swoich synów do muzyki (jak na ironię jednak, trzech z nich zostało kompozytorami). Z poparciem matki Strauss (syn) uczył się więc gry na skrzypcach w tajemnicy przed ojcem, a mając zaledwie sześć lat, stworzył szkice swojego pierwszego walca. Wyrzucony ze studiów politechnicznych, wiedziony wielką pasją do muzyki, coraz częściej odnosił sukcesy jako dyrygent. Wkrótce między ojcem i synem wywiązała się długa i niezdrowa muzyczna rywalizacja. Syn jednak wkrótce przerósł ojca, wynosząc wiedeński walc na wyżyny kompozytorskiej perfekcji. Podobnym mistrzem symfonicznej muzyki tanecznej był w Polsce Edward Czerny – prawdziwy człowiek orkiestra. Świetny dyrygent, kierownik festiwalu, multiinstrumentalista, aranżer, okrzyknięty „prekursorem i kreatorem polskiej jazzowej muzyki orkiestrowej” i mający w swoim dorobku ponad 300 nagrań płytowych. Indywidualny styl jego aranżacji, zarówno na skład symfoniczny, jak i dęty, wywarły znaczący wpływ na polską muzykę rozrywkową.

Presidential concerts have already become a tradition at the Szczecin Philharmonic. As every year, together with the President of Szczecin, we are pleased to invite you to an extraordinary evening, this time with the music of two outstanding composers of symphonic dance music. He was the undisputed king of the waltz and, in his time, of all musical Vienna, although his path to the top as a composer was not strewn with roses. Johann Strauss II was born as the first of five children of the famous Johann Strauss (father). However, the latter decided that one composer in the family was far enough and did everything he could to discourage his sons from pursuing music (ironically, three of them became composers). With his mother's support, Strauss (son) learned to play the violin in secret, and when he was only six years old, he created sketches of his first waltz. Expelled from polytechnic studies, driven by a great passion for music, he became increasingly successful as a conductor. A long and unhealthy musical competition soon developed between father and son. However, the son soon surpassed his father, taking the Viennese waltz to the heights of compositional perfection. A similar master of symphonic dance music in Poland was Edward Czerny - a real orchestra man. A great conductor, festival manager, multi-instrumentalist, arranger, hailed as the "precursor and creator of Polish jazz orchestral music", who recorded over 300 albums. The individual style of his arrangements, both for symphonic and for brass ensembles, had a significant impact on Polish popular music.



fot. | photo: Kamila Kozioł

Przemysław Neumann

Pomniki symfoniki – Rimski-Korsakow

Symphonic Monuments – Rimsky-Korsakov

17.01

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 50–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Nikołaj Rimski-Korsakow – *Szeherazada* op. 35 | Nikolai Rimsky-Korsakov – *Scheherazade*, Op. 35

Baśnie z tysiąca i jednej nocy są po dziś dzień najsłynniejszym zbiorem arabskich, staroindyjskich i perskich legend, które w kompozycyjną ramę spina postać Szeherazady i jej męża – sułtana Szachrijara. Przekonany o niewierności i podstępnej naturze kobiet, poprzysiągł on, że każdą ze swoich żon skaze na śmierć po nocy poślubnej. Szeherazada, nie chcąc podzielić tragicznego losu swoich poprzedniczek, opowiada sułtanowi baśnie, które tak rozbudzają jego ciekawość, że zachowuje ją przy życiu. Opowieść ta zafascynowała Nikołaja Rimskiego-Korsakowa do tego stopnia, że postanowił poświęcić jej swój najsłynniejszy utwór. Zatyłował go imieniem bohaterki, której historię opisał nawet we wstępie do partytury. Już na samym początku słyszymy mroczny pierwszy temat – to temat sułtana Szachrijara; a zaraz potem drugi: subtelny, delikatny, grany na skrzypcach solo temat Szeherazady. Oba będą się odtąd przewijać przez cały utwór. *Szeherazada* to muzyczne studium namiętności i napięć, miłości i strachu. Nowy cykl koncertowy *Pomniki symfoniki* skierowany jest do tych odważnych i świadomych dorosłych, którzy chcieliby poznać prawdziwe znaczenie (tak popularnego w ostatnich latach) przysłowka *symfonicznie* oraz usłyszeć na żywo i zrozumieć evergreeny twórczości orkiestrowej. Każdy z koncertów rozpocznie się niedługim, swobodnym wykładem, przybliżającym postać kompozytora i wyjaśniającym koncepcję i formę utworu.

To this day, *Arabian Nights* remains the most famous collection of Arabic, ancient Indian, and Persian legends, woven together by the character of Scheherazade and her husband, Sultan Shahriar. Convinced of the infidelity and deceitful nature of women, Shahriar vowed to sentence each of his wives to death after their wedding night. Scheherazade, determined not to share the tragic fate of her predecessors, tells the Sultan tales captivating his curiosity so that he spares her life. This story fascinated Nikolai Rimsky-Korsakov so much that he dedicated his most famous work to it. He titled it after the heroine, whose story he even described in the introduction to the score. At the very beginning, we hear the dark first theme - the theme of Sultan Shahriar; followed immediately by the second: a subtle, delicate theme played on solo violin - the theme of Scheherazade. Both themes will recur throughout the entire piece. *Scheherazade* is a musical study of passion and tension, love and fear. The new concert series *Symphonic Monuments* is addressed to the brave and conscious adults who would like to know the true meaning of the adverb (so popular in recent years) "symphonic" and hear live and understand the evergreens of orchestral works. Each concert will begin with a short, casual lecture introducing the composer and explaining the concept and form of the piece.



for. | photo: Lukasz Dyczko

Mateusz Krzyżowski

Symfonia radości

Symphony of Joy

24.01

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Mateusz Krzyżowski – fortepian | piano
Michał Klauza – dyrygent | conductor

Franciszek Lessel – *Finale molto presto*

Wolfgang Amadeus Mozart – Koncert fortepianowy F-dur KV 459 | Piano Concerto in F major, K. 459

Ludwig van Beethoven – VIII Symfonia F-dur op. 93 | Symphony No. 8 in F major, Op. 93

Franciszek Lessel to jeden z najbardziej tajemniczych polskich twórców. Niezwykle utalentowany pianista i świetnie rokujący kompozytor zrezygnował nagle z muzycznej kariery, by zająć się działalnością zupełnie niezwiązaną z muzyką. Skomponował sześć symfonii, ale do naszych czasów przetrwał zaledwie fragment jednej z nich – *Finale molto presto*. Ale nawet on zachwyca energią i lekkością prowadzenia muzycznej narracji. W końcu Lessel był uczniem samego Haydna. Pozostaniemy zresztą w kręgu klasyków wiedeńskich. Usłyszymy bowiem Koncert fortepianowy F-dur KV 459 Wolfganga Amadeusza Mozarta. To iskrzący się kolorami utwór i prawdziwy klejnot muzyki doby klasycyzmu, który zachwyca intymnym wręcz dialogiem fortepianu i orkiestry. Dzieło szybko stało się popularne i to do tego stopnia, że kompozytor osobiście wykonał je na koronacji Leopolda II. Dwadzieścia cztery lata później swoją premierę miała natomiast VIII Symfonia Ludwiga van Beethovena. Nigdy nie cieszyła się ona tak wielką sławą jak wcześniejsza VII Symfonia kompozytora. Zaintrygowany tym faktem uczeń Beethovena zapytał o to mistrza. Jego odpowiedź była prosta: *Ponieważ ósemka jest o wiele lepsza od siódemki*. O ile w VII Symfonii Beethoven pochylał się nad rytmem jako muzycznym tworzywem, o tyle w VIII Symfonii czerpie obficie z wzorców przeszłości (szczególnie muzyki XVIII wieku), jakby próbował nam powiedzieć, że nie trzeba być rewolucjonistą czy pionierem muzycznych innowacji, by za jej pomocą wyrazić siebie.

Franciszek Lessel is one of the most enigmatic Polish composers. An extraordinarily talented pianist and an up-and-coming composer, he suddenly gave up his musical career to pursue an entirely different line of work unrelated to music. He composed six symphonies, but only a fragment of one – the *Finale molto presto* – has survived to our time. Yet even this fragment astonishes with its energy and the ease of its musical narrative. After all, Lessel was a student of none other than Haydn. Anyway, we will remain within the circle of Viennese classics. We will also hear Wolfgang Amadeus Mozart's "Piano Concerto in F major, KV 459." This sparkling, colourful piece is a true gem of classical music, delighting with its intimate dialogue between the piano and orchestra. The work quickly gained popularity to such an extent that the composer himself performed it at the coronation of Leopold II. Twenty-four years later, Ludwig van Beethoven's Symphony No. 8 had its premiere. It never enjoyed the same fame as the composer's previous Symphony No. 7. Intrigued by this, one of Beethoven's students asked the master about it. His response was simple: *Because the eighth is much better than the seventh*. While in Symphony No. 7, Beethoven focused on rhythm as a musical element, in Symphony No. 8, he draws heavily on past models (particularly the music of the 18th century), as if trying to tell us that one does not need to be a revolutionary or a pioneer of musical innovations to express oneself through music.



foto: | photo: Sebastian Gambus
foto: | photo: Wojciech Grzeszński

Jarosław Meisner

Rafał Kłoczko

Noc euforii

Euphoric Night

31.01

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Jarosław Meisner – puzon | trombone
Rafał Kłoczko – dyrygent | conductor

Emmanuel Chabrier – *España*

Adam Wesołowski – *Euphory Concerto*

Adam Wesołowski – *Gliss Concerto*

Georges Bizet – I i II Suita z opery *Carmen* | *Carmen Suites No. 1 and No. 2*

Pełna południowej zmysłowości *España* to rapsodia na orkiestrę i zarazem naj-słynniejszy utwór Emmanuela Chabriera. Choć trwa zaledwie sześć minut, są tu zarówno rytmy hiszpańskich tańców malagueña, jak i jota, momenty grane w zawrotnym tempie, ale i fragmenty bardziej liryczne. I jeśli zaufać opinii samego Manuela de Falli, żaden kompozytor nie oddał ducha Aragonii lepiej, niż zrobił to Chabrier. Żywych i pełnych witalności rytmów nie brakuje także *Euphory Concerto* – jedynemu koncertowi na eufonium i orkiestrę w polskiej literaturze muzycznej. Złożony z trzech mocno skonstrastowanych części utwór jest dziełem Adama Wesołowskiego i miał swoją premierę zaledwie w 2019 roku. *Gliss Concerto* z kolei Wesołowski stworzył z myślą o pokazaniu bogactwa barw puzonu. To utwór niezwykle efektowny, w którym popisowe przebiegi wymagają od wykonawcy nie lada wirtuozerii. Jednocześnie to dzieło niepozbawione muzycznego humoru i urzekającej melodyjności. Wieczór zakończą dwie suity z opery *Carmen* Georges’a Bizeta. To dziś druga najchętniej wykonywana opera na świecie. Nie sposób uwierzyć, że Bizet nigdy nie doczekał się jej sukcesu, gdyż stosunkowo szybko zdjęto ją z afisza. Dopiero suity z *Carmen*, zorkiestrowane przez Ernesta Guirauda, wyniosły utwór na szczyty sławy. Johannes Brahms powiedział kiedyś: *Poszedłbym na koniec świata, by wyściskać Bizeta za „Carmen”*. Zdecydowana większość melomanów z pewnością chętnie uczyniłaby to samo.

España, full of southern sensuality, is a rhapsody for orchestra and Emmanuel Chabrier’s most famous piece. Though it lasts just six minutes, it encompasses the rhythms of Spanish dances like the malagueña and the jota, with moments played at a dizzying pace as well as more lyrical fragments. If we trust Manuel de Falla’s opinion, no composer has captured the spirit of Aragon better than Chabrier. The lively and vibrant rhythms are also abundant in the *Euphory Concerto*—the only concerto for euphonium and orchestra in Polish musical literature. Comprising three strongly contrasting movements, this piece by Adam Wesołowski premiered as recently as 2019. Wesołowski also composed the *Gliss Concerto* to showcase the rich colours of the trombone. It is an incredibly spectacular piece, with virtuosic passages demanding great skill from the performer and filled with musical humour and captivating melodiousness. The evening will conclude with two suites from Georges Bizet’s opera *Carmen*. Today, it is the second most frequently performed opera in the world. It’s hard to believe that Bizet never witnessed its success, as it was relatively quickly removed from the stage. Only the suites from *Carmen*, orchestrated by Ernest Guiraud, propelled the work to the heights of fame. Johannes Brahms once said *I would go to the end of the world to embrace Bizet for “Carmen”*. Most music lovers would undoubtedly be eager to do the same.



fot. | photo: Kamila Kozioł

Karolina Hyla-Wybraniec

Piotr Wybraniec

Oblicza miłości

Faces of Love

14.02

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 90–40 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Karolina Hyla-Wybraniec – skrzypce | violin
Piotr Wybraniec – klarnet | clarinet
Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Piotr Czajkowski – Uwertura-fantazja *Romeo i Julia* | Pyotr Ilyich Tchaikovsky – *Romeo and Juliet*
Fantasy Overture

Carl Philipp Stamitz – Koncert na skrzypce i klarnet B-dur | Concerto for Clarinet and Violin in B flat major

Mieczysław Karłowicz – *Odwieczne pieśni* op. 10 | *Eternal Songs*, Op. 10

Recepcja utworu słynnej Uwertury-fantazji *Romeo i Julia* była co najwyżej letnia. Po raz kolejny w przypadku Piotra Czajkowskiego ani publiczność, ani krytyka nie poznały się na arcydziele. Po uroczystym wstępie klarnetów i fagotów kompozytor wprowadził dwa kontrastujące ze sobą tematy. Pierwszy z nich: agresywny, brutalny symbolizuje walczące ze sobą rodziny Kapuletich i Montekich, drugi to wspaniały temat miłosny Romea i Julii, wyśpiewany przez rożek angielski i altówki. Dla wielu melomanów to być może najpiękniejsza muzyka miłosna, jaka kiedykolwiek powstała, a koncert odbywający się w same walentynki to doskonała okazja, by jej wysłuchać. Nie tylko jej zresztą.

Tego wieczoru zabrzmiał także niezwykle rzadko wykonywany Koncert na skrzypce i klarnet B-dur Carla Philippa Stamitza. To nie lada gratka dla melomanów. Stamitz był twórcą współczesnym Haydnowi i Mozartowi. Pozostawił nam około 50 symfonii i 60 koncertów. Znacznie uboższa jest spuścizna przedwcześnie zmarłego Mieczysława Karłowicza. *Odwieczne pieśni* to bodaj najbardziej osobisty utwór patrona Filharmonii. To rodzaj symfonicznego tryptyku. Choć zdradza on wiele cech typowych dla kompozycji późnoromantycznych, odnajdziemy tu także, tak charakterystyczne dla Karłowicza, liryczne, przestrzenne tematy o wyraźnym słowiańskim zabarwieniu.

The reception of the famous Overture-Fantasy *Romeo and Juliet* was lukewarm at best. Once again, in the case of Pyotr Tchaikovsky, neither the audience nor the critics recognised the masterpiece. Following the ceremonial introduction by clarinets and bassoons, the composer introduced two contrasting themes. The first, aggressive and brutal, symbolises the feuding Capulet and Montague families; the second is the magnificent love theme of Romeo and Juliet, sung by the English horn and violas. It is perhaps the most beautiful love music ever created for many music lovers. A Valentine's Day concert is a perfect occasion to hear it. But that's not all.

That evening will also feature the extremely rarely performed Concerto for Violin and Clarinet in B-flat Major by Carl Philipp Stamitz, is a true treat for music aficionados. Stamitz was a contemporary of Haydn and Mozart, leaving behind approximately 50 symphonies and 60 concertos. The legacy of the prematurely deceased Mieczysław Karłowicz is much smaller. *Eternal Songs* is perhaps the most personal work of the Philharmonic's patron. It is a kind of symphonic triptych. Although it reveals many features typical of late Romantic compositions, we also find here the lyrical, expansive themes with a distinctly Slavic tint, so characteristic of Karłowicz.



foto: | photo: Akwile Ślepkalé
foto: | photo: Lukasz Rajchert

Sergey Simakov

Tomasz Daroch

Zaproszenie do tańca

Dance Invitation

21.02

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Tomasz Daroch – wiolonczela | cello
Sergey Simakov – dyrygent | conductor

Antonín Dvořák – Uwertura *Karnawał* op. 92 | *Carnival Overture*, Op. 92

Joseph Haydn – II Koncert wiolonczelowy D-dur Hob.VIIb:2 | *Cello Concerto No. 2 in D major Hob.VIIb:2*

Karol Szymanowski – II Symfonia B-dur op. 19 | *Symphony No. 2 in B flat major*, Op. 19

Uwertura *Karnawał* powstała w 1891 roku, kiedy Antonín Dvořák był już jednym z najbardziej uznanych kompozytorów swoich czasów. Jest ona częścią cyklu trzech uwertur koncertowych, które z początku miały nosić tytuły *Przyroda*, *Życie i Miłość*. *Karnawał* był drugą z nich, a więc w zamyśle kompozytora stanowił reprezentację życia. Istotnie, to dzieło jest jego afirmacją, pełną muzycznej energii, tanecznych melodii, ale i momentów nostalgii. Jak wskazał sam Dvořák, utwór ten wyraża uczucia samotnego, kontemplacyjnego wędrowca, docierającego o zmierzchu do miasta, w którym trwa karnawał. Ze wszystkich stron słychać brzęk instrumentów zmieszany z okrzykami radości i niepohamowaną wesołością ludzi. II Koncert wiolonczelowy Haydna to jeden z tych utworów, bez których nie sposób sobie wyobrazić klasycznego kanonu. Napisany niejako mimochodem, podczas pracy nad monumentalnymi operami, należy dziś do repertuaru niemalże każdego wiolonczelisty – wirtuoza. Choć sam Haydn nigdy wirtuozem nie był, do swojego koncertu wprowadził mnóstwo tanecznych melodii, zmuszając wiolonczelę do „śpiewu”. Taniec inspirował także Szymanowskiego, gdy pisał II Symfonię – jedno ze swoich najwybitniejszych dzieł orkiestrowych. Ludowe melodie w drugiej części nadają jej niezwykle radosny charakter, przywołujący na myśl wesołe świętowanie, podczas gdy pierwsza część wypełniona jest niezwykle muzyczną pasją z zachwycającymi fragmentami skrzypiec solo.

The *Carnival Overture* was composed in 1891 when Dvořák was already one of the most acclaimed composers of his time. It is part of a cycle of three concert overtures, which were initially intended to bear the titles *Nature*, *Life*, and *Love*. *Carnival* was the second of them and, in the composer's conception, it represented life. Indeed, this work is a celebration of life, full of musical energy, dance-like melodies, and moments of nostalgia. As Dvořák himself noted, this piece expresses the feelings of a solitary, contemplative wanderer who, at dusk, arrives at a city in the midst of a carnival. From all sides, one can hear the clang of instruments mixed with shouts of joy and the unrestrained merriment of people. Haydn's *Cello Concerto No. 2* is one of those works without which the classical canon would be unimaginable. Written somewhat casually during his work on monumental operas, it now belongs to the repertoire of nearly every virtuoso cellist. Although Haydn himself was never a virtuoso, he infused his concerto with numerous dance-like melodies, compelling the cello to "sing." Dance also inspired Szymanowski when he composed *Symphony No. 2*, one of his most outstanding orchestral works. Folk melodies in the second part impart an exceptionally joyous character, reminiscent of a festive celebration, while the first part is filled with extraordinary musical passion, featuring captivating passages for solo violin.



fot. | photo: materiały prasowe artystów
 artists' press materials

Gabriel Czopka

Johannes Klumpp

Róg obfitości

Horn of Plenty

28.02

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Gabriel Czopka – waltornia | French horn
Johannes Klumpp – dyrygent | conductor

Wolfgang Amadeus Mozart – *Thamos, król Egiptu* KV 345 (fragmenty) | *Thamos, King of Egypt*,
K. 345 (excerpts)

Richard Strauss – I Koncert na róg i orkiestrę Es-dur op. 11 | Horn Concerto No. 1 in E flat major, Op. 11

Franz Schubert – IX Symfonia C-dur D 944 *Wielka* | Symphony No. 9 in C major, D. 944 *The Great*

Chociaż Mozart był zagorzałym miłośnikiem teatru, muzykę do spektaklu napisał tylko raz. Dramaturg baron von Gebler poprosił o pomoc genialnego kompozytora, gdy wcześniej zamówiona muzyka do jego najnowszej sztuki *Thamos, król Egiptu* okazała się wysoce niesatysfakcjonująca. Było to posunięcie ryzykowne. Nietrudno się bowiem domyślić, że Mozart wywiązał się z zadania z nawiązką. Spektakl nie odniósł sukcesu, za to towarzysząca mu wyśmienita muzyka szybko stała się samodzielnym utworem koncertowym. Strauss napisał swój I Koncert na róg i orkiestrę jako osiemnastolatek zaraz po tym, jak rzucił studia filozoficzne, zdecydowany, by swoje życie poświęcić muzyce. Utwór towarzyszył mu podczas podróży po europejskich stolicach i znacząco przyczynił się do jego udanego kompozytorskiego debiutu. O ile koncert ten powszechnie uważany jest za pierwszą ważną kompozycję Straussa, o tyle w dorobku Schuberta IX Symfonia *Wielka* uchodzi za szczytowe muzyczne osiągnięcie tego przedwcześnie zmarłego twórcy. On sam uważał ją za reprezentację swojego dążenia do najwyższej formy sztuki muzycznej. Nigdy jednak nie było mu dane usłyszeć swojego *opus magnum*, choć bardzo o to zabiegał. Partyturę odrzucili m.in. filharmonicy wiedeńscy, uznając ją za zbyt długą i wymagającą. Do prawykonania tego niekwestionowanego arcydzieła doprowadził dopiero Schumann. Stało się to jednak już po śmierci Schuberta. Premiera dzieła odbyła się w Lipsku i wywołała sensację, a IX Symfonia Schuberta weszła do żelaznego kanonu muzyki klasycznej.

Although Mozart was an avid theatre enthusiast, he wrote music for a play only once. The playwright Baron von Gebler sought the help of the genius composer when the previously commissioned music for his latest play, *Thamos, King of Egypt*, proved highly unsatisfactory. It was a risky move, but it is easy to guess that Mozart surpassed expectations. While the play did not achieve success, the accompanying exquisite music quickly became a standalone concert piece. Strauss wrote his Horn Concerto No. 1 in E-flat major, Op. 11, at the age of eighteen, right after abandoning his philosophy studies. Then, he was determined to devote his life to music. The piece accompanied him on his travels through European capitals and significantly contributed to his successful debut as a composer. While this concerto is widely considered Strauss's first significant composition, Schubert's Symphony No. 9 in C major, *The Great*, is regarded as the pinnacle of the prematurely deceased composer's musical achievements. Schubert himself saw it as a representation of his pursuit of the highest form of musical art. However, he never had the opportunity to hear his *opus magnum* performed despite his efforts. The score was rejected by, among others, the Vienna Philharmonic, who found it too long and demanding. It was Schumann who finally brought about the premiere of this undisputed masterpiece, but it happened posthumously. The premiere took place in Leipzig and caused a sensation, securing Schubert's Ninth Symphony a place in the core repertoire of classical music.



fot. | photo: materiały prasowe artystyki | artist's press materials
 fot. | photo: Aleksandra Antczak & Lena Możejewska

Liya Petrova

FeelHarmony Quintet

Esencja Wiednia

The Essence of Vienna

14.03

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 90–40 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Liya Petrova – skrzypce | violin
Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

FeelHarmony Quintet:
Filippo Del Noce – flet | flute
Izabela Kokosińska – obój | oboe
Bogusław Jakubowski – klarnet | clarinet
Edyta Moroz – fagot | bassoon
Katarzyna Sułkowska-Gdula – waltornia | horn

Ludwig van Beethoven – Uwertura *Twory Prometeusza* op. 43 | Overture to *The Creatures of Prometheus*, Op. 43

Ludwig van Beethoven – Koncert skrzypcowy D-dur op. 61 | Violin Concerto in D major, Op. 61

Joseph Haydn – Divertimento B-dur Hob.II:46 | Divertimento in B flat major, Hob.II:46

Johannes Brahms – *Wariacje na temat Haydna* op. 56 | *Variations on a Theme by Haydn*, Op. 56

Balet *Twory Prometeusza*, do którego Beethoven skomponował muzykę, nie odniósł spodziewanego sukcesu. Odbyło się zaledwie dwadzieścia osiem przedstawień, ale – jak na ironię – i tak była to największa liczba wykonań któregoś dzieł kompozytora za jego życia. Do repertuaru koncertowego weszła zaś na stałe jedynie uwertura. Podobny los mógł spotkać jego słynny Koncert skrzypcowy D-dur op. 61. Trzeba przyznać, że przyczynił się do tego sam Beethoven, kończąc pracę nad partyturą zaledwie dwa dni przed premierą utworu. Prawykonanie odbyło się w zasadzie *a vista*. Swój renesans utwór zawdzięcza utalentowanemu młodemu skrzypkowi Josephowi Joachimowi, który jako trzynastoletni wirtuoz w 1844 roku wykonał go pod batutą Mendelssohna. Niezwykle charakterystyczne i rozpoczynające dzieło pulsujące uderzenie w kotły, powracające w całym utworze niczym spinająca je klamra, sprawiło, że dzieło zyskało z czasem nieco humorystyczny przydomek „koncertu na kotły”. Divertimento B-dur Hob.II:46 Haydna było bezpośrednią inspiracją do powstania *Wariacji na temat Haydna* Brahmsa. Choć do dziś nie rozstrzygnięto sporu, czy Divertimento faktycznie wyszło spod ręki Haydna, fakt, że ten urzekający utwór na kwintet dęty zabrzmiał tuż przed samymi *Wariacjami* Brahmsa, daje słuchaczom niezwykle rzadką okazję do zaobserwowania, jak temat zaczerpnięty z utworu kameralnego (*Chorał św. Antoniego* z drugiej części) staje się kanwą dla orkiestrowego arcydzieła.

The ballet *The Creatures of Prometheus*, for which Beethoven composed the music, did not achieve the expected success. It had only twenty-eight performances, but ironically, this was still the highest number of performances of any composer's works during his lifetime. Only the overture has become a permanent part of the concert repertoire. A similar fate could have befallen his famous Violin Concerto in D Major, Op. 61. Beethoven himself contributed to this as he finished the score just two days before the premiere. The premiere was essentially performed *a prima vista*. The piece saw a renaissance thanks to the young violinist Joseph Joachim, who performed it as a thirteen-year-old virtuoso in 1844 under the baton of Mendelssohn. The piece's distinctive and pulsating timpani strokes, which recur throughout the work like a frame binding it together, eventually earned it the humorous nickname „the concerto for timpani.” Haydn's Divertimento in B-flat Major, Hob. II:46 directly inspired Brahms' *Variations on a Theme by Haydn*. Although it remains unresolved whether the Divertimento was indeed composed by Haydn, the fact that this charming piece for wind quintet will be performed just before Brahms' Variations provides listeners with a rare opportunity to observe how a theme taken from a chamber work (*The St. Anthony Chorale* from the second movement) becomes the foundation for an orchestral masterpiece.



fot. | photo: materiały prasowe artysty | artist's press materials
fot. | photo: Krzysztof Wiktor

Hubert Salwarowski

Jerzy Salwarowski

Wiosna w wielkim mieście

Spring and the City

21.03

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Hubert Salwarowski – fortepian | piano
Jerzy Salwarowski – dyrygent | conductor

Henryk Wars – *Szkice miejskie* | *City Sketches*

George Gershwin – *Błękitna rapsodia* | *Rhapsody in Blue*

Robert Schumann – I Symfonia B-dur op. 38 *Wiosna* | *Symphony No. 1 in B flat major, Op. 38 Spring*

Wielką sławę przyniosły mu wpadające w ucho piosenki, jak chociażby *Umówiłem się z nią na dziewiątą*, *Ach, śpij, kochanie* czy *Tylko we Lwowie*. Ale umiejętności kompozytorskie Henryka Warsa sięgały znacznie dalej. Pisał utwory prekursorskie i był pionierem jazzu w Polsce. Jego trzyczęściowe *Szkice miejskie* można wręcz nazwać swoistą „jazzową symfonią”, której inspiracje sięgają Paula Whitemana czy George’a Gershwina. Ten ostatni także zdobył sławę dzięki wpadającym w ucho piosenkom, bijącym rekordy popularności przedstawieniom na Broadwayu, przede wszystkim jednak zachwycającą *Błękitną rapsodią*. Okoliczności powstania utworu są nie mniej intrygujące niż on sam. Moment wyczekiwanej muzycznej eureka pojawił się nagle, gdy kompozytor podróżował pociągiem. *Mechaniczny rytm* [pociągu], *te stuki i łomoty... I właśnie wtedy, nagle usłyszałem, wręcz zobaczyłem na papierze, całą strukturę „Rapsodii”*. Premiera utworu, z Gershwinem przy fortepianie, zakończyła się spektakularnym sukcesem, a dzieło do dziś pozostaje najsłynniejszym utworem kompozytora.

Podobnym przebojem, tuż po swojej premierze w marcu 1841 roku, stała się I Symfonia Schumanna znana potocznie jako *Symfonia wiosenna*. Taki sukces nie był wcale łatwy do osiągnięcia w post-beethovenowskiej erze. Schumannowi się to udało. Młodzieńczy blask tej symfonii, niezwykle wszechstronne wykorzystanie barw zespołu i romantyczna dusza kompozytora to kwintesencja tej muzyki.

Henryk Wars gained great fame with catchy songs such as *Umówiłem się z nią na dziewiątą* (*I am meeting her at nine*), *Ach, śpij, kochanie* (*Oh, fall asleep, honey*), and *Tylko we Lwowie* (*Only in Lviv*). However, his compositional skills extended much further. He wrote pioneering pieces and was a forerunner of jazz in Poland. His three-movement *Urban Sketches* can be considered a kind of “jazz symphony,” drawing inspiration from Paul Whiteman and George Gershwin. The latter also gained fame through catchy songs and record-breaking Broadway shows, most notably with the dazzling *Rhapsody in Blue*. Yet, many doubted Gershwin’s ability to compose something truly “serious.” It wasn’t until his Piano Concerto in F Major in 1928 that he silenced critics once and for all. The piece is brilliantly orchestrated, with the central theme repeatedly returning in altered forms. The premiere, with Gershwin at the piano, ended in spectacular success, and the work is still considered his most outstanding achievement.

Similarly, Schumann’s First Symphony, commonly known as the *Spring Symphony*, became an immediate hit after its premiere in March 1841. Achieving such success was no easy feat in the post-Beethoven era, but Schumann managed it. The youthful radiance of this symphony, its highly versatile use of orchestral colours, and the composer’s romantic spirit are the essence of this music.



fot. | photo: Karpati & Zarewicz

Mykola Diadura

Z daleka

From Afar

28.03

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Dmytro Tkachenko – skrzypce | violin
Mykola Diadura – dyrygent | conductor

Alexander Rodin – *Holy God*

Pēteris Vasks – Koncert skrzypcowy *Distant Light* | Violin Concerto *Distant Light*

Franz Schubert – III Symfonia D-dur D 200 | Symphony No. 3 in D major, D. 200

Jules Massenet – V Suita *Scènes napolitaines* | Suite No. 5 *Scènes napolitaines*

Współczesna muzyka ma różne oblicza. U Rodina słyhać inspirację klasycznym kanonem, ale jednocześnie jest to muzyka XXI wieku, umiejętnie łącząca czystą harmonię i dysonans, momenty liryczne i dramatyczne, impresjonizm i ekspresjonizm. Z kolei Vasks w swoim nostalgicznym Koncercie skrzypcowym *Distant Light* sięga do łotewskiej muzyki ludowej. Kompozytor tka skonstrastowane sekcje utworu niczym gobelin. Skrzą się one jak gwiazdy na nocnym niebie, przychodzą i odchodzą jak wspomnienia z dzieciństwa. Rok 1815 był czasem niezwykłej twórczej eksplozji w życiu Schuberta, nad której zagadką muzykolodzy głowią się od ponad dwóch stuleci. Skomponował wówczas dwieście utworów, wśród nich III Symfonię D-dur, nad którą pracował niespełna miesiąc. Schubert zawsze czuł się dłużnikiem Beethovena. Ale wsłuchując się w tę bodaj najbardziej zwięzłą z jego symfonii, nietrudno usłyszeć, że zaledwie osiemnastoletni wówczas Schubert czerpał nie mniejszą inspirację także z Mozarta i Haydna, a nawet Rossiniego. Symfonię kończy żywiołowa i najbardziej „beethovenowska” część czwarta w rytmie energicznej, włoskiej tarantelli. A to właśnie podróż po Włoszech, Niemczech i na Węgry zaowocowała w twórczości Julesa Masseneta ośmioma niezwykłymi suitami, z których usłyszymy piątą – *Scènes napolitaines* (*Sceny z Neapolu*). Francuski kompozytor, niczym malarz, nie tylko uchwycił tu charakterystyczny rytm tarantelli, ale także kroczącą ulicami miasta religijną procesję czy radosne świętowanie tłumu.

Indeed contemporary music has many faces. In Rodin's work, one can hear inspiration from the classical canon, yet it is distinctly 21st-century music, skillfully blending pure harmony and dissonance, lyrical and dramatic moments, impressionism, and expressionism. On the other hand, Vasks, in his nostalgic Violin Concerto *Distant Light*, draws from Latvian folk music. The composer weaves contrasting sections of the piece like a tapestry, shimmering like stars in the night sky, coming and going like childhood memories. The year 1815 marked an extraordinary creative explosion in Schubert's life, a mystery that musicologists have pondered for over two centuries. During that time, he composed two hundred works, including the Symphony No. 3 in D major, on which he worked for barely a month. Schubert always felt indebted to Beethoven. However, listening to this perhaps most concise of his symphonies, it is easy to hear that the then eighteen-year-old Schubert drew no less inspiration from Mozart and Haydn, and even Rossini. The symphony ends with a lively and most "Beethovenian" fourth movement in the energetic rhythm of an Italian tarantella. It was precisely the travels through Italy, Germany, and Hungary that resulted in eight remarkable suites by Jules Massenet, from which we will hear the fifth – *Scènes napolitaines* (*Scenes from Naples*). Like a painter, the French composer captured not only the tarantella's characteristic rhythm but also the religious procession marching through the city's streets and the joyful celebration of the crowd.



fot. | photo: Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

Pierwsza strona manuskryptu *Pasji według św. Jana* Bacha
First page of the manuscript of *St. John Passion* by Bach

Pasja Janowa

Saint John Passion

11.04

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 90–40 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Chór Akademicki Zachodniopomorskiego
Uniwersytetu Technologicznego im. prof. Jana
Szyrockiego w Szczecinie
Jan Szyrocki Academic Choir of Szczecin
Technical University

Szymon Wyrzykowski – przygotowanie chóru
choir master

Sylwester Smulczyński – tenor, Ewangelista
tenor, Evangelist

Artur Janda – bas, Jezus | bass, Jesus

Marzena Michałowska – sopran | soprano

Jan Jakub Monowid – kontratenor | countertenor

Karol Kozłowski – tenor

Robert Gierlach – bas | bass

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Johann Sebastian Bach – *Pasja według św. Jana* BWV 245 | *St. John Passion*, BWV 245

Tradycja oratoriów pasyjnych opowiadających o ukrzyżowaniu Jezusa Chrystusa sięga XVII wieku. Do rozbudowanych partii chóralnych w kolejnym stuleciu kompozytorzy dołączyli wysmakowane arie i recytatywy. Oratoria te, zwane po prostu pasjami, wykonywano w okresie Wielkiego Tygodnia w praktycznie każdym niemieckim kościele luterańskim. Także w kościele św. Tomasza w Lipsku, gdzie w 1723 roku zbliżający się do czterdziestki Jan Sebastian Bach przyjął posadę kantora. *Pasja wg św. Jana* powstała rok później. Było to pierwsze z trzech oratoriów pasyjnych, które napisał. Drugim była monumentalna *Pasja wg św. Mateusza*, a partytura trzeciej, napisanej do słów Ewangelii wg św. Marka, zaginęła. W każdej z tych pasji tekst Biblii jest dosłownie wyśpiewywany przez tenora – Ewangelistę (w tym przypadku św. Jana), podczas gdy inni śpiewacy przypisani są pozostałym postaciom dramatu. Rolę komentarzy do opisywanych wydarzeń pełnią partie chóralne oraz część arii, których teksty nie pochodzą z Ewangelii. Możliwe, choć nie mamy pewności, że Bach sam ułożył słowa do zachwycających partii chóralnych otwierających i zamykających *Pasję wg św. Jana*. Pewność mamy za to niezachwianą, że już pierwsza z pasji napisanych przez Bacha okazała się jednym z największych arcydzieł w historii muzyki i to nie tylko z uwagi na doprowadzoną tu do perfekcji formę oratorium, ale także ze względu na swój wymiar emocjonalny, psychologiczny i filozoficzny, który od trzech stuleci pozostaje niezmiennie głęboko przejmujący i aktualny.

The tradition of Passion oratorios recounting the crucifixion of Jesus Christ dates back to the 17th century. In the following century, composers added sophisticated arias and recitatives to the elaborate choral parts. These oratorios, simply called Passions, were performed during Holy Week in practically every German Lutheran church. This tradition was also observed at St. Thomas Church in Leipzig, where in 1723, the nearly forty-year-old Johann Sebastian Bach accepted the position of cantor. The *St. John Passion* was composed a year later. It was the first of three Passion oratorios he wrote. The second was the monumental *St. Matthew Passion*, and the score for the third, composed to the words of the Gospel of Mark, has been lost. In each of these Passions, the text of the Bible is literally sung by the tenor – the Evangelist (in this case, St. John) – while other singers are assigned to the remaining characters in the drama. The choral parts and some of the arias, whose texts were not taken from the Gospel, comment on the described events. It is possible, though not certain, that Bach himself wrote the words to the captivating choral parts that open and close the *St. John Passion*. What we can be sure of is that the first of Bach's Passions proved to be one of the greatest masterpieces in the history of music, not only because of its perfected oratorio form but also due to its emotional, psychological, and philosophical depth, which has remained profoundly moving and relevant for three centuries.



fot. | photo: Kamila Kozioł

Przemysław Neumann

Pomniki symfoniki – Brahms

Symphonic Monuments – Brahms

25.04

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 50–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Johannes Brahms – IV Symfonia e-moll op. 98 | Symphony No. 4 in E minor, Op. 98

Do Brahmsa doszła została łaska ostatniego przedstawiciela niemieckiej tradycji klasycznej, którą zapoczątkował Bach, a kontynuowali Haydn, Mozart i Beethoven. Nawet w czasach sobie współczesnych, uchodził za twórcę niemodnego lub, co gorsza, anachronicznego. Po trosze był sam sobie winien, wyrażając swój zdecydowany sprzeciw za każdym razem, gdy ktoś uznał jego muzykę za „nowoczesną”. A jednak była ona bardzo nowatorska. To prawda, że dwie pierwsze symfonie Brahmsa pozostają pod głębokim wpływem Beethovena. Ale kolejna, III Symfonia kończy się w sposób daleki od beethovenowskich wzorców – cicho. IV Symfonia, ostatnia w dorobku kompozytora i bohaterka tego koncertu, idzie jeszcze dalej. Tutaj Brahms do perfekcji rozwinął swoją technikę kompozytorską polegającą na ewolucji jednej melodii w kolejną, tak aby tworzyły niezwykle skomplikowaną sieć muzycznych powiązań. Jeśli któreś z arcydzieł Brahmsa daje nam wgląd w sposób, w jaki kompozytor patrzył na świat, to jest to właśnie IV Symfonia. Nowy cykl koncertowy *Pomniki symfoniki* skierowany jest do tych odważnych i świadomych dorosłych, którzy chcieliby poznać prawdziwe znaczenie (tak popularnego w ostatnich latach) przysłowka *symfonicznie* oraz usłyszeć na żywo i zrozumieć evergreeny twórczości orkiestrowej. Każdy z koncertów rozpocznie się niedługim, swobodnym wykładem, przybliżającym postać kompozytora i wyjaśniającym koncepcję i formę utworu.

Brahms was often labelled the last representative of the German classical tradition, initiated by Bach and continued by Haydn, Mozart, and Beethoven. Even in his own time, in the second half of the 19th century, some considered him old-fashioned or, worse, anachronistic. He partly brought this on himself, consistently expressing strong objections whenever his music was described as “modern”. Yet, his music was indeed very innovative. It is true that Brahms’s first two symphonies are deeply influenced by Beethoven. However, his Third Symphony ends in a manner far removed from Beethoven’s models – quietly. His Fourth Symphony, the last in his oeuvre and the highlight of this concert, goes even further. Here, Brahms perfected his compositional technique of seamlessly evolving one melody into another, creating an intricate web of musical connections. If any of Brahms’ masterpieces give us insight into how the composer viewed the world, it is the Fourth Symphony. The new concert series *Symphonic Monuments* is addressed to the brave and conscious adults who would like to know the true meaning of the adverb (so popular in recent years) “symphonic” and hear live and understand the evergreens of orchestral works. Each concert will begin with a short, casual lecture introducing the composer and explaining the concept and form of the piece.



fot. | photo: Bartek Barczyk

Rune Bergmann

I'm Back in Town!

9.05

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 70–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Filippo Del Noce – flet | flute
Juliusz Wesolowski – harfa | harp
Rune Bergmann – dyrygent | conductor

Wolfgang Amadeus Mozart – Uwertura do opery *Così fan tutte* KV 588 | Overture to *Così fan Tutte*, K. 588

Wolfgang Amadeus Mozart – Koncert na flet i harfę C-dur KV 299 | Concerto for Flute and Harp in C major, K. 299

Ludwig van Beethoven – II Symfonia D-dur op. 36 | Symphony No. 2 in D major, Op. 36

Uwertura do opery *Così fan tutte* to przykład muzycznej elegancji i finezji, które cechują sztukę Mozarta. Opera ta była ostatnią z trzech, którą stworzył do libretta znakomitego Lorenzo Da Ponte (pozostałe to *Don Giovanni* i *Wesele Figara*). To utwór pełen doskonałego humoru, eksplorujący perypetie relacji damsko-męskich. Mozart nigdy nie ukrywał, że ani flet, ani harfa nie należą do jego ulubionych instrumentów (*Czy jest coś gorszego od fletu?* – zażartował kiedyś. – *Tak! Dwa flety*). Najwyraźniej jednak te negatywne uczucia odłożył na bok, komponując swój Koncert na flet i harfę. Bo jest to utwór urzekający lekkością i wyważoną wirtuozerią. Oba instrumenty zdają się rozmawiać ze sobą beztrąsko, choć jednocześnie widoczny jest tu charakterystyczny styl kompozytora. To wspaniały przykład oświeceniowej muzyki salonowej, w najlepszym tego słowa znaczeniu. O ile I Symfonię Beethovena czasami nazywa się „pożegnaniem z XVIII stuleciem”, o tyle jego II Symfonia to już inna historia. Napisał ją świadom postępującej głuchoty, a jednak jest to dzieło będące pochwałą optymizmu. Nie oznacza to jednak, że jest to utwór lekki. Choć znajdziemy tu wciąż proste tematy w stylu Haydna, to różnica leży w intensywności i błyskotliwości, z którą Beethoven traktował materiał muzyczny. II Symfonia wyraźnie przygotowuje nas na nadejście kolejnej – III Symfonii, a niektóre dramatyczne momenty mogą przypominać jego wielką IX Symfonię. Nie ma wątpliwości, że to już ten Beethoven, którego wszyscy znamy i kochamy.

The Overture to the opera *Così fan Tutte* is an example of musical elegance and finesse that characterise Mozart's artistry. This opera was the last of three he composed to the libretto by the eminent Lorenzo Da Ponte (the others being *Don Giovanni* and *The Marriage of Figaro*). It is a work filled with exquisite humour, exploring the adventures of romantic relationships. Mozart never hid his feelings that neither the flute nor the harp was among his favourite instruments (*Is there anything worse than a flute?* – he joked once. – *Yes! Two flutes.*). However, he clearly set aside these negative sentiments when composing his Concerto for flute and harp. This piece charms with its lightness and balanced virtuosity. Both instruments seem to converse with each other carefreely, yet Mozart's distinctive style is unmistakably present. It is a splendid example of Enlightenment-era salon music, in the best sense of the term. While Beethoven's First Symphony is sometimes called a "farewell to the 18th century," his Second Symphony tells a different story altogether. Composed during his increasing deafness, it is a work that celebrates optimism. However, this does not mean it lacks depth. Although it retains simple themes reminiscent of Haydn's style, the difference lies in the intensity and brilliance with which Beethoven treats the musical material. The Second Symphony clearly prepares us for the arrival of his Third Symphony, and some dramatic moments may remind listeners of his monumental Ninth Symphony. Undoubtedly, this is the Beethoven whom we all know and love.



fot. | photo: materiały prasowe artysty | artists' press materials
 fot. | photo: Jack Liebeck

Alexander Humala

Lawrence Power

Pojedynek epok

Duel of the Eras

16.05

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Lawrence Power – altówka | viola
Alexander Humala – dyrygent | conductor

Tan Dun – *Passacaglia: Secret of Wind and Birds*

Krzysztof Penderecki – Koncert na altówkę i orkiestrę | Concerto for Viola and Orchestra

Antonín Dvořák – VII Symfonia d-moll op. 70 | Symphony No. 7 in D minor, Op. 70

Tan Dun – twórca muzyki do takich hitów wielkiego ekranu jak chociażby *Przyczajony tygrys, ukryty smok* – to nie tylko najślynniejszy z chińskich kompozytorów, ale także muzyczny innowator. *Passacaglia: Secret of Wind and Birds* to utwór, w którym twórca wykorzystał... telefony komórkowe, a dokładniej: odtwarzane z nich dźwięki śpiewu ptaków, szumu wody i wiatru. To niezwykła muzyczna podróż, eksplorująca związki natury i muzyki. Niedopełnieniu przez Krzysztofa Pendereckiego warunków zamówienia kompozytorskiego zawdzięczamy zaś powstanie Koncertu na altówkę i orkiestrę – jednego z najwspanialszych utworów na ten instrument w całej literaturze muzycznej XX wieku. Chcąc godnie uczcić 200. rocznicę urodzin Simóna Bolívara, rząd Wenezueli zamówił u polskiego twórcy kantatę. Ta jednak nigdy nie powstała, powstał za to koncert altówkowy, tak nasycony emocjami i pełen wirtuozowskich partii solowych, że choć trwa zaledwie dwadzieścia minut, zdaje się istnieć poza czasem. VII Symfonia Dvořáka to z pewnością najbardziej dramatyczna z symfonii czeskiego mistrza. Powstawała w trudnym dla kompozytora czasie, mimo to pozbawiona jest sentymentalizmu czy rozpacz. To muzyka pełna nadzwyczajnej ekspresji, nasycona melodiami i duchem bohemy. Nie brak jej także liryzmu i muzycznego wyrafinowania. *Moja nowa symfonia* – pisał kompozytor o „Siódemce” – *musi poruszyć świat*. I porusza, niezmiennie od 200 lat.

Tan Dun, the music creator for blockbusters like *Crouching Tiger, Hidden Dragon*, is the most famous Chinese composer and a musical innovator. His work *Passacaglia: Secret of Wind and Birds* utilises cell phones, explicitly playing sounds of bird songs, water ripples, and wind. It's an extraordinary musical journey exploring the connections between nature and music. Krzysztof Penderecki's Viola Concerto arose from unmet commissioning conditions. It stands as one of the greatest works for this instrument in 20th-century music literature. The Venezuelan government commissioned Penderecki to create a cantata to honour the 200th anniversary of Simón Bolívar's birth. However, the cantata was never completed, leading to the creation of this emotionally rich concerto, filled with virtuosic solo passages that transcend time despite its brief twenty-minute duration. Antonín Dvořák's Symphony No. 7 is undoubtedly the most dramatic of the Czech master's symphonies. It was composed during a challenging period for the composer but lacked sentimentality or despair. Instead, it brims with extraordinary expression, melodies, and the spirit of bohemia. The symphony also showcases lyrical beauty and musical refinement. *My new symphony*, wrote Dvořák about the Seventh Symphony, *must move the world*. And indeed, it has done so steadfastly for over 200 years.



foto: Emma Wernig
foto: Ole Schwarz

Stephen Waarts

Marie-Elisabeth Hecker

Romantycznie, bardzo romantycznie

Romantic, so romantic

30.05

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Stephen Waarts – skrzypce | violin
Marie-Elisabeth Hecker – wiolonczela | cello
Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Felix Mendelssohn-Bartholdy – Uwertura do *Snu nocy letniej* | *A Midsummer Night's Dream Overture*

Johannes Brahms – Koncert podwójny na skrzypce i wiolonczelę a-moll op. 102 | *Concerto for Violin and Cello in A minor, Op. 102*

Robert Schumann – IV Symfonia d-moll op. 120 | *Symphony No. 4 in D minor, Op. 120*

To właśnie w Szczecinie w 1827 roku miała swoją premierę słynna Uwertura koncertowa do suity *Sen nocy letniej* Feliksa Mendelssohna-Bartholdy'ego. Kompozytor miał wówczas zaledwie siedemnaście lat, a prawykonaniem dyrygował naj-słynniejszy ze szczecińskich kompozytorów – Carl Loewe. Utwór szybko stał się niezwykle popularny. *To największy fenomen wczesnie osiągniętej dojrzałości, jaki kiedykolwiek zdarzył się w muzyce – a prawdopodobnie w sztuce w ogóle* – napisał o nim jeden z często cytowanych muzykologów. Sześćdziesiąt lat później miał swoją premierę, już nie w Szczecinie, Koncert na skrzypce i wiolonczelę a-moll op. 102 Johannes Brahmsa. Tak zwane koncerty podwójne były wówczas już rzadko praktykowaną formą muzyczną. Mimo to Brahms stworzył arcydzieło gatunku, zachwycające doskonałą wręcz równowagą między partiami solistów i orkiestry oraz głębią tematów muzycznych. To też ostatni utwór orkiestrowy kompozytora.

Z kolei ostatnią symfonią Roberta Schumanna jest IV Symfonia d-moll op. 120. Napisana niemalże natychmiast po sukcesie pierwszej, czekała w szufladzie całą dekadę, nim po gruntownych zmianach ukazała się drukiem. Schumann połączył tu wszystkie cztery części utworu, tworząc nieprzerwany ciąg muzyki, bardziej mroczny i dramatyczny niż ten znany z jego I Symfonii, a jednocześnie równie głęboko romantyczny.

It was in Szczecin in 1827 that the famous Concert Overture to the suite *A Midsummer Night's Dream* by Felix Mendelssohn-Bartholdy had its premiere. The composer was only seventeen years old at the time, and the premiere was conducted by the most renowned composer from Szczecin – Carl Loewe. The piece quickly became extremely popular. *This is the most extraordinary phenomenon of early maturity ever to occur in music – and probably in art in general*, wrote one often-quoted musicologist about it. Sixty years later, not in Szczecin, but elsewhere, Johannes Brahms's Concerto for Violin and Cello in A minor, Op. 102 had its premiere. At that time, double concertos were already a rarely practised musical form. Nonetheless, Brahms created a masterpiece of the genre, remarkable for its perfect balance between the soloists and the orchestra and the depth of its musical themes. It was also the last orchestral work by the composer.

Robert Schumann's Symphony No. 4 in D minor, Op. 120 is his final symphony. Written almost immediately after the success of his first, it lay in a drawer for a decade before being published with significant revisions. In this symphony, Schumann connected all four movements into a continuous flow of music, creating a more dark and dramatic piece than his First Symphony, yet equally profoundly romantic.



Przemysław Fiugajski

Karol Nasilowski

fot. | photo: Michał Magdziak
 fot. | photo: materiały prasowe artysty | artist's press materials

Klasycyzm z kilku stron

Classicism from Different Sides

6.06

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Karol Nasilowski – kontrabas | double bass
Przemysław Fiugajski – dyrygent | conductor

Karol Kurpiński – Uwertura do opery *Dwie chatki* | Overture to the opera *Two Cottages*

Domenico Dragonetti/Michał Bylina – Koncert kontrabasowy D-dur | Double Bass Concerto in D major

Joseph Haydn – Symfonia G-dur Hob.I:92 *Oksfordzka* | Symphony in G major *Oxford*, Hob.I:92

Choć był w zasadzie samoukiem, Karol Kurpiński stał się najślynniejszym warszawskim dyrygentem przełomu XVIII i XIX wieku. To pod jego batutą młody Fryderyk Chopin premierował swój Koncert fortepianowy f-moll. Ale Kurpiński zostawił też bogatą kompozytorską spuściznę, m.in. opery, w tym debiutanckie *Dwie chatki*, z której do naszych czasów dotrwała jedynie uwertura. Jest ona dowodem jego niezwykłego talentu. Zachwyca bogatą instrumentacją i doskonałym rozumieniem orkiestry. W tym samym czasie w Wenecji tworzył Domenico Dragonetti, bodaj najślynniejszy kontrabasista swoich czasów. Był także kompozytorem, choć koncert kontrabasowy, który usłyszymy tego wieczoru, ma dwóch autorów. Jest to bowiem rekonstrukcja koncertu Dragonettiego na podstawie pierwszych sześćdziesięciu ośmiu taktów z rękopisu znalezionej w Bibliotece Londyńskiej. Jej autorem jest Michał Bylina – niegdyś kontrabasista szczecińskich filharmoników. Utwór dedykowany jest najukochańszemu synowi – Filipowi. Kiedy Haydn przyjechał do Londynu w 1791 roku, przez angielskich melomanów był traktowany jak supergwiazda. Walczono o każde miejsce na jego koncertach, a Uniwersytet Oksfordzki nadał mu tytuł doktora muzyki. To właśnie podczas ceremonii wręczenia tytułu wykonano jego Symfonię G-dur Hob.I:92. Od tamtej pory jest ona znana jako *Symfonia oksfordzka*, choć utwór powstał dwa lata wcześniej... w Paryżu. To dzieło dojrzałego kompozytora, prawdziwego mistrza w swoim fachu, doskonale panującego nad muzyczną materią.

Though he was essentially self-taught, Karol Kurpiński became the most famous Warsaw conductor at the turn of the 18th and 19th centuries. Under his baton, the young Chopin premiered his Piano Concerto in F minor. Kurpiński also left a rich compositional legacy, including operas such as his debut *Two Cottages*, from which only the overture has survived to this day. This overture showcases his extraordinary talent, with its rich instrumentation and excellent understanding of the orchestra. At the same time, Domenico Dragonetti, perhaps the most famous double bassist of his time, was active in Venice. He was also a composer, though the double bass concerto we will hear tonight has two authors. It is a reconstruction of Dragonetti's concerto based on the first sixty-eight bars from a manuscript found in the London Library. Michał Bylina, a former double bassist of the Szczecin Philharmonic Orchestra, did the reconstruction. The piece is dedicated to his beloved son, Filip. When Haydn arrived in London in 1791, he was treated like a superstar by English music lovers. There was fierce competition for seats at his concerts, and Oxford University awarded him an honorary doctorate in music. During the ceremony for this award, his Symphony in G major Hob.I:92 was performed. Since then, it has been known as the *Oxford Symphony*, although it was composed two years earlier in Paris. This work is from a mature composer, a true master of his craft, ideally in command of the musical material.



foto: Kamila Kozioł
foto: Jiyang Chen

Przemysław Neumann

Kate Liu

Zakończenie 77. sezonu artystycznego

Closing Concert of the 77th Artistic Season

13.06

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 120–65 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Kate Liu – fortepian | piano
Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

Wolfgang Amadeus Mozart – Uwertura do opery *Czarodziejski flet* KV 620 | *The Magic Flute*
Overture, K. 620

Ludwig van Beethoven – V Koncert fortepianowy Es-dur op. 73 *Cesarski* | Piano Concerto No. 5
in E flat major, Op. 73, *Emperor*

Gustav Mahler – I Symfonia D-dur *Tytan* | Symphony No. 1 in D major, *Titan*

Koncert zakończenia sezonu będzie spotkaniem z wielkimi symfonikami, których twórczość zmieniła historię muzyki. Uwerturę do opery *Czarodziejski flet* – ostatniej opery Mozarta – otwierają imponujące akordy. Po raz pierwszy słyszymy tu u genialnego klasyka puźony w sekcji blaszanej, które na stałe do orkiestry symfonicznej wprowadził dopiero Beethoven. Zresztą jego ostatni i zarazem naj-słynniejszy V Koncert fortepianowy także pełen jest innowacji. Nie zaczyna się on od wstępu orkiestry, a zaledwie od jej pojedynczego akordu, po którym natychmiast pojawia się kadencja fortepianu, ujawniająca całą paletę pomysłów i tematów rozwijanych w pierwszej części utworu. Beethovenowskie eksperymenty z brzmieniem orkiestry i uczynienie z emocji jednostki naczelnego tematu muzyki były inspiracją dla Mahlera. Dla niego stała się ona narzędziem rozwiązywania egzystencjalnych dylematów człowieka, poszukiwania odpowiedzi na pytania o sens życia i istnienia. Tak fundamentalne kwestie wymagały maksymalistycznych rozwiązań. I Symfonia *Tytan* Mahlera wprowadza więc na scenę rozbudowaną do granic możliwości orkiestrę, której nikt przed Mahlerem nie widział. Słuchacz od pierwszego taktu styka się z innowacyjną orkiestracją, monumentalnym brzmieniem, a także intensywnością emocji, których nie da się porównać do niczego, co wcześniej znane było muzyce. Jak sam kompozytor kiedyś powiedział: *Symfonia jest jak cały świat, musi zawierać w sobie wszystko.*

The season finale concert will be a rendezvous with the great symphonists whose works have transformed the history of music. The Overture to the opera *The Magic Flute*—Mozart's final opera—opens with impressive chords. For the first time, we hear trombones from the brilliant classical composer in the brass section, an addition to the symphony orchestra that Beethoven would later permanently incorporate. Beethoven's last and most famous Piano Concerto No. 5 is also full of innovations. It does not begin with an orchestral introduction but with a single chord from the orchestra, immediately followed by a cadenza of the piano, revealing a myriad of ideas and themes that are developed throughout the first movement of the piece. Beethoven's experiments with orchestral sound and his focus on the individual's emotions as a central theme in music served as an inspiration for Mahler. For Mahler, music became a tool for addressing existential dilemmas and seeking answers to questions about the meaning of life and existence. Such fundamental issues required maximalist solutions. Mahler's Symphony No. 1, known as the *Titan*, introduces an orchestra expanded to its utmost limits, unlike anything seen before. From the first measure, the listener encounters innovative orchestration, monumental sound, and intense emotions unparalleled in previous music. As Mahler himself once said: *A symphony must be like the world. It must contain everything.*



Filharmonia Light

Phiharmonic Light
Brillante



fot. | photo: Grzegorz Mehring

Ariel Ludwiczak

Music Legends

1.12

19:00 | 7:00 p.m.

niedziela | Sunday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 70–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Ariel Ludwiczak – dyrygent | conductor

Karolina Leszko – wokół | vocal

Marcin Jajkiewicz – wokół | vocal

Dariusz Herbasz – saksofon tenorowy | tenor
saxophone

Krzysztof Paul – gitary | guitars

Artur Jurek – fortepian/aranżacje
piano/arrangements

Jarosław Stokowski – gitara basowa | bass

Grzegorz Lewandowski – perkusja | percussion

To będzie niezwykły wieczór z wyjątkową i nieśmiertelną muzyką. W sali symfonicznej wybrzmiały niezapomniane utwory m.in. Elvisa Presleya, Queen czy Whitney Houston w wykonaniu Orkiestry Symfonicznej Filharmonii w Szczecinie, dwójki charyzmatycznych wokalistów-aktorów – Karoliny Leszko i Marcina Jajkiewicza oraz gości specjalnych.

W iście przebojowy nastrój podczas wydarzenia wprawia Państwa orkiestrowe wersje takich kompozycji jak *In the Mood* Glenna Millera, *Jailhouse Rock* Elvisa Presleya czy *I Want It All* zespołu Queen. Nie zabraknie też polskich ponadczasowych przebojów i muzycznych niespodzianek, pośród których znajdziemy m.in. *Za Tobą pójde jak na bal* z repertuaru Krzysztofa Krawczyka czy *Cykady na cykladach* Maanam.

Szczecińskich filharmoników poprowadzi prawdziwy specjalista od wybuchowych wykonan orkiestrowych, dyrygent Ariel Ludwiczak.

It will be an extraordinary evening with exceptional and immortal music. In the symphony hall, the Symphony Orchestra of the Szczecin Philharmonic, two charismatic singer-actors – Karolina Leszko and Marcin Jajkiewicz – will perform unforgettable pieces by artists such as Elvis Presley, Queen, and Whitney Houston, along with special guests.

During the event, you will be set in a truly vibrant mood with orchestral versions of compositions such as *In the Mood* by Glenn Miller, *Jailhouse Rock* by Elvis Presley, and *I Want It All* by Queen. There will also be timeless Polish hits and musical surprises, including *Za Tobą pójde jak na bal* from Krzysztof Krawczyk's repertoire and *Cykady na Cykladach* by Maanam.

Ariel Ludwiczak, a true specialist in explosive orchestral performances, will lead the Szczecin Philharmonic musicians.



fot. | photo: Joanna Siwiec

Paweł Tomaszewski

Coincidence

9.02

19:00 | 7:00 p.m.
niedziela | Sunday
Sala symfoniczna | Symphony Hall
Bilety | Tickets: 50–30 PLN

22.02

19:00 | 7:00 p.m.
sobota | Saturday
Narodowe Forum Muzyki we Wrocławiu
The National Forum of Music
in Wrocław

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Paweł Tomaszewski Band

Szymon Bywalec – dyrygent | conductor

Utwory z płyty **Pawła Tomaszewskiego** *Coincidence*
 Music from **Paweł Tomaszewski's** album *Coincidence*

Paweł Tomaszewski – pianista, kompozytor i aranżer – wraca do Szczecina, aby wraz ze swoim kwartetem jazzowym i Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii w Szczecinie zaprezentować materiał z naszej wspólnej płyty *Coincidence*.

Tomaszewski jako rezydent Filharmonii w Szczecinie w sezonie artystycznym 2022/2023 oczarował wszystkich – nie tylko cały nasz zespół, ale przede wszystkim melomanów. Swoistym podsumowaniem jego rocznej rezydentury w naszej filharmonii była płyta *Coincidence*, która doczekała się nominacji do Fryderyka 2024 (Aga Derlak i Andrzej Świąt Trio – jeszcze raz: nasze gratulacje!). Na krążku znalazły się dwie kompozycje – suity jazzowe – stworzone na specjalne zamówienie Filharmonii w Szczecinie. Pierwsza, pod tytułem *Three Crowns*, to suita na orkiestrę symfoniczną, sextet jazzowy oraz głos solowy. Temat przewodni drugiego utworu – suity jazzowej *Przypadek* – zaczerpnięty został z muzyki Wojciecha Kilara do filmu Krzysztofa Kieślowskiego o tym samym tytule. Utwór jest hołdem oddanym polskiej produkcji filmowej.

Tym razem, po raz pierwszy od prapremierowego wykonania w grudniu 2021 roku, *Coincidence* zabrzmiał w takim samym składzie, jaki można usłyszeć na płycie.

Paweł Tomaszewski – pianist, composer, and arranger – returns to Szczecin to present, along with his jazz quartet and the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra, the material from their collaborative album *Coincidence*.

As the Szczecin Philharmonic's artist-in-residence for the 2022/2023 artistic season, Tomaszewski charmed everyone – not only the entire ensemble but, more importantly, the music lovers. The album *Coincidence*, which was the culmination of his residency, received a nomination for the 2024 Fryderyk Awards (congratulations to Aga Derlak and Andrzej Świąt Trio for their nominations as well!). The album features two compositions – jazz suites – created on special commission by the Szczecin Philharmonic. The first suite, titled *Three Crowns*, is composed for symphony orchestra, jazz sextet, and solo voice. The second suite, *Przypadek*, takes its main theme from Wojciech Kilar's music for Krzysztof Kieślowski's film of the same name. This piece is a tribute to Polish film production.

For the first time since its premiere performance in December 2021, *Coincidence* will be performed with the same ensemble that can be heard on the album.



foto: Wiktor Franko
foto: Bartosz Jastal

Kasia Dereń

Wojciech Myrczek

Zielono mi

Good to be Green

27.04

19:00 | 7:00 p.m.

niedziela | Sunday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 70–30 PLN

Kasia Dereń – wokół | vocals

Wojciech Myrczek – wokół | vocals

Marek Wroniszewski – dyrygent | conductor

Piosenki **Andrzeja Dąbrowskiego** w aranżacjach Michała Łaszewicza

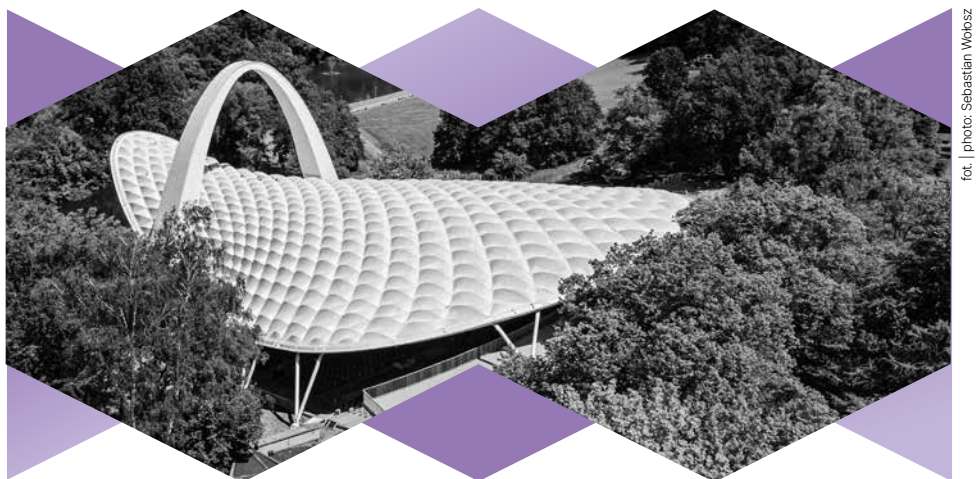
Songs by **Andrzej Dąbrowski**, arranged by Michał Łaszewicz

Andrzej Dąbrowski to człowiek wielu talentów. Znamy go przede wszystkim jako piosenkarza, perkusistę jazzowego i kompozytora, ale ta kultowa postać polskiej piosenki odnotowała również sukcesy m.in. jako... kierowca rajdowy z tytułem wicemistrza Polski z 1957 roku i wieloma innymi motoryzacyjnymi trofeami.

W połowie poprzedniego stulecia Dąbrowski uczestniczył w formowaniu się polskiego jazzu. Jego kariera rozpoczęła się jeszcze w czasach licealnych. Od samego jej początku artysta otoczony był nietuzinkowymi postaciami, z których szybko wyrosły prawdziwe muzyczne legendy. Oficjalny debiut Dąbrowskiego miał miejsce na *Zaduszkach Jazzowych* w 1958 roku u boku Andrzeja Kurylewicza i Wandy Warskiej. Grywał z całą plejadą gwiazd polskiego i światowego jazzu, m.in. z Janem Ptaszynem Wróblewskim, Krzysztofem Komeda, Zbigniewem Namysłowskim czy Donem Ellisem. W 1970 roku zadebiutował jako piosenkarz, od razu odnosząc spektakularny sukces. To właśnie z tego okresu pochodzą takie przeboje jak *Zielono mi* i *Do zakochania jeden krok*.

Andrzej Dąbrowski is a man of many talents. We know him primarily as a singer, jazz drummer, and composer. Still, this iconic figure of Polish music has also succeeded as a rally driver, holding the title of vice-champion of Poland in 1957 and winning numerous other automotive trophies.

In the middle of the last century, Dąbrowski was involved in forming Polish jazz. His career began in high school. From the very beginning, the artist was surrounded by extraordinary personalities, from which true musical legends quickly emerged. Dąbrowski's official debut took place at the *Jazz All Souls' Day* in 1958 alongside Andrzej Kurylewicz and Wanda Warska. He played with a whole constellation of Polish and world jazz stars, including Jan Ptaszyn Wróblewski, Krzysztof Komeda, Zbigniew Namysłowski, and Don Ellis. In 1970, he debuted as a singer, immediately achieving spectacular success. It was during this period that hits like *Zielono mi* and *Do zakochania jeden krok* originated.



fot. | photo: Sebastian Wołosz

Teatr Letni im. Heleny Majdaniec | Helena Majdaniec Summer Theatre

Filmowo w amfiteatrze

Film Music at the Amfiteater

27.06

21:00 | 9:00 p.m.

piątek | Friday

Teatr Letni im. Heleny Majdaniec

Helena Majdaniec Summer Theatre

Bilety | Tickets: 60-40 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Chór Politechniki Morskiej w Szczecinie
Choir of the Maritime University of Szczecin

Sylwia Fabiańczyk-Makuch – przygotowanie
chóru | choir master

Olga Szomańska – wokal | vocal

Marcin Januszkiewicz – wokal | vocal

Magda Miśka-Jackowska – prowadzenie | host

Przemysław Neumann – dyrygent | conductor

W programie m. in. muzyka z filmów i seriali: *Gwiezdne Wojny*, *Incepcja*, *Pretty Woman*, *Narodziny Gwiazdy*, *Star Trek*, *Dom z papieru* oraz z serii *James Bond*

In the programme: music from famous movies and series, among others: *Star Wars*, *Inception*, *Pretty Woman*, *A Star is Born*, *Star Trek*, *House of Cards* and *James Bond* series

Film i muzyka od samego początku stanowiły nierozdzielny duet. Nawet w erze kina niemego projekcjom filmowym często towarzyszyła muzyka wykonywana na żywo, potęgując emocje i dramaturgię wieloekranowej opowieści. Muzyka filmowa, jaką znamy dzisiaj, narodziła się w 1929 roku, kiedy to rozwój techniki pozwolił na synchronizację dźwięku z obrazem. Od tamtej pory stanowi integralną część kinematografii. Niektórzy kompozytorzy muzyki filmowej, jak chociażby John Williams czy Hans Zimmer, stali się globalnie rozpoznawalnymi gwiazdami, a niektóre z ich utworów skomponowanych na potrzeby wielkiego ekranu zdobyły tak ogromną popularność, że stały się samoistnymi przebojami. To właśnie hity muzyki filmowej złożyły się na program tego koncertu.

W wakacyjnej aurze w samym sercu parku Kasprowicza w Teatrze Letnim zabrzmiały doskonale wszystkim znane melodie z takich filmów jak chociażby *James Bond*, *Gwiezdne Wojny* czy *Incepcja*. Muzyka filmowa jest świadectwem niezwyklej mocy dźwięków w ożywianiu emocji i opowiadaniu o nich. Ten koncert będzie spotkaniem nie tylko z muzyką, bez której nie sposób wyobrazić sobie najsłynniejszych filmów i seriali, ale także swoistą celebracją tej niezwyklej więzi, która od zawsze łączy muzykę i kinematografię.

Film and music have always formed an inseparable duo. Even in the silent film era, live music often accompanied film screenings, enhancing the emotions and drama of the big-screen story. Today's film music was born in 1929 when technological advancements allowed for sound synchronisation with motion pictures. Since then, it has become an integral part of cinema. Some film music composers, like John Williams or Hans Zimmer, have become globally recognised stars, and some of their pieces composed for the big screen have become so popular that they stand as hits in their own right. It is these film music hits that make up the programme of this concert.

In the Summer Theatre at the heart of Jan Kasprovicz Park, well-known melodies from films such as *James Bond*, *Star Wars*, and *Inception* will resonate. Film music is a testament to the extraordinary power of sounds in enlivening emotions and narrating stories. This concert will be a meeting not only with music indispensable to imagining the most famous films and series but also a celebration of the extraordinary bond that has always linked music and cinema.



Goście w Filharmonii

Guests at the
Szczecin Philharmonic



fot. | photos: materiały prasowe artystów
artists' press materials

Hamar Zsolt

Marek Kozák

Czeski weekend

Czech Weekend

20.09

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Moravská Filharmonie Olomouc

Marek Kozák – fortepian | piano

Hamar Zsolt – dyrygent | conductor

Karol Szymanowski – Uwertura koncertowa E-dur op. 12 | Concert Overture in E major, Op.12

Antonín Dvořák – Koncert fortepianowy g-moll op. 33 | Piano Concerto in G minor, Op. 33

Bohuslav Martinů – I Symfonia H. 289 | Symphony No. 1, H. 289

Koncert g-moll to jedyny koncert fortepianowy czeskiego kompozytora Antonína Dvořáka. Partia solowa spleciona jest z partią orkiestry, a nie – jak to zawsze bywa – jest jej przeciwstawiona. Mimo to jest ona szalenie trudna do zagrania – określano ją jako „niegrywalną” lub „napisaną na dwie prawe ręce”. Od czasu premiery w 1878 roku powstały różne rewizje mające ułatwić solistom wykonanie utworu, który z czasem spotkał się z entuzjazmem publiczności na całym świecie.

Dla Bohuslava Martinů I Symfonia była dziełem wyjątkowym. Po emigracji do USA w 1941 roku uznał on, że jeśli chce stanąć na muzycznym podium, musi stworzyć repertuar dla wielkich amerykańskich orkiestr. Niedługo później nadeszło zamówienie od Bostońskiej Orkiestry Symfonicznej. Pierwsza część utworu powstała na Jamajce, druga i trzecia – w stanie Vermont, a ostatnia – w Massachusetts. *Dzieło wzywa do wzniosłych myśli* – napisał Martinů. Bez wątpienia obaj kompozytorzy poświęcili wiele myśli w pracy nad tymi utworami.

The Concerto in G minor is the only piano concerto by Czech composer Antonín Dvořák. The solo part is intertwined with the orchestra rather than being opposed to it, as is usually the case. Despite this, it is challenging to play, having been described as “unplayable” or “written for two right hands.” Since its premiere in 1878, various revisions have been created to make it easier for soloists to perform, and over time, it has been met with enthusiasm by audiences worldwide.

For Bohuslav Martinů, his Symphony No. 1 was also an exceptional work. After emigrating to the USA in 1941, he realised that if he wanted to make a mark on the musical scene, he needed to create a repertoire for the great American orchestras. Shortly after that, he received a commission from the Boston Symphony Orchestra. The first movement was composed in Jamaica, the second and third in Vermont, and the final in Massachusetts. *The work calls for profound thoughts*, wrote Martinů. Undoubtedly, both composers dedicated much thought to the creation of these pieces.



Tomasz Konieczny

Lech Napierała

fot. | photo: Karpati & Zarewicz
 fot. | photo: materiały prasowe artysty | artist's press materials

Jesienne uniesienie

Autumnal Rapture

13.10

19:00 | 7:00 p.m.

niedziela | Sunday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 50–30 PLN

Tomasz Konieczny – bas-baryton | bass-baritone

Lech Napierała – fortepian | piano

Charles Ives – Pieśni | Songs

Romuald Twardowski – *Sonety Michała Anioła* | *Sonnets by Michelangelo*

Romuald Twardowski – *Trzy sonety do Don Kichota* | *Three Sonnets to Don Quixote*

Richard Strauss – Pieśni (wybór) | Songs (selection)

Henryk Czyż – Dwie arie buffo | Two arias buffo

Muzyka piękna, konkretna, logiczna – tymi słowami Tomasz Konieczny określa pieśni Romualda Twardowskiego, warszawskiego kompozytora i Mistrza, pod okiem którego Konieczny i Napierała nagrali je wszystkie w 2020 roku. Spójność tekstu i muzyki, stanowiąca kontynuację najlepszych tradycji pieśniarskich, pozwala Twardowskiemu pisać poezję za pomocą dźwięków. *Trzy sonety do Don Kichota* to pierwsze nuty, które wzięli do ręki, myśląc kilka lat temu nad stworzeniem nowego programu koncertowego. Od tego czasu wykonują je z powodzeniem na całym świecie. Nie mniej osobiście związani są z *Sonetami Michała Anioła*, do których sam Mistrz dopisał dedykację dla Koniecznego. Obaj muzycy chętnie porównują i zestawiają utwory kompozytorów polskich z wcześniejszymi dziełami innych twórców, wybierając dzieła doskonale napisane dla bas-barytonu. W utworach szukają ukrytych znaczeń, emocji dziejących się w warstwie duchowej. Wydobywają poezję, która obecna jest w pauzach – ciszy między dźwiękami.

Music that is beautiful, concrete, logical – these are the words Tomasz Konieczny uses to describe the songs of Romuald Twardowski, a Warsaw-based composer and Master under whose guidance Konieczny and Napierała recorded all of them in 2020. The coherence of text and music, continuing the best songwriting traditions, allows Twardowski to write poetry through sounds. *Three Sonnets to Don Quixote* were the first notes they took up a few years ago when they started thinking about creating a new concert programme. Since then, they have been performing them successfully all over the world. They are equally personally connected with the *Sonnets of Michelangelo*, to which the Master himself added a dedication for Konieczny. Both musicians eagerly compare and juxtapose the works of Polish composers with earlier pieces by other creators, choosing works perfectly written for bass-baritone. In these compositions, they seek hidden meanings and emotions happening on a spiritual level. They bring out the poetry in the pauses—the silence between the notes.



fot. | photo: Wiktor Franko

Leszek Możdżer

Psalmy Dawidowe

Psalms of David

8.11

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 150–130 PLN

Chór Politechniki Morskiej w Szczecinie
Choir of the Maritime University of Szczecin

Leszek Możdżer – fortepian | piano
Maciej Sikala – saksofon | saxophone
Olo Walicki – gitara basowa | bass guitar
Patrycja Betlej – perkusja | drums
Sylwia Fabiańczyk-Makuch – dyrygent
conductor

Leszek Możdżer – *Psalmy Dawidowe* | *Psalms of David*

Leszek Możdżer, jeden z najważniejszych polskich muzyków jazzowych, przyjedzie do Szczecina, aby wraz z Chórem Politechniki Morskiej i gośćmi specjalnymi zaprezentować autorską interpretację starotestamentowych psalmów Dawida. Tematyka psalmów po raz pierwszy została podjęta przez artystę jeszcze na początku XXI wieku. Z relacji Magdaleny Sasin dla „Gazety Wyborczej” z 2002 roku dowiadujemy się, że *Psalmy* Możdżera nie przypominają znanej na co dzień muzyki sakralnej. Trudno określić styl tej muzyki. Mają w sobie coś z jazzu – niedookreślenie i nieskrępowaną improwizację, z muzyki liturgicznej – duchowe skupienie, nawet coś z klasyki – mimo całej swobody dbałość o formę. Nasuwa też na myśl pogańską muzykę rytualną, o ogromnej energii i sile, która niegdyś pomagała uwielbiać potężne bóstwa. Tym razem wsparcia Możdżerowi udzieli m.in. Olo Walicki (gitara basowa), Patrycja Betlej (perkusja) oraz Chór Politechniki Morskiej pod dyktando Sylwii Fabiańczyk-Makuch.

Leszek Możdżer to światowej klasy pianista. Sławę przyniosły mu improwizacje na tematy Chopina. W świecie muzycznym doceniono jego bezkonkurencyjną technikę, wyobraźnię, wielowątkowe interpretacje i liryczną emocjonalność. Ma na swoim koncie współpracę z najważniejszymi artystami jazzowymi z kraju i z zagranicy, dyskografię z ponad setką tytułów, a także m.in. udział w tzw. rewolucji yassowej z lat 90.

Leszek Możdżer, one of the most important Polish jazz musicians, will come to Szczecin to present his unique interpretation of the Old Testament Psalms of David, along with the Choir of the Maritime University of Szczecin and special guests. The artist first explored the theme of the Psalms in the early 21st century. According to Magdalena Sasin's report for *Gazeta Wyborcza* in 2002, Możdżer's Psalms do not resemble the everyday sacred music. It isn't easy to define the style of this music. It incorporates elements of jazz – indeterminacy and unrestrained improvisation, liturgical music – spiritual focus, and even something from classical music – care for form despite its freedom. It also evokes pagan ritual music, with immense energy and power, which once helped to worship mighty deities. This time, Możdżer will be supported by Olo Walicki (bass guitar), Patrycja Betlej (drums), and the Choir of the Maritime University of Szczecin under the direction of Sylwia Fabiańczyk-Makuch.

Leszek Możdżer is a world-class pianist renowned for his improvisations on Chopin themes. He is acclaimed in music for his unmatched technique, imagination, complex interpretations, and lyrical emotionality. He has collaborated with the most significant domestic and international jazz artists, has a discography of over a hundred titles, and was part of the so-called yass revolution in the 1990s.



fot. | photo: Sisi Cecylia

Barokowa podróż

A Baroque Journey

13.12

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Orkiestra barokowa Cornu Copiae
Cornu Copiae Baroque Orchestra

Karolina Habalo – skrzypce, prowadzenie
violin, host

Georg Philipp Telemann – Concerto Polonais TWV 43:G7

Antonio Vivaldi – Concerto grosso RV565

Wilhelm Friedemann Bach – Symfonia F-dur F. 67 | Symphony in F major F. 67

Jean-Féry Rebel – *Les caractères de la danse*

Johann Joseph Fux – Partita K331 *Turcaria*

Jeśli muzyka barokowa wydaje się nam dziś równie świeża i żywa jak przed trzema stuleciami, to w dużej mierze zasługa barwnych, rytmicznych i dynamicznych partytur, które pozostawili nam barokowi mistrzowie. Tego wieczoru czeka nas podróż po muzycznym uniwersum tej wyjątkowej epoki. Jak brzmiała i czym różniła się od siebie muzyka barokowa w różnych krajach ówczesnej Europy? Kto uczył grać na skrzypcach, a kto był mistrzem tańca? Czy muzyka ludowa miała wpływ na muzykę dworską? I wreszcie – czy wszyscy synowie pobożnego Jana Sebastiana Bacha prowadzili "porządne" kompozytorskie życie i pisali utwory według obowiązujących zasad? Odkryjemy polskie wątki w twórczości Telemanna, zanurzymy się w sycylijskich rytmach Vivaldiego, posłuchamy sentymentalnych opowieści Wilhelma Friedmanna Bacha – najstarszego z synów Jana Sebastiana oraz odkryjemy czar francuskich i tureckich tańców Rebeli i Fuxa. W tę niezwykłą podróż po barokowej Europie zabierze nas Orkiestra barokowa Cornu Copiae (z łac. Róg Obfitości). Jej muzycy to specjaliści w zakresie wykonawstwa historycznego – absolwenci najlepszych polskich i zagranicznych uczelni, ale przede wszystkim zaangażowani i pełni pasji artyści. Ulubionym repertuarem zespołu są koncerty na wiele instrumentów i utwory, w których każdy z muzyków ma okazję pokazać swoją muzyczną indywidualność. Oprócz warstwy muzycznej, na koncertach zespołu ważną rolę pełnią opowieści i anegdoty o kompozytorach, utworach i zwyczajach epoki.

If Baroque music seems as fresh and alive to us today as it did three centuries ago, it is largely due to the colourful, rhythmic and dynamic scores left to us by the Baroque masters. This evening we will take a journey through the musical universe of this exceptional era. What did Baroque music sound like and how did it differ from each other in different countries of Europe at that time? Who taught to play the violin and who was the dancing master? Did folk music influence court music? And finally – did all the sons of the pious Johann Sebastian Bach lead a "proper" compositional life and write works according to the rules? We will discover Polish themes in Telemann's work, immerse ourselves in the Sicilian rhythms of Vivaldi, listen to the sentimental stories of Wilhelm Friedmann Bach - the eldest of Johann Sebastian's sons, and discover the charm of the French and Turkish dances of Rebel and Fux. The Cornu Copiae Baroque Orchestra (Latin for Horn of Plenty) will take us on this extraordinary journey through Baroque Europe. Its musicians are specialists in historical performance – graduates of the best Polish and foreign universities, but above all committed and passionate artists. The ensemble's favorite repertoire is concerts for many instruments and pieces in which each musician has the opportunity to show their musical individuality. In addition to the musical layer, stories and anecdotes about composers, pieces and customs of the era play an important role in the orchestra's concerts.



fot. | photo: Kamila Kozioł

West Side Sinfonietta

Hej kolęda...

Christmas Carols Night

3.01

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

West Side Sinfonietta

koncertmistrz | concertmaster:

Paweł Maślanka

Marcin Danilewski

Koncert kolęd | Carols concert

Świąteczne potrawy, dzielenie się opłatkiem czy ubieranie choinki – ze wszystkich elementów i tradycji, tworzących niepowtarzalną aurę Świąt Bożego Narodzenia, kolędowanie jest chyba najważniejsze. Niewiele osób jednak wie, że tradycja kolędowania sięga daleko w przeszłość, do ludowych tradycji słowiańskich. Dla ludów pogańskich, kolędowanie związane było z magią wegetacyjną oraz zaklaniem urodzaju i płodności. Wierzono, że słowa kolęd miały moc sprawczą. Później kolęda stała się noworoczną pieśnią powitalną i pochwalną na cześć gospodarzy. Jej zadaniem było przekazywanie życzeń szczęścia i pomyślności. W pieśń związaną z narodzinami Chrystusa, kolęda przekształciła się dużo później, wraz z rozprzestrzenianiem się chrześcijaństwa w Europie. Ponoć autorem pierwszej kolędy był Franciszek z Asyżu. Od tamtej pory aranżowanie i komponowanie kolęd jest stałą, żywą tradycją. Podczas tego wyjątkowego wieczoru, w złotej sali posłuchamy kolęd i to w orkiestrowym wykonaniu, przedłużając nieco magię najpiękniejszych świąt w roku.

Unique flavours, sharing the wafer or decorating the Christmas tree – of all the elements and traditions that create the unique aura of Christmas, carolling is probably the most important. However, few people know that the tradition of singing carols goes back far into the past, to Slavic folk traditions. For pagan peoples, carol singing was associated with vegetation magic and conjuring harvest and fertility. It was believed that the words of carols had special powers. Later, the carol became a New Year's song of welcome and praise for the hosts. Its task was to convey wishes of happiness and prosperity. The carol was transformed into a song related to the birth of Christ much later, with the spread of Christianity in Europe. Supposedly, the author of the first carol was Francis of Assisi. Since then, arranging and composing Christmas carols has been a constant, living tradition. During this special evening, in the golden Symphony Hall, we will listen to the Christmas carols performed by an orchestra, prolonging the magic of the most beautiful holidays of the year.



Karol Gajda

Dorota Nowak

fot. | photo: materiały prasowe artystów | artists' press materials

Masters of Wind

7.02

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Narodowa Orkiestra Dęta w Lubinie
The Polish National Wind Orchestra in Lubin

Dorota Nowak – sopran | soprano
Karol Gajda – puzon | trombone
Justyna Chmielek-Korbut – dyrygent
conductor

Wolfgang Amadeus Mozart – Uwertura do opery
Wesele Figara | *The Marriage of Figaro Overture*

Georg Friedrich Händel – *Lascia ch'io pianga*

Jacob de Haan – *Ammerland*

Ralph Vaughan Williams – *English Folk Song Suite*

Bert Appermont – *Colors for Trombone Solo*

Giulio Caccini – *Ave Maria* (arr. Raymond Fenech)

Carlota Marquesa – *Cassiopeia*

Otto M. Schwartz – *Magic Mountain*

Johan de Meij – *Aquarium*

Bert Appermont – *Leonesse*

Być może jest to efekt niepowtarzalnego brzmienia, mieniącego się na złoto dźwięku, a może wystarczy sam fakt bycia świadkiem nadzwyczajnej ludzkiej wirtuozerii – cokolwiek to jest, udział w koncercie symfonicznej orkiestry dętej jest niezapomnianym przeżyciem. Ten koncert będzie podróżą. Zarówno w przestrzeni, jak i w czasie. Od Holandii i Belgii po Włochy i Hiszpanię. Od tradycji muzyki dętej wykonywanej na królewskich i książęcych dworach w XVIII wieku po współczesne dzieła dedykowane mistrzom instrumentów dętych. Na program wieczoru składają się bowiem zarówno transkrypcje największych dzieł muzyki klasycznej, jak i utwory napisane oryginalnie na symfoniczną orkiestrę dętą. Większość z tych kompozycji jest wykonywana w Polsce niezwykle rzadko, ze względu na wysokie wymagania artystyczne oraz techniczne, które stawiają muzykom. Do takich należy chociażby *English Folk Song Suite* Ralpa Vaughana Williama. To trzyzęściowe dzieło stworzone na podstawie dziewięciu angielskich pieśni ludowych, a jednocześnie jeden z pierwszych utworów napisanych oryginalnie na orkiestrę dętą. Kolejnym jest *Leonesse* Berta Appermonta – majestatyczny marsz koncertowy, który przenosi słuchacza do średniowiecznej Anglii z jej legendarnymi zamkami oraz tajemniczym krajobrazem. Przekonamy się także, jak w interpretacji instrumentów dętych blaszanych zabrzmie słynna Uwertura do opery *Wesele Figara* Mozarta oraz najpiękniejsze barokowe arie *Lascia ch'io pianga* Händla oraz *Ave Maria* Cacciniego.

Perhaps it is the effect of the unique sound, the gold-shimmering sound, or maybe the mere fact of witnessing extraordinary human virtuosity is enough – whatever it is, witnessing a symphony brass band performing live is an unforgettable experience. This concert will be a journey. Both in space and time. From the Netherlands and Belgium to Italy and Spain. From the tradition of brass music performed at royal and princely courts in the 18th century, to contemporary works dedicated to masters of brass instruments. The evening's programme includes both transcriptions of the greatest works of classical music and pieces originally written for symphonic brass orchestra. Most of these compositions are performed extremely rarely in Poland, due to the high artistic and technical requirements the musicians have to deal with. Such a piece is, among others: the *English Folk Song Suite* by Ralph Vaughan Williams. It is a three-part work based on nine English folk songs and one of the first pieces originally written for brass bands. Another is *Leonesse* by Bert Appermont – a majestic concert march that takes the listener to medieval England with its legendary castles and mysterious landscapes. We will also see how the famous Overture to the opera *The Marriage of Figaro* by Mozart and the most beautiful baroque arias *Lascia ch'io pianga* by Handel and Caccini's *Ave Maria* will sound in the interpretation of brass instruments.



Maria Piotrowska-Bogalecka

Chór Polskiego Radia – Lusławice
Polish Radio Choir – Lusławice

fot. | photo: Magdalena Habis
 fot. | photo: materiały prasowe artystów | artists' press materials

Muzyka ciszy

Music of Silence

7.03

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 65–35 PLN

Chór Polskiego Radia – Lusławice
Polish Radio Choir – Lusławice

Maria Piotrowska-Bogalecka – dyrygent
conductor

James MacMillan – *A Child's Prayer*

James MacMillan – *Lux aeterna*

Pēteris Vasks – *The Fruit of Silence*

John Tavener – *Svyati*

Arvo Pärt – *Da pacem Domine*

Rodney Bennett – *A Good-Night*

Josef Rheinberger – *Abendlied*

Herbert Howells – *Requiem* (fragmenty)

(excerpts)

John Cameron – *Lux aeterna* (wokalna aranżacja wariacji *Nimrod* z *Wariacji Enigma* Edwarda Elgara) | *Lux aeterna* (arrangement for vocals of the *Nimrod* variation from the *Enigma* Variations by Edward Elgar)

John Rutter – *God Be In My Head*

Muzyka jest w ciszy pomiędzy nutami – powiedział raz Claude Debussy. Oddał tymi słowami niezwykłą prawdę: nie tylko trwanie poszczególnych dźwięków, ale i odległości w czasie między nimi budują emocje i przekaz utworu. *Muzyka i cisza są nierozzerwalnie związane, gdyż muzyka istnieje dzięki ciszy, a cisza wypełniona jest muzyką* – dopowiedział Marcel Marceau.

Chór Polskiego Radia w swoim programie proponuje zaśłuchanie się zarówno w muzyce, jak i w ciszy. Jako przestrzeń do tego doświadczenia proponuje muzykę sakralną, dobraną nie pod kątem historycznym, ale według klucza emocjonalnego. Bardzo osobiste modlitwy, jak utwory Jamesa MacMillana i Pēterisa Vaska, opracowania starych melodii dokonane przez Johna Tavenera i Johna Ruttera, poruszające w swojej wymowie dzieła Arvo Pärta i Herberta Howellsa – cała ta muzyka sprawi, że ciszy będziemy poszukiwać nie tylko w otaczającym nas świecie, ale także w sobie samych.

Music is in the silence between the notes, said Claude Debussy once. With these words, he conveyed an extraordinary truth: it is not only the duration of individual sounds but also the temporal distances between them that create the emotions and message of a piece. *Music and silence are inextricably linked because music exists thanks to silence, which is filled with music*, added Marcel Marceau.

The Polish Radio Choir, in their programme, invites us to listen intently to both music and silence. They propose sacral music as the medium for this experience, selected not based on historical significance but through an emotional lens. Very personal prayers, such as those by James MacMillan and Pēteris Vasks, arrangements of old melodies by John Tavener and John Rutter, and the moving works of Arvo Pärt and Herbert Howells will make us seek silence not only in the world around us but also within ourselves.



foto: | photo: Radosław Kazmierczak
 fot. | photo: Aneta Wąsiki-Płocńska

Krzysztof Wierciński

Rafał Janiak

Tak brzmi młodość!

Sound of Youth!

4.04

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 70–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Uniwersytetu
 Muzycznego im. Fryderyka Chopina
 Chopin University Symphony Orchestra

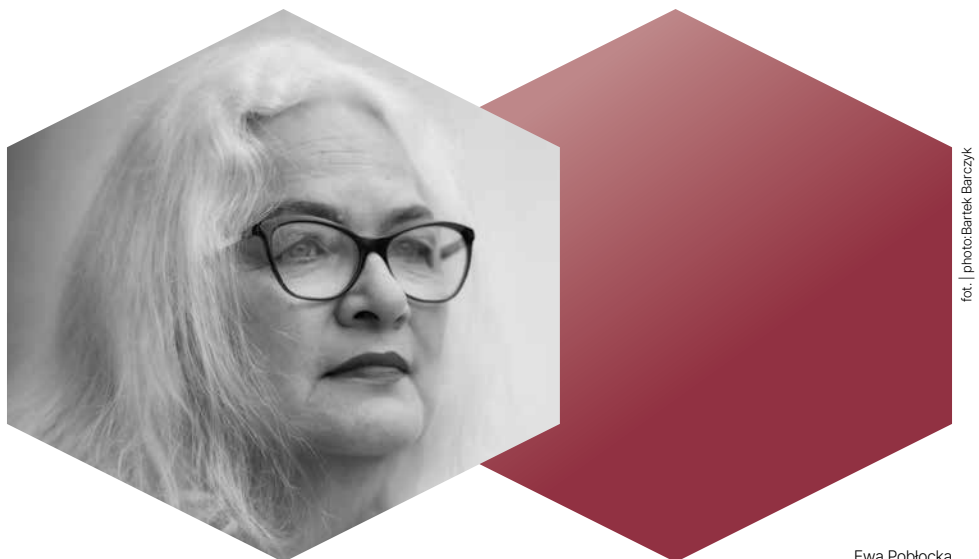
Krzysztof Wierciński – fortepian | piano
 Rafał Janiak – dyrygent | conductor

Fryderyk Chopin – *Andante spianato i Wielki Polonez Es-dur* op. 22 | *Andante spianato and Grande Polonaise Brillante* for Piano and Orchestra Op. 22

Gustav Mahler – V Symfonia | Symphony No. 5

Skomponowany w latach 1830–1834 *Andante spianato i Wielki Polonez Es-dur* to ostatni utwór Chopina w stylu brillant. Z początku miało to być dzieło na fortepian solo, później jednak Chopin zdecydował się na włączenie doń orkiestry. Pracę nad utworem rozpoczął jeszcze w Warszawie, jego premiera zaś, z Chopinem jako solistą, odbyła się już na emigracji, w Paryżu. Był to okres w twórczości Chopina, który muzykolodzy często określają mianem „przełomu romantycznego”, przypadającego na lata europejskich wędrówek kompozytora i charakteryzujący się m.in. silnymi przeżyciami patriotycznymi. Przyjęło się potocznie uważać, że największe dzieła muzyki, a może i sztuki w ogóle, są zwykle owocem wielkiego cierpienia ich twórcy. Jeśli tak jest, to ta V Symfonia Mahlera jest chlubnym wyjątkiem od tej reguły. To być może nawet najbardziej emblematyczna symfonia wielkiego austriackiego kompozytora. Choć utwór nie jest muzycznym portretem romantycznej idylli, to zrodził się z miłości i to spełnionej miłości kompozytora do Almy Schindler. Do najbardziej rozpoznawalnych motywów dzieła należy solo na trąbce otwierające pierwszą część utworu motywem rytmicznym przypominającym początek V Symfonii Beethovena. Być może Mahler chciał pokazać, że w tym, co stare, należy poszukiwać ziarna tego, co nowe? „Piątka” Mahlera pod wieloma względami jest utworem rewolucyjnym, tak jak były nimi w swoim czasie symfonie Beethovena. Utwór wkroczył bowiem na nowe muzyczne terytoria, które słuchacze docenili dopiero wiele lat po śmierci kompozytora.

Composed in the years 1830–34, the *Andante spianato and Grande Polonaise Brillante* is the last work by Chopin in the brilliant style. At first, it was supposed to be a work for solo piano, but later Chopin decided to include an orchestra. He began working on the piece in Warsaw, and its premiere, with Chopin as a soloist, took place in exile, in Paris. This was a period in Chopin's work that musicologists often refer to as the "romantic breakthrough", which coincided with the years of the composer's European wanderings and is characterized by, among others, many strong patriotic experiences. It is commonly believed that the greatest works of music, and perhaps art in general, are the result of the great suffering of their creators. If this is so, then Mahler's Symphony No. 5 is a glorious exception to this rule. It is perhaps even the most emblematic symphony of the great Austrian composer. Although the piece is not a musical portrait of a romantic idyll, it was born out of the composer's fulfilled love for Alma Schindler. The most recognizable motifs of the work include the trumpet solo opening the first part of the work with a rhythmic theme reminiscent of the beginning of Beethoven's Fifth Symphony. Perhaps Mahler wanted to show that in the old we should look for the seeds of the new? Mahler's "Five" is in many ways a revolutionary work, just as Beethoven's symphonies were in their time. The piece enters new musical territories that listeners appreciated only many years after the composer's death.



fot. | photo: Bartek Barczyk

Ewa Póblocka

Wariacje Goldbergowskie

Goldberg Variations

23.05

19:00 | 7:00 p.m.

piątek | Friday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 50–30 PLN

Ewa Póblocka – fortepian | piano

Johann Sebastian Bach – Wariacje Goldbergowskie BWV 988 | *Goldberg Variations*, BWV 988

Wariacje Goldbergowskie BWV 988 Jana Sebastiana Bacha, skomponowane w 1741 roku i wydane jeszcze za życia kompozytora, to prawdziwy kamień milowy w muzyce klawesynowej. Utwór składa się z arii oraz trzydziestu wariacji, pierwotnie napisanych na klawesyn dwumanałowy. Wariacje te eksplorują szeroki zakres stylów i technik, ukazując mistrzowskie opanowanie kontrapunktu i rozwinięcia tematu przez Bacha.

Utwór rzekomo został zamówiony przez hrabiego Keyserlinga, który cierpiał na bezsenność, i był grany przez jego klawesynistę, Johanna Goldberga, aby go uspokoić w bezsenne noce. Chociaż prawdziwość tej anegdoty jest kwestionowana, dodaje ona uroku historii utworu.

Każda wariacja to inny świat – od żywych tańców po skomplikowane kanony i popisy wirtuozowskie. Powrót do spokojnej arii na końcu tworzy niezwykłą symetrię strukturalną. *Wariacje Goldbergowskie* są monumentalnym osiągnięciem w twórczości Bacha, cenionym za techniczny geniusz i emocjonalną głębię, wciąż inspirując wykonawców i publiczność na całym świecie.

Composed in 1741 and published during the composer's lifetime, the *Goldberg Variations* BWV 988 by Johann Sebastian Bach are a true milestone in harpsichord music. This work comprises an aria followed by thirty variations, initially written for a two-manual harpsichord. The variations explore a wide range of styles and techniques, showcasing Bach's mastery of counterpoint and thematic development.

According to legend, the piece was commissioned by Count Keyserling, who suffered from insomnia, and performed by his harpsichordist, Johann Goldberg, to soothe him during sleepless nights. Although the veracity of this anecdote is questioned, it adds a charming dimension to the work's history.

Each variation is a distinct world, ranging from lively dances to complex canons and virtuosic displays. The return to the serene aria at the end creates an extraordinary structural symmetry. The *Goldberg Variations* are a monumental achievement in Bach's oeuvre, valued for their technical brilliance and emotional depth, and they continue to inspire performers and audiences worldwide.



Koncerty kameralne

Chamber music concerts
Misterioso



fot. | photos: Peter Racek

Jiří Trtík

Czeski weekend

Czech Weekend

21.09

19:00 | 7:00 p.m.

sobota | Saturday

Hol | Lobby

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

STRO.MY Ensemble

Magdalena Klára Hůlová – light design

Premiery nowych utworów czeskich kompozytorów w ramach Roku Muzyki Czeskiej (*site-specific*)
Premieres of new works by Czech composers as part of the Year of Czech Music celebrations
(*site-specific*)

Mikuláš Tichý – oryginalna kompozycja | original composition

Jana Vöröšová – oryginalna kompozycja | original composition

Jiří Trtík – oryginalna kompozycja | original composition

Znakiem rozpoznawczym STRO.MY Ensemble jest nowatorskie podejście do muzyki. Podczas występów zespół łączy w całość elementy muzyczne, wizualne i performatywne. Został założony w 2021 roku przez kompozytora i dyrygenta Jiříego Trtíka. Głównym celem działalności STRO.MY Ensemble są prawykonywanie muzyki najnowszej oraz współpraca z artystami różnych dziedzin sztuki. W programie koncertu znalazły się trzy utwory czeskich kompozytorów, które zostały napisane specjalnie na obchodzony właśnie Rok Muzyki Czeskiej. Mikuláš Tichý, Jana Vöröšová oraz Jiří Trtík są absolwentami uczelni praskich, a kariery zawiodły ich między innymi do Paryża, Brukseli i USA. Tichý łączy klasykę z minimalizmem i uważa, że muzyka to esperanto ludzkich dusz. Vöröšová eksperymentuje z najnowszymi technologiami elektronicznie przetwarzanego dźwięku. Trtík, dyrektor artystyczny STRO.MY Ensemble, jest między innymi autorem opery *List do ojca*, która miała swoją premierę w czerwcu tego roku w Teatrze Narodowym w Pradze.

Zespół STRO.MY powstał w 2021 roku z myślą o premierowym projekcie *Koncert dla lasu*. Został zainicjowany przez kompozytora Jiříego Trtíka w celu stworzenia dynamicznego i międzynarodowego zespołu muzycznego, który będzie dokonywał prawykonywań muzyki żyjących kompozytorów i współpracował z międzynarodowymi artystami reprezentującymi różne dyscypliny artystyczne.

The hallmark of the STRO.MY Ensemble is its innovative approach to music. It integrates musical, visual, and performative elements into a cohesive whole during performances. The ensemble was founded in 2021 by composer and conductor Jiří Trtík—the main aim of STRO.MY Ensemble is to premiere the latest music and collaborate with artists from various fields of art. The concert programme includes three pieces by Czech composers, which were written specifically for the ongoing celebration of the Czech Music Year. Mikuláš Tichý, Jana Vöröšová, and Jiří Trtík are graduates of Prague universities, and their careers have taken them to places such as Paris, Brussels, and the USA. Tichý combines classical music with minimalism and believes that music is the Esperanto of human souls. Vöröšová experiments with the latest technologies in electronically processed sound. Trtík, the artistic director of STRO.MY Ensemble is also the author of the opera *Letter to Father*, which premiered in June this year at the National Theatre in Prague.

The STRO.MY Ensemble was founded in 2021 with the idea for the premiere project, *Koncert for the Forest*. Composer Jiří Trtík initiated it with the aim of creating a dynamic and international music ensemble that would premiere works by living composers and collaborate with international artists from various artistic disciplines.



fot. | photos: Kamila Kozioł

Anna Bownik

Elżbieta Fabiszak-Dąbrowska

Godzina piękna

Hour of Beauty

9.10

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Piotr Wybraniec – klarnet | clarinet
Katarzyna Sułkowska-Gdula – waltornia | horn
Anna Bownik – fagot | bassoon
Elżbieta Fabiszak-Dąbrowska – skrzypce | violin
Karolina Hyla-Wybraniec – skrzypce | violin
Dawid Pajdzik – altówka | viola
Klara Świdrów – wiolonczela | cello
Karol Nasiłowski – kontrabas | double bass

Franz Schubert – Oktet F-dur D 803 | Octet in F major, D. 803

Oktet F-dur został napisany przez dwudziestosiemioletniego Schuberta w marcu 1824 roku. Recenzja prawykonania, które odbyło się w 1827 roku dla wiernego grona słuchaczy, została zamieszczona w „Allgemeine Musikalische Zeitung”: *Podczas ostatniego koncertu dwie nowości bardzo ucieszyły jak zwykle wyselekcjonowane zgromadzenie, otwarte tylko na to, co naprawdę dobre. Pierwszą był oktet (...). Bardzo solidnie napisany, przemyślany w konstrukcji, przejrzysty i efektowny w wykonaniu. Składa się z sześciu dość długich części. Struktura harmoniczna jest momentami naprawdę oryginalna, podobnie jak doskonałe zestawienie instrumentów (...). Ówczesna publiczność nie była nawykła do szubertowskich „dłużyzn”. Dziś jednak jawią nam się one jako mistrzowskie i niezwykle poruszające, a dla historii muzyki wręcz rewolucyjne. Oktet F-dur dopiero ponad trzydzieści lat po śmierci Schuberta, dzięki legendarnemu wykonaniu skrzypka Josepha Hellmesbergera, wszedł do programów koncertów i zapisał się w historii muzyki kameralnej.*

The twenty-seven-year-old Schubert wrote the Octet in F major in March 1824. A review of its premiere, which took place in 1827 for a faithful group of listeners, was published in the Allgemeine Musikalische Zeitung: *At the last concert, two new works delighted the usually selective audience, which is open only to what is truly good. The first was an octet (...). It is very solidly written, thoughtful in construction, clear, and effective in performance. It consists of six pretty long movements. The harmonic structure is, at times, really original, as is the excellent combination of instruments (...). The audience at that time was not accustomed to Schubert's "long-windedness."* Today, however, these aspects appear to us as masterful and deeply moving, even revolutionary for the history of music. It was only over thirty years after Schubert's death, thanks to the legendary performance by violinist Joseph Hellmesberger, that the Octet in F major entered concert programmes and the history of chamber music



fot. | photo: Anita Wąsik

Boarte Piano Trio

Przebudzenie

Awakening

6.11

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Boarte Piano Trio w składzie | lineup:

Jarosław Nadrzycki – skrzypce | violin
Karol Marianowski – wiolonczela | cello
Konrad Skolarski – fortepian | piano

Andrzej Panufnik – Trio fortepianowe op. 1 | Piano Trio, Op. 1

Gabriel Fauré – *Après un rêve* (opracowanie na trio fortepianowe) | *Après un rêve* (arranged for piano trio)

Felix Mendelssohn-Bartholdy – Trio fortepianowe c-moll op. 66 nr 2 | Piano Trio in C minor, Op. 66 No. 2

W programie koncertu znalazły się trzy kameralne utwory młodych kompozytorów. Ze wszystkich bije młodzieńczy charakter. Zachwycony triem Panufnika Jan Maklakiewicz z entuzjazmem pisał o akcentach młodzieńczych buntów, żywiołowym temperamencie, świeżych porywach inwencji i nieprawdopodobnie bogatej i różnorodnej skali uczuciowej obecnych w utworze.

Po śnie to jeden z najsłynniejszych utworów Gabriela Fauré do anonimowego wiersza włoskiego. Opowiada w formie snu o wymyślonej ucieczce dwojga zakochanych w sobie kochanków, ale ostatni werset nieubłaganie przenosi śniącego z powrotem do jego smutnej rzeczywistości, gdy świta dzień.

Głęboka przyjaźń i sympatia, jaką Felix Mendelssohn darzył swojego przyjaciela, skłoniła go do zadedykowania Louisowi Spohrowi Trio fortepianowego c-moll. Wiemy, że przynajmniej jeden raz wykonali ten utwór wspólnie.

The concert programme features three chamber pieces by young composers, all exuding a youthful spirit. Enthralled by Panufnik's Trio, Jan Maklakiewicz enthusiastically wrote about the accents of youthful rebellions, vibrant temperament, fresh bursts of invention, and a vibrant and diverse emotional spectrum present in the work.

After a Dream is one of Gabriel Fauré's most famous pieces; set to an anonymous Italian poem, it narrates an imagined escape of two lovers in the form of a dream, but the final verse unrelentingly brings the dreamer back to his sad reality as daybreak arrives.

Felix Mendelssohn's deep friendship and affection for his friend prompted him to dedicate the Piano Trio in C minor to Louis Spohr. We know that they performed this piece together at least once.



fot. | photo: Agata Piechoła

Fresco String Quintet

Beethoven i Brahms – intymnie

Beethoven and Brahms – Intimately

11.12

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Fresco String Quintet w składzie | lineup:

Maria Sakowska – skrzypce | violin

Maria Nowak – skrzypce | violin

Ewa Jungiewicz – altówka | viola

Dominika Kotlicka – altówka | viola

Wojciech Jaworski – wiolonczela | cello

Ludwig van Beethoven – Kwintet smyczkowy c-moll op. 104 | String Quintet in C minor, Op. 104

Johannes Brahms – Kwintet smyczkowy G-dur op. 111 | String Quintet in G major, Op. 111

Kwintety Beethovena i Brahmsa to dwa różne światy – jakie wrażenia przyniesie nam ich zestawienie? Kwintet c-moll op. 104, napisany w 1817 roku, będący opracowaniem wczesnego Triu fortepianowego, jawi się dzisiaj jako jeden z utworów początku ostatniego okresu w twórczości Beethovena – najbardziej osobistego w wyrazie i głębokiego intelektualnie, jednocześnie ze skłonnością do stosowania wielu innowacji. W kolejnym roku Beethoven zupełnie utracił słuch, ale nie zaprzestał wytężonej pracy. Od komponowania odciągała go opieka nad bratanikiem, przysparzająca jeszcze więcej trosk. Cóż za kontrast z drugim utworem! Kwintet Brahmsa to kompozycja z 1890 roku i również jest utworem ze znaczącego momentu życia kompozytora. Brahms myślał o nim jako o swoim ostatnim dziele. Nie było to jednak nostalgiczne pożegnanie, a przyjaciele orzekli, że jego charakter przypomina raczej radosne przechadzki po wiedeńskim parku Prater. *Wystarczająco dużo osiągnąłem* – miał powiedzieć Brahms po premierze.

Beethoven's and Brahms' quintets are two different worlds – what impressions will their juxtaposition bring us? The Quintet in C minor, Op. 104, written in 1817, an arrangement of an earlier piano trio, appears today as one of the pieces marking the beginning of the final phase of Beethoven's work – the most personal in expression and intellectually profound, with a tendency towards numerous innovations. The following year, Beethoven completely lost his hearing but did not cease his intense work. His composing was often interrupted by the care of his nephew, which brought even more worries. What a contrast with the other piece! Brahms' quintet, a composition from 1890, is also a work from a significant moment in the composer's life. Brahms thought of it as his last piece. However, it was not a nostalgic farewell, and friends remarked that its character was more reminiscent of joyful walks in Vienna's Prater Park. *I have achieved enough*, Brahms was said to have remarked after the premiere.



fot. | photo: Wojciech Roeding

Erlendis Quartet

Pejzaż bez granic

Landscape without Borders

15.01

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Erlendis Quartet w składzie | lineup:

Adrian Furmankiewicz – gitara | guitar

Karol Mruk – gitara | guitar

Wojciech Jurkiewicz – gitara | guitar

Daniel Egjelman – gitara | guitar

Aranżacje Erlendis Quartet | arr. Erlendis Quartet:

Johann Sebastian Bach – Preludium i fuga cis-moll nr 4 BWV 849 | Prelude and Fugue No. 4 in C sharp minor, BWV 849

Johannes Brahms – Intermezzo op. 118 nr 2
Intermezzo No. 2, Op. 118

Antonín Dvořák – Dumka op. 72 nr 2 | Dumka No. 2, Op. 72

Wolfgang Amadeus Mozart – Divertimento

D-dur KV 136 | Divertimento D major, K. 136

Ignacy Jan Paderewski – Nokturn B-dur op. 16 nr 4 | Nocturn No. 4 in B flat major, Op. 16

Leo Brouwer – Pejzaż kubański w deszczu
Cuban Landscape with Rain

Georges Bizet – Suita z opery *Carmen*
(oprac. W. Kanengiser) | Suite from *Carmen*
(arr. W. Kanengiser)

Gitara to jeden z najstarszych i najpopularniejszych instrumentów na świecie. W średniowieczu i renesansie popularne były lutnia i vihuela, a samego terminu „guitarra” zaczęto używać w XVI wieku w Hiszpanii. W kolejnym stuleciu stała się powszechnie używanym instrumentem zarówno wśród muzyków dworskich, jak i wśród ludu. W XIX wieku Antonio de Torres wprowadził istotne zmiany w budowie gitary, które ukształtowały jej nowoczesną formę. Jego konstrukcje stały się wzorem dla współczesnych lutników.

Erlendis Quartet odwołuje się do tej historii niezwykle twórczo – podczas koncertu zaprezentuje różnorodne utwory w opracowaniu na kwartet gitarowy. Muzycy, którzy poznali się podczas studiów w Akademii Muzycznej w Poznaniu, szlifowali swój warsztat również za granicą, a także doskonalili umiejętności pod okiem mistrzów z różnych dziedzin muzyki. To pozwala im na szerokie spojrzenie na możliwości gitary i posługiwanie się bogatą wyobraźnią do tworzenia aranżacji i interpretacji utworów.

The guitar is one of the world's oldest and most popular instruments. During the Middle Ages and Renaissance, the lute and vihuela were popular, and the term "guitarra" began to be used in the 16th century in Spain. In the following century, it became a widely used instrument among both court musicians and the common folk. In the 19th century, Antonio de Torres introduced significant changes to the guitar's construction, which shaped its modern form. His designs became a model for contemporary luthiers.

The Erlendis Quartet creatively refers to this rich history—during their concert, they will present a variety of pieces arranged for a guitar quartet. The musicians, who met while studying at the Music Academy in Poznań, also honed their skills abroad and further perfected their craft under the guidance of masters from various fields of music. This allows them to have a broad perspective on the guitar's possibilities and use their rich imagination in creating arrangements and interpretations of compositions.



fot. | photos: Kamila Kozioł

Oleg Wolański

Natalia Wesolowska

Cztery pory roku w Buenos Aires

Four Seasons of Buenos Aires

5.02

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Trio Con Fuoco w składzie | lineup:

Edyta Wolańska – skrzypce | violin

Natalia Wesolowska – wiolonczela | cello

Oleg Wolański – akordeon | accordion

W programie utwory **Astora Piazzolli**, m.in.: *Cztery pory roku w Buenos Aires*, *Libertango*, *Oblivion*, *Street-tango*, *Milonga del Ángel*

Works by **Astor Piazzolla**, including: *The Four Seasons of Buenos Aires*, *Libertango*, *Oblivion*, *Street-tango*, *Milonga del Ángel*

Astor Piazzolla przeszedł do historii jako twórca nuevo tango, czyli połączenia tradycyjnego tanga z elementami jazzu i muzyki klasycznej. *Cztery pory roku w Buenos Aires* to tanga zebrane jako suita w nawiązaniu do słynnego cyklu Vivaldiego, jednak w kolejności: jesień, zima, wiosna, lato. Z kolei pierwszy człon nazwy *Libertango* pochodzi od słowa *libertad*, czyli 'wolność'. *Oblivion*, czyli *Niepamięć* to bodaj najsłynniejszy utwór Piazzolli, rozpowszechniony za sprawą filmu *Henryk IV*, do którego stanowił ścieżkę dźwiękową. Film osnuty jest na historii włoskiego szlachcica, który podczas balu przebierańców nieszczęśliwie upada i traci przytomność. Kiedy ją odzyskuje, wciela się w postać, którą wcześniej udawał – cesarza Henryka. *Milonga* może oznaczać tak rodzaj tańca, jak i miejsce potańcówek. *Anielska milonga* to zarówno taniec anioła, jak i spotkanie, którego organizatorem bądź uczestnikiem jest anioł. *Jak dla mnie, tango było zawsze dla ucha, a nie dla nóg* – podsumował swoją twórczość sam Piazzolla.

Astor Piazzolla went down in history as the creator of nuevo tango, a fusion of traditional tango with jazz and classical music elements. *The Four Seasons of Buenos Aires* is a suite of tangos composed in reference to Vivaldi's cycle, though in the order of autumn, winter, spring, and summer. The first part of the name *Libertango* comes from the word *libertad*, meaning 'freedom.' *Oblivion*, or 'Forgetfulness,' is perhaps Piazzolla's most famous piece, popularised by the film *Henry IV*, for which it served as the soundtrack. The film is based on the story of an Italian nobleman who, during a masquerade ball, falls and loses consciousness. When he regains it, he assumes the role of the character he had been impersonating – Emperor Henry. *Milonga* can refer to both a type of dance and a place for dance gatherings. *Milonga del Ángel* can be interpreted as both the dance of an angel and a gathering organized or attended by an angel. *For me, tango has always been for the ear, not for the feet*, Piazzolla summarized his work.



fot. | photo: Magdalena Habis

Messages Quartet

Nastrojowy kalejdoskop

Stirring Kaleidoscope

5.03

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Messages Quartet w składzie | lineup:

Małgorzata Wasiucionek – skrzypce | violin

Oriana Masternak – skrzypce | violin

Maria Shetty – altówka | viola

Beata Urbanek-Kalinowska – wiolonczela
cello

Joseph Haydn – Kwartet smyczkowy op. 33 nr 2 (*Żart*) | String Quartet, Op. 33 No. 2 (*The Joke*)

Leoš Janáček – I Kwartet smyczkowy *Sonata Kreutzerowska* | String Quartet No. 1 *The Kreutzer Sonata*

Aleksander Tansman – *Triptyque*

Program koncertu to historia kwartetu smyczkowego w trzech odsłonach. Zaczęła się ona w roku 1779, kiedy to Haydn mógł zacząć komponować nie tylko dla zatrudniającego go księcia Esterházyego. Kwartet op. 33 nr 2, napisany dla rosyjskiego wielkiego księcia Pawła, zyskał przydomek „Żart” z powodu zaskakującej ostatniej części, po której nie jesteśmy jako słuchacze pewni, czy utwór na pewno się skończył.

I Kwartet smyczkowy, zwany *Sonatą Kreutzerowską*, został napisany przez Janáčka w 1923 roku. Kompozytor zainspirował się jedną z bohaterek powieści Lwa Tołstoja o tym właśnie tytule. Oddał w muzyce jej dramat psychologiczny, zawierający zarówno momenty konfliktu, jak i wybuchy emocji, pełen pasji szłał twórcy, prowadzący do *katharsis* i ostatecznej kulminacji.

Koncert zwieńczy *Triptyque* na kwartet smyczkowy Tansmana. Kompozytor powiedział kiedyś: *Nie wierzę w rewolucję w muzyce, tylko w ewolucję*. Niech te słowa staną się naszym motywem przewodnim w odkrywaniu wspaniałej historii kwartetów smyczkowych!

The concert programme is a history of the string quartet in three acts. It began in 1779 when Haydn could start composing not just for his employer, Prince Esterházy. The Quartet Op. 33 No. 2, written for the Russian Grand Duke Paul, earned the nickname *The Joke* because of its surprising final movement, leaving the audience unsure whether the piece ended.

The First String Quartet, known as *The Kreutzer Sonata*, was written by Janáček in 1923. The composer was inspired by one of the characters in Leo Tolstoy's novel, which has the same title. He conveyed in music her psychological drama, containing both moments of conflict and bursts of emotion, a passionate, creative frenzy leading to catharsis and ultimate culmination.

The concert will conclude with Tansman's *Triptych for String Quartet*. Tansman once said: *I do not believe in a revolution in music, only in evolution*. Let these words be our guiding theme as we explore the magnificent history of string quartets!



fot. | photos: Adam Golec
 fot. | photos: Wouter Jansen

Marcin Świątkiewicz

Katarina Aleksić

Bach historycznie

Bach Historically

2.04

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Circle Ensemble w składzie | lineup:

Katarina Aleksić – skrzypce barokowe
baroque violin

Tomasz Pokrzywiński – wiolonczela barokowa
baroque cello

Marcin Świątkiewicz – klawesyn | harpsichord

Johann Sebastian Bach

Sonata c-moll BWV 1017 na skrzypce i klawesyn obligato | Sonata for Violin and Harpsichord Obbligato in C minor, BWV 1017

Sonata G-dur BWV 1021 na skrzypce i basso continuo | Sonata in G major for Violin and Basso Continuo, BWV 1021

Suita-Pasticcio BWV 1004/1008 w aranżacji Circle Ensemble | Suite-Pasticcio, BWV 1004–1008
arr. Circle Ensemble

Już sam Carl Philipp Emanuel, syn Jana Sebastiana, zwrócił uwagę: *Sześć triów klawesynowych [BWV 1014–1019] należy do najlepszych dzieł mojego drogiego zmarłego ojca. Nadal brzmią one świetnie i dostarczają mi wielkiej radości, mimo że powstały ponad pięćdziesiąt lat wcześniej.* Suita BWV 1008 należy do cyklu sześciu suit na wiolonczelę napisanych podczas służby Bacha u księcia w Köthen. Jako kapelmistrz przykładął wielką wagę do regularnej i uporządkowanej pracy podległych mu muzyków. Ich repertuar musiał obejmować wiele dzieł instrumentalnych na różne składy, w tym także dzieła solowe. Z kolei Sonata G-dur BWV 1021 to dzieło nieco późniejsze, bo została napisana przez Bacha na potrzeby *Ordinarie Concerten*, czyli regularnego, studenckiego cyklu koncertowego w Lipsku.

Choć w Bachowskim nekrologu ta część jego twórczości została podsumowana bardzo zwięźle: *Mnóstwo utworów instrumentalnych różnego typu na różne rodzaje instrumentów*, to każdy z nich jest dziełem naprawdę wyjątkowym.

Even Carl Philipp Emanuel, son of Johann Sebastian, noted: *The six harpsichord trios [BWV 1014–1019] belong to the finest works of my dear deceased father. They still sound excellent and bring me great joy, even though they were composed more than fifty years earlier.* The Suite BWV 1008 is part of a cycle of six cello suites written during Bach's service for the prince in Köthen. As a Kapellmeister, he placed great emphasis on the regular and orderly work of the musicians under his direction. Their repertoire had to include many instrumental pieces for various ensembles, including solo works. On the other hand, the Sonata in G major BWV 1021 is a slightly later work, as it was composed by Bach for the *Ordinarie Concerten*, a regular student concert series in Leipzig.

Although in Bach's obituary, this part of his oeuvre was summarised succinctly: *A multitude of instrumental works of various types for different instruments*, each piece is truly unique.



fot. | photo: Bartek Barczyk

Tansman Trio

Na zachodzie Europy

In Western Europe

23.04

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Tansman Trio w składzie | lineup:

Roksana Kwaśnikowska – skrzypce | violin

Agnieszka Podlucka – altówka | viola

Zuzanna Sosnowska – wiolonczela | cello

Aleksander Tansman – Serenada na trio smyczkowe nr 2 | Serenade for String Trio No. 2

Ludwig van Beethoven – Trio smyczkowe c-moll op. 9 nr 3 | Strong Trio in C minor, Op. 9 No. 3

Jean Francaix – Trio smyczkowe C-dur | String Trio in C major

Trio smyczkowe to jeden z najbardziej wymagających składów dla wykonawców kameralistyki. Wymaga od nich wyjątkowej precyzji zarówno w grze, jak i we współpracy. Każdy z muzyków musi być w stanie tak solowo prowadzić narrację muzyczną, jak i wkomponować się we wspólną strukturę dźwiękową. Precyzyjna intonacja i dynamiczna interakcja są niezbędne do osiągnięcia pełni artystycznego wyrazu. Każdy z instrumentów w trio smyczkowym pełni specyficzną rolę: skrzypce zazwyczaj prowadzą melodię, altówka dodaje harmonicznego bogactwa, a wiolonczela zapewnia głębię i rytmiczne fundamenty.

Tansman Trio – pierwsze w Polsce trio smyczkowe – tworzą jedno z najbardziej uznanych polskich instrumentalistek młodego pokolenia. Występują w wielu filharmoniach w Polsce, ale także w Niemczech, Hiszpanii, Skandynawii, Japonii, na Łotwie, we Włoszech, w Namibii i USA. Zebrały laury podczas konkursów muzyki kameralnej w Kanadzie, Hiszpanii, we Włoszech, w Szwecji i Polsce.

The string trio is one of the most demanding ensembles for chamber musicians. It requires exceptional precision in playing and collaboration. Each musician must be capable of leading the musical narrative soloistically and seamlessly blending into the collective sound structure. Precise intonation and dynamic interaction are essential to achieving full artistic expression. Each instrument in the string trio plays a specific role: the violin usually leads with the melody, the viola adds harmonic richness, and the cello provides depth and rhythmic foundation.

The Tansman Trio, the first string trio in Poland, is composed of some of the most renowned young Polish instrumentalists of the current generation. They have performed in numerous concert halls across Poland, as well as in Germany, Spain, Scandinavia, Japan, Latvia, Italy, Namibia, and the USA. They have garnered accolades at chamber music competitions in Canada, Spain, Italy, Sweden, and Poland.



fot. | photo: Joanna Kazmierczak

ÉxQuartet

Teoria muzyki nowej

Theory of New Music

21.05

19:00 | 7:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

ÉxQuartet w składzie | lineup:

Monika Sawczuk – skrzypce | violin
Łukasz Górewicz – skrzypce | violin
Grzegorz Sadowski – altówka | viola
Tomasz Szczęsny – wiolonczela | cello

Philip Glass – II Kwartet smyczkowy *Company* | String Quartet No. 2 *Company*

Dorothee Eberhardt – III Kwartet smyczkowy | String Quartet No. 3

Greg A. Steinke – *Expressions on the Paintings of Edvard Munch*

Aaron Alter – *String Theory*

ÉxQuartet, składający się z wyjątkowych osobowości muzycznych Orkiestry Symfonicznej Filharmonii w Szczecinie, to zespół, który w sposób wyjątkowy specjalizuje się w wykonawstwie muzyki najnowszej. W swoim dorobku ma wiele prawykonań i aż sześć albumów z dziełami kompozytorów współczesnych. Wśród nich są płyty nagrodzone *Global Music Award 2021*. Kwartet nr 2 Glassa to muzyka pierwotnie napisana do sztuki dramatycznej *Company*, której kanwą są rozmyślenia głównego bohatera nad sensem istnienia, samoświadomości i naturą rzeczywistości. Kwartety Dorothee Eberhardt i Aarona Altera znalazły się na nagrodzonych albumach ÉxQuartet. Zwłaszcza drugi utwór zajmuje szczególne miejsce w repertuarze artystów, gdyż dokonali jego prawykonań na Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym w Kwidzynie w 2020 roku. Znakiem rozpoznawczym *String Theory* jest niezwykle, wirtuozowskie solo pierwszych skrzypiec.

Prawdziwą gratką w programie są *Ekspresje* na temat obrazów Edwarda Muncha amerykańskiego kompozytora Grega A. Steinkego. Pierwsza część nawiązuje do najsłynniejszego obrazu Muncha – *Krzyk*. Drugi obraz to *Taniec życia* pokazujący różne oblicza miłości na kolejnych etapach życia. Ostatnią inspiracją był obraz *Melancholia* z 1892 roku, przedstawiający cztery osoby nad brzegiem morza – parę, postać, która im przeszkadza, i świadka tego zdarzenia. Munch zanotował: *czasem widzisz innymi oczami*, a Steinke mu odpowiedział: *czasem słyszysz innymi uszami*.

ÉxQuartet is a string quartet created by outstanding musical personalities of the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra, who uniquely specialise in performing the latest music. The ensemble's achievements include world premieres and as many as six albums with works by contemporary composers. Among them there are some awarded the Global Music Award 2021. Quartet No. 2 by Glass was originally written for the dramatic play *Company*, which is based on the main character's reflections on the meaning of existence, self-awareness and the nature of reality. Quartets by Dorothee Eberhardt and Aaron Alter were featured on award-winning ÉxQuartet albums. The second piece, in particular, holds a special place in the artists' repertoire, as it was premiered at the International Music Festival in Kwidzyn in 2020. The hallmark of *String Theory* is the extraordinary, virtuoso solo of the first violin.

A real treat in the programme is *Expressions on the Paintings of Edward Munch* by the American composer Greg A. Steinke. The first part refers to Munch's most famous painting - *The Scream*. The second painting is *The Dance of Life* showing different faces of love in subsequent stages of life. The last inspiration was the painting *Melancholia* from 1892, depicting four people on the seashore - a couple, a figure that disturbs them and a witness to this event. Munch wrote: sometimes you see with different eyes, and Steinke replies: *sometimes you hear with different ears*.



Koncerty jazzowe

Jazz concerts
Espressivo



Marcin Wasilewski Trio

Wasilewski Trio – 30 lat

30th Anniversary of Wasilewski Trio

23.09

19:00 | 7:00 p.m.

poniedziałek | Monday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 70–30 PLN

Marcin Wasilewski Trio w składzie | lineup:

Marcin Wasilewski – fortepian | piano

Sławomir Kurkiewicz – kontrabas | double bass

Michał Miśkiewicz – perkusja | percussion

Marcin Wasilewski Trio – 30th Anniversary Tour 2024

Tomasz Stańko powiedział o nich, że w całej historii polskiego jazzu nie było takiej grupy jak oni, zaś na łamach „BBC Music Magazine” ukazał się zapis głoszący, że w dzisiejszym jazzowym wszechświecie jest cała plejada gwiazd, ale niewielu pianistów świeci tak jasno jak Marcin Wasilewski. Razem z artystami, o których mowa powyżej, zapraszamy na wielkie otwarcie cyklu *Espresso* oraz wspólne świętowanie trzydziestych urodzin formacji.

Marcin Wasilewski Trio to niekwestionowana gwiazda polskiego jazzu i najbardziej znane na świecie polskie trio jazzowe, uznawane przez krytyków za jedną z najbardziej unikalnych formacji jazzowych swojego pokolenia. Popularność zespołu potwierdzają liczby w serwisach streamingowych, plasujące pozycję tria wśród liderów na polskim rynku muzycznym.

Członkowie zespołu, czyli Marcin Wasilewski (fortepian), Sławomir Kurkiewicz (kontrabas) oraz Michał Miśkiewicz (perkusja) współpracowali m.in. z Tomaszem Stańką (przez ponad 20 lat zasilając jego kwartet), Branfordem Marsalisem czy Janem Garbarkiem. Urodzinowe tournée rozpoczęło się już w styczniu otwarciem Brussels Jazz Festival. Potem przyszła kolej na kolejne miasta, jak Amsterdam czy Londyn. We wszystkich miejscach na trasie bilety zostały wyprzedane jeszcze przed samym wydarzeniem.

Tomasz Stańko said there has never been a group like them in the entire history of Polish jazz. An entry in *BBC Music Magazine* stated that in today's jazz universe, there are many stars, but few pianists shine as brightly as Marcin Wasilewski. Together with the aforementioned artists, we invite you to the grand opening of the *Espresso* series and to celebrate the thirtieth anniversary of the ensemble jointly.

Marcin Wasilewski Trio is an undisputed star of Polish jazz and the world's most well-known Polish jazz trio, recognised by critics as one of the most unique jazz formations of their generation. The trio's popularity is confirmed by streaming numbers, placing them among the leaders in the Polish music market.

The members of the trio, namely Marcin Wasilewski (piano), Sławomir Kurkiewicz (double bass), and Michał Miśkiewicz (drums), have collaborated with artists such as Tomasz Stańko (for over 20 years as part of his quartet), Branford Marsalis, and Jan Garbarek. The anniversary tour began in January with the opening of the Brussels Jazz Festival. Then came stops in cities such as Amsterdam and London. In all locations on the tour, tickets were sold out before the event itself.



fot. | photo: Joanna & Jakub Lojewscy
 fot. | photo: Hubert Gryglewicz

Radek Wośko

Tomasz Licak

Power Stronger Than Itself

18.11

19:00 | 7:00 p.m.

poniedziałek | Monday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Szczecin Philharmonic Big Band

Wykładowcy Akademii Sztuki w Szczecinie
 Professors of the Academy of Art in Szczecin

Tomasz Licak – saksofon | saxophone

Joanna Gajda – fortepian | piano

Bartosz Świątek – bas | bass

Kuba Wójcik – gitara | guitar

Maciej Grzywacz – perkusja | percussion

Radek Wośko – perkusja | percussion

Jarosław Buczkowski – akordeon | accordion

Power Stronger Than Itself - utwory **Radka Wośki** i **Tomasza Licaka** inspirowane Szczecinem

Power Stronger Than Itself - works inspired by Szczecin by **Radek Wośko** and **Tomasz Licak**

Power Stronger Than Itself to wspólny projekt Szczecin Philharmonic Big Band i Akademii Sztuki w Szczecinie. Podczas koncertu usłyszymy premierowe wykonanie ośmiu unikatowych kompozycji autorstwa perkusisty Radka Wośki i saksofonisty Tomasza Licaka, którzy są także *spiritus movens* całej inicjatywy. Poza big bandem na scenie pojawią się także wykładowcy reprezentujący jazz i muzykę rozrywkową na Akademii.

Power Stronger Than Itself ukaże rozwój, przekrój i wielopokoleniowość szczecińskiego środowiska muzycznego, z uwzględnieniem nowych trendów w muzyce jazzowej, zwłaszcza w kontekście kompozycji na big bandy. Projekt ten – co szczególnie cieszy z promotorskiego punktu widzenia – jest żywym dowodem efektywnej współpracy artystów pochodzących z różnych środowisk, dla których wspólnym mianownikiem jest szeroko pojęty jazz. W utworach znajdziemy liczne nawiązania do różnych miejsc Szczecina oraz inspiracje wynikające z doświadczeń muzyków.

Tego wieczoru usłyszymy w akcji Szczecin Philharmonic Big Band, który już od 2017 roku z inicjatywy Igora Puszkara działa pod egidą Filharmonii w Szczecinie.

Power Stronger Than Itself is a collaborative project between the Szczecin Philharmonic Big Band and the Academy of Art in Szczecin. The concert will feature the premiere performance of eight unique compositions by drummer Radek Wośko and saxophonist Tomasz Licak, who are also the driving force behind the initiative. In addition to the big band, lecturers representing jazz and popular music from the Academy will also take the stage.

Power Stronger Than Itself showcases the development, diversity, and multi-generational nature of Szczecin's music community, highlighting new trends in jazz music, particularly in big band compositions. This project – fascinating from a promotional standpoint – serves as a living testament to the effective collaboration of artists from different backgrounds united by the broad realm of jazz. The compositions will include numerous references to various places in Szczecin and inspirations drawn from the musicians' experiences.

That evening, we will see the Szczecin Philharmonic Big Band in action, which has been operating under the aegis of the Philharmonic since 2017, initiated by Igor Puszkara.



fot. | photo: Bartek Barczyk

Bernard Maseli

Polish Jazz Legends

3.02

19:00 | 7:00 p.m.
 poniedziałek | Monday
 Sala symfoniczna | Symphony Hall
 Bilety | Tickets: 70–30 PLN

Szczecin Philharmonic Big Band

Bernard Maseli – wibrafon | vibraphone
 Grzegorz Nagórski – puzon | trombone

Zapraszamy na kolejną premierową odsłonę cyklu *Espresso*. Tym razem na scenie pojawią się dwie żywe legendy polskiego jazzu – wibrafonista Bernard Maseli oraz kompozytor Grzegorz Nagórski, a także nasi lokalni reprezentanci, czyli Szczecin Philharmonic Big Band.

Bernard Maseli należy do grona najbardziej rozpoznawanych artystów polskiej sceny jazzowej. Jego nazwisko jest także ściśle powiązane z takimi projektami jak Walk Away, Young Power czy The Globetrotters. Maseli działał również w głośnych duetach, m.in. ze Zbigniewem Jakubkiem, Ireneuszem Głykiem czy Krzysztofem Ścierańskim. Grzegorz Nagórski – puzonista, euphonista i kompozytor. Był członkiem m.in. takich składów jak Charlie Persip and Superband, Inter/Outer Continental Jazz Quintet oraz Jazz Big Band Graz. Współpracował m.in. z Rayem Charlesem, Bobem Brookmeyerem czy Billym Harperem.

Obok znakomitych gości na scenie pojawią się także reprezentanci Szczecina oraz samej Filharmonii – Szczecin Philharmonic Big Band. Grupa z inicjatywy Igora Puzkara działa już od 2017 roku. Zespół tworzą m.in. filharmonicy oraz wykładowcy i studenci uczelni muzycznych. Big band nie boi się wyzwań, realizując różnorodne projekty – od muzyki filmowej przez nowe oblicze standardów aż po kolędy.

We invite you to another premiere edition of the *Espresso* series. This time, the stage will feature two living legends of Polish jazz – vibraphonist Bernard Maseli and composer Grzegorz Nagórski, along with our local representatives, the Szczecin Philharmonic Big Band.

Bernard Maseli is one of the most recognised artists on the Polish jazz scene. His name is closely associated with projects such as Walk Away, Young Power, and The Globetrotters. Maseli has also been active in notable duos with artists like Zbigniew Jakubek, Ireneusz Głyk, and Krzysztof Ścierański. Grzegorz Nagórski is a trombonist, euphonist, and composer. He has been a member of groups such as Charlie Persip and Superband, Inter/Outer Continental Jazz Quintet, and Jazz Big Band Graz. He has collaborated with renowned artists like Ray Charles, Bob Brookmeyer, and Billy Harper.

Alongside these distinguished guests, the stage will also host representatives from Szczecin and the Philharmonic itself – the Szczecin Philharmonic Big Band. Initiated by Igor Puzkara, the group has been active since 2017. The band consists of Philharmonic musicians, lecturers, and students from music academies. The big band embraces challenges, engaging in diverse projects ranging from film music to new interpretations of standards and even Christmas carols.



fot. | photo: Agnieszka Kiepuszewska
fot. | photo: Karol Kasperski

Nikola Kołodziejczyk

Tomasz Organek

Budyń o smaku Mickiewicza

Mickiewicz-flavoured Pudding

12.05

19:00 | 7:00 p.m.

poniedziałek | Monday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 90–40 PLN

Nikola Kołodziejczyk Orchestra w składzie:
lineup:

Nikola Kołodziejczyk – fortepian, dyrygent
piano, conductor

Natalia Grosiak – wokół | vocal

Agnieszka Kiepuszewska – wokół | vocal

Tomasz Organek – wokół | vocal

Maciej Starnawski – wokół, gitara akustyczna,
gitara elektryczna | vocal, acoustic guitar

Ballady i Romanse Nikoli Kołodziejczyka do reinterpretowanych przez Jacka „Budyń” Szymkiewicza tekstów Adama Mickiewicza

Ballads and Romances by Nikola Kołodziejczyk to the texts of Adam Mickiewicz reinterpreted by Jacek "Budyń" Szymkiewicz

Nikola Kołodziejczyk, znany dobrze szczecińskiej publiczności kompozytor, znakomity aranżer i dyrygent, przygotował wielkoorkiestrowe kompozycje oparte na *Balladach i romansach* Adama Mickiewicza we współczesnej interpretacji literackiej Jacka „Budyń” Szymkiewicza.

W efekcie tej iście wybuchowej mieszanki narodziła się suita *Budyń o smaku Mickiewicza*. Kołodziejczyk w swoim siedemnastoosobowym zespole sięgnął po niespotykane zestawienia instrumentów – sekcji rytmicznej i wokalistom towarzyszą handpany, wibrafon, gitary elektryczne, flet altowy, trąbka, saksofon, pużon basowy czy klarnet basowy.

Wykonania wokalne Tomasza Organka, Agi Kiepuszewskiej, Natalii Grosiak i Macieja Starnawskiego zacierają stylistyczne granice i skupiają uwagę słuchacza na treści. Dzieło zamówione przez Instytut Adama Mickiewicza w ramach Roku Romantyzmu Polskiego ukazuje twórczość polskiego wieszczka na nowo, zarówno przez jedyne w swoim rodzaju teksty Szymkiewicza, jak i przez innowacyjne kompozycje. Projekt podkreśla ponadczasowy charakter twórczości Mickiewicza i zachęca słuchaczy do sięgnięcia po teksty źródłowe.

Nikola Kołodziejczyk, well-known to the Szczecin audience as a composer, arranger, and conductor, has crafted grand orchestral compositions based on Adam Mickiewicz's *Ballads and Romances* with contemporary literary interpretations by Jacek "Budyń" Szymkiewicz.

The result of this explosive mixture is the suite *Budyń o smaku Mickiewicza* (Mickiewicz-flavoured Pudding). Kołodziejczyk's seventeen-member ensemble features an unusual combination of instruments – the rhythm section and vocalists are accompanied by handpans, vibraphone, electric guitars, alto flute, trumpet, saxophone, bass trombone, and bass clarinet.

The vocal performances by Tomasz Organek, Aga Kiepuszewska, Natalia Grosiak, and Maciej Starnawski blur stylistic boundaries and draw the listener's attention to the content. Commissioned by the Adam Mickiewicz Institute as part of the Year of Polish Romanticism, this work reinterprets the oeuvre of the Polish bard through Szymkiewicz's unique texts and innovative compositions. The project highlights the timeless nature of Mickiewicz's work and encourages audiences to revisit the original texts.



Muzyka świata

World Music
Rubato



fot. | photo: materiały prasowe zespołu
artist's press materials

Mosaik

Mozaika kultur

Mosaic of Cultures

21.11

19:00 | 7:00 p.m.

czwartek | Thursday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 50–40 PLN

Mosaik w składzie | lineup:

Jolanta Kossakowska – śpiew, skrzypce, fidel
średniowieczna, wiolonczela | vocals, violin,
medieval fiddle, cello

Zofia Kolbe-Wojdyr – dudy galicyjskie,
instrumenty perkusyjne, flety, tanpura, śpiew
Galician bagpipes, percussion instruments,
flutes, tanpura, vocals

Mateusz Szemraj – cymbały, lutnie, gitara,
harmonijka, kantele | cymbals, lutes, guitar,
harmonica, kantele

Wojciech Lubertowicz – bębny obręczowe
i świat cały instrumentów perkusyjnych, duduk
frame drums and a whole world of percussion
instruments, duduk

Mosaik (dawniej: Mosaic) to polski zespół wykonujący muzykę świata na instrumentach etnicznych i historycznych. W oryginalny sposób łączy polską muzykę tradycyjną z orientalnymi wpływami i folklorem śródziemnomorskim. Laureat konkursów, takich jak Festiwal Folkowy Polskiego Radia *Nowa Tradycja* i *Mikołajki Folkowe*. Uczestnik ważnych festiwali *world music* w Polsce i za granicą (m.in. *Skrzyżowanie Kultur*, *Ethnoport*, London International Arts Festival, *Globaltica*, *Musicport*, *Colour Meeting*, Delhi International Arts Festival).

Najnowszy album zespołu (*ŻAR*) w całości składa się z utworów o miłości. Inspiracją do ich powstania były archaiczne pieśni z Puszczy Zielonej. Na płycie znalazły się aranżacje pieśni z repertuaru wybitnej kurpiowskiej śpiewaczki Walerii Żarnoch oraz autorskie utwory, które narodziły się dzięki jej pieśniom. Album został nagrany w Studiu Polskiego Radia S4 w pierwotnym składzie zespołu.

Mosaik is a Polish band that performs world music using ethnic and historical instruments. They uniquely blend traditional Polish music with Oriental influences and Mediterranean folklore. They are winners of competitions such as the Polish Radio Folk Festival *New Tradition* and *Mikołajki Folkowe*. They have participated in significant world music festivals in Poland and abroad (including the *Cross-Culture Festival*, *Ethnoport*, *London International Arts Festival*, *Globaltica*, *Musicport*, *Colour Meeting*, and *Delhi International Arts Festival*).

The ensemble's latest album, *ŻAR*, consists entirely of songs about love. The inspiration for these came from archaic songs from Krupiorska Green. The album features arrangements of songs from the repertoire of the outstanding Kurpie singer Waleria Żarnoch, as well as original compositions inspired by her songs. The album was recorded at the Polish Radio Studio S4 with the ensemble's original lineup.



fot. | photo: materiały prasowe zespołu
artist's press materials

SEKUNDA

Spiskie melodie

Špis Melodies

23.01

19:00 | 7:00 p.m.
czwartek | Thursday
Sala kameralna | Chamber Hall
Bilety | Tickets: 50–40 PLN

SEKUNDA w składzie | lineup:

Wiola Jakubiec – skrzypce, śpiew | violin, vocals
Dorota Błaszczyńska-Mogilska – skrzypce,
 śpiew | violin, vocals

Charakterystyczną cechą formacji jest fuzja kilku gatunków muzycznych, m.in. klasyki, jazzu, folku i elektroniki. Wspólne działania są dla artystek przestrzenią do swobodnych poszukiwań muzycznych. W swoich kompozycjach łączą instrumentalne brzmienia ze śpiewem. Instrumentalistki używają niekonwencjonalnych technik gry na skrzypcach, takich jak chop czy strumming. SEKUNDA to laureatki najważniejszych konkursów muzyki folkowej i alternatywnej w Polsce. Zdobyły I nagrodę w konkursie *Mikołajki Folkowe 2021* w Lublinie, II nagrodę oraz Nagrodę Specjalną Programu 2 Polskiego Radia na *Festiwalu Nowa Tradycja 2022*. W sierpniu 2022 roku wygrały główną nagrodę TRYTON na Festiwalu FAMA w Świnoujściu.

Na koncercie artystki zaprezentują autorskie kompozycje stworzone na bazie tradycyjnych melodii. Głównym źródłem inspiracji stała się dla zespołu muzyka tradycyjna Beskidu Żywieckiego oraz Spisza. Muzyka SEKUNDAy ukazuje bogactwo różnorodnych doświadczeń obu artystek. Brzmienie skrzypiec uzupełnione jest śpiewem i instrumentami charakterystycznymi dla tradycji pasterskich: piszczaląką sześciootworową, piszczaląką wielkopostną i zbyrcokami.

A distinctive feature of the ensemble is the fusion of several musical genres, including classical, jazz, folk, and electronic music. Their collaborative work provides the artists with a space for free musical exploration. In their compositions, they combine instrumental sounds with vocals. The instrumentalists use unconventional violin techniques such as chopping and strumming. SEKUNDA won the most prestigious folk and alternative music competitions in Poland. They won the first prize at the *Mikołajki Folkowe* competition in 2021 in Lublin, the second prize and the Special Award of Program 2 of Polish Radio at the *Nowa Tradycja Festival* in 2022. In August 2022, they won the main TRYTON award at the *FAMA Festival* in Świnoujście.

The artists will present original compositions based on traditional melodies at the concert. The primary source of inspiration for the ensemble is the traditional music of the Żywiec Beskids and Spiš regions. SEKUNDA's music showcases the rich and diverse experiences of both artists. The sound of the violins is complemented by vocals and instruments characteristic of pastoral traditions: a six-hole flute, a Lenten flute, and zbyrcoki (shepherd's bells).



for. | photo: Bartek Muracki

Sutari

Kołysanki dla świata

Lullabies for the World

20.03

19:00 | 7:00 p.m.

czwartek | Thursday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 50–40 PLN

Sutari w składzie | lineup:

Basia Songin – śpiew, bębny, looper, wilk, sowa
vocals, Wilk, Sowa, drums, looper

Kasia Kapela – śpiew, skrzypce, kankles, bębny,
beatbox | vocals, violin, kankles, drums, beatbox

Dobromiła Życzyńska – śpiew, skrzypce, bębny
vocals, violin, drums

Artystki eksperymentują z różnymi technikami wokalnymi, tworzą własne instrumenty oraz badają potencjał muzyczny przedmiotów codziennego użytku. Aranżują tradycyjne polskie pieśni, komponują własne utwory, oparte na różnorodnych kobiecych tradycjach muzycznych. Trio było dwukrotnie nominowane do nagrody *Fryderyk* w kategorii Muzyka świata oraz wielokrotnie nominowane do *Folkowego Fonogramu Roku*. Twórczynie są również laureatkami konkursu *Nowa Tradycja*. Piąty album zespołu Sutari – *#kołysankidlaświata* (wyd. Audio Cave) – nawiązuje do jednej z najstarszych tradycji wokalnych: kołysanek. To muzyczny dialog ze współczesnością, wypełniony brzmieniem tradycyjnych instrumentów, polifonicznych melodii i transowych rytmów. Tak jak rodzic, śpiewając kołysanki swojemu dziecku, przekazuje miłość, wiedzę i zaklęcia ochronne, artystki tkają pieśni, przeganiają zło, wzywają do pokoju. Album promuje utwór *Włosy* z gościnnym udziałem irańskich artystek – poetek, aktorek, performerok: Tary Fatehi, Sary Ramezani, Sarah Akbari i Roxany Ghari. Impulsem do powstania utworu stał się temat łamania praw kobiet oraz braku poszanowania ich wolności osobistej. Za inspirację posłużyły polskie ludowe pieśni weselne oraz obecny w wielu kulturach zwyczaj zakrywania włosów przez kobiety, związany ze zmianą statusu społecznego (z panny w żonę, z dziecka w dorosłą osobę), z wyznaniem lub służący jako narzędzie opresji.

The artists experiment with various vocal techniques, create their own instruments, and explore the musical potential of everyday objects. They arrange traditional Polish songs and compose their own pieces based on diverse women's musical traditions. The trio has been nominated twice for the *Fryderyk Award in the World Music* category and has been nominated multiple times for the *Folk Phonogram of the Year*. The fifth album by the group Sutari – *#kołysankidlaświata* (released by Audio Cave) – draws on one of the oldest vocal traditions: lullabies. It is a musical dialogue with contemporary times, filled with the sounds of traditional instruments, polyphonic melodies, and trance rhythms. Just as a parent singing lullabies to their child conveys love, knowledge, and protective spells, the artists weave songs that dispel evil and call for peace. The album features the track *Włosy* with guest appearances by Iranian artists – poets, actresses, and performers: Tara Fatehi, Sara Ramezani, Sarah Akbari, and Roxana Ghari. The song was inspired by the theme of women's rights violations and the lack of respect for their personal freedoms. The inspiration came from Polish folk wedding songs and the customs present in many cultures of women covering their hair, associated with a change in social status (from maiden to wife, from child to adult), with religious practice, or serving as a tool of oppression.



fot. | photo: materiały prasowe zespołu
artist's press materials

Ibrahim Trio

Orient Express

15.05

19:00 | 7:00 p.m.

czwartek | Thursday

Sala kameralna | Chamber Hall

Bilety | Tickets: 50–40 PLN

Ibrahim Trio w składzie | lineup:

Wassim Ibrahim – oud, śpiew | oud, vocals

Joachim Mencil – lira korbowa, fortepian

hurdy-gurdy, piano

Szymon Madej – perkusja | drums

Zespół muzyczny złożony z trzech solistów, których łączy przyjaźń i muzyka. Grają własne utwory i próbują łączyć elementy muzyki Wschodu z muzyką Zachodu. Posługują się wieloma stylami, interpretacjami i licznymi instrumentami. Tworzą muzykę bardzo różnorodną pod względem harmonicznym, rytmicznym i melodycznym. Orientalna improwizacja uznawana jest za jeden z najważniejszych elementów obecnych w twórczości tria.

The musical group consists of three soloists united by friendship and music. They play their own compositions and attempt to blend Eastern and Western music elements. They use many styles, interpretations, and instruments, creating very diverse music in harmony, rhythm, and melody. Oriental improvisation is considered one of the most essential elements in the trio's work.



SOUNDLab

Koncerty elektroniczne

Electronic concerts



S O U N D L A B
FILHARMONICZNE LABORATORIUM
MUZYKI ELEKTRONICZNEJ



fot. | photo: Marcin Zaborowski

French Love | Michael Canitrot

16.11

20:00 | 8:00 p.m.

sobota | Saturday

Hol | Lobby

Bilety | Tickets: 100–80 PLN

Michael Canitrot

Michael Canitrot jest francuskim DJ-em, producentem i wizjonerem specjalizującym się w różnych odmianach muzyki house. Od początku swojej działalności datowanej na 2004 rok przeszedł przez wszystkie szczeble kariery muzycznej. Jako performer Canitrot pojawiał się w najważniejszych klubach na całym świecie: od Ibizy przez Tokio, Londyn i Miami aż po Rio de Janeiro. Jako DJ powołał do życia inicjatywę *So Happy in Paris*, pod szyldem której powstały: cykl miksów, cykl imprez oraz kolektyw DJ-ów i producentów. Jako wizjoner podjął współpracę z luksusowymi markami odzieżowymi oraz słynnym Międzynarodowym Festiwalem Filmowym w Cannes.

Jednak najbardziej spektakularnym – jak do tej pory – projektem Canitrota jest *Monumental Tour* – muzyczne doświadczenia organizowane w miejscu niezwykłych zabytków architektonicznych złożone z setów DJ-skich, mappingu, projekcji wideo, scenografii świetlnej i efektów wizualnych. W ramach *Monumental Tour* artysta tchnął nowe życie w takie obiekty jak m.in. wieża Eiffla w Paryżu, katedra Notre-Dame w Laon czy Palazzo Ducale w Genui.

Również w Szczecinie – mimo że nie będzie to wydarzenie w ramach *Monumental Tour* – Canitrot wejdzie w dialog z przestrzenią holu Filharmonii, prezentując DJ-ski set w nietuzinkowej oprawie wizualnej...

Michael Canitrot is a French DJ, producer, and visionary specialising in various house music genres. Since the beginning of his career in 2004, he has climbed every rung of the musical ladder. As a performer, Canitrot has appeared in significant clubs worldwide, from Ibiza to Tokyo, London, Miami, and Rio de Janeiro. As a DJ, he initiated the *So Happy in Paris* project, which created a series of mixes, events, and a collective of DJs and producers. As a visionary, he has collaborated with luxury clothing brands and the renowned Cannes Film Festival.

However, the most spectacular project of Canitrot to date is the *Monumental Tour* – musical experiences organised at extraordinary architectural landmarks, featuring DJ sets, mapping, video projections, light scenography, and visual effects. Through the *Monumental Tour*, the artist has breathed new life into landmarks such as the Eiffel Tower in Paris, the Notre Dame Cathedral in Laon, and the Palazzo Ducale in Genoa.

Although his performance in Szczecin will not be part of the *Monumental Tour*, Canitrot will engage with the Philharmonic Hall's space, presenting a DJ set in a unique visual setting.





fot. | photo: materiały prasowe artysty
artist's press materials

Thylacine

French Love | Thylacine

26.04

20:00 | 8:00 p.m.

sobota | Saturday

Hol | Lobby

Bilety | Tickets: 100–80 PLN

Thylacine

Thylacine to francuski producent elektroniki z bardzo oryginalnym podejściem do tworzenia muzyki oraz nieustraszenie szerokimi horyzontami. Debiutancki album artysty pt. *Transsiberian* powstał w... pociągu z Moskwy do Władywostoku. Inna jego płyta – *ROADS* – została wyprodukowana w kamperze, który poza przestrzenią do życia został wyposażony przez muzyka w studio nagraniowe. Thylacine przetransportował ów samochód do Argentyny, a następnie ruszył nim w stronę Andów z zamiarem nagrania wspomnianego materiału.

Nasz gość co prawda specjalizuje się w różnych odmianach muzyki techno i house, jednak – co istotne – sięga również po ambient, electro czy trip-hop, a co jeszcze ciekawsze – poszerza paletę narzędzi o dodatkowe instrumenty. Zdarza się jednak, że potrzebuje owych instrumentów naprawdę wielu. I tak dla przykładu – jego najnowsze dzieło *And 74 Musicians* zgodnie z nazwą zostało wzbogacone o brzmienie Narodowej Orkiestry Kraju Loary oraz chór Maitrise des Pays de la Loire, czyli 74 muzyków właśnie.

Thylacine ma na swoim koncie wiele ciekawych kooperacji. Na profilu artysty w serwisie Soundcloud znajdziemy m.in. remiksy Fakeara, FYFE czy Yaela Naima. Za remiksowanie jego twórczości zabrał się zaś m.in. Michael Mayer.

Thylacine is a French electronic music producer known for his unique approach to creating music and his fearlessly broad horizons. The artist's debut album, *Transsiberian*, was created on a train journey from Moscow to Vladivostok. Another of his albums, *ROADS*, was produced in a camper van, which Thylacine transformed into a recording studio. He transported this vehicle to Argentina and then travelled towards the Andes with the intention of recording the mentioned material.

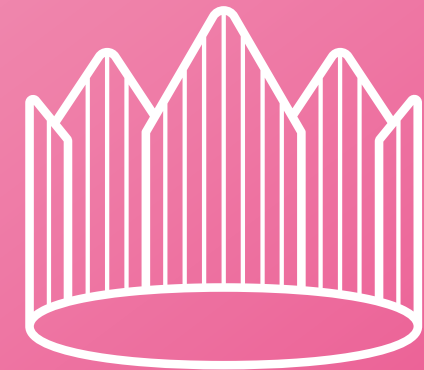
Our guest specialises in various forms of techno and house music. However, he also delves into ambient, electro, and trip-hop and even expands his toolkit with additional instruments. Sometimes, he needs a substantial number of these instruments. For instance, his latest work, *And 74 Musicians*, features the sound of the National Orchestra of the Pays de la Loire and the Maitrise des Pays de la Loire choir, which includes 74 musicians.

Thylacine has many exciting collaborations to his name. On his SoundCloud profile, you can find remixes of works by artists such as Fakear, FYFE, and Yael Naim. Notably, his music has also been remixed by Michael Mayer, among others.





fot. | photo: Kamila Kozioł



edu
Filharmonia

EduPhilharmonic

Paulina Wojdyga
fot. | photo, materiały prasowe artystki
artist's press materials

Akademia Młodego Melomana

Bajkowy przewodnik po orkiestrze symfonicznej

Young Music Lovers' Academy

A Fairy Tale Guide to the Symphony Orchestra

W pierwszym sezonie Akademii Młodego Melomana zarówno mali, jak i towarzyszący im nieco starsi Melomani poznają orkiestrę symfoniczną od podszewki. Czy orkiestra jest jedną wielką rodziną, czy może składa się z kilku instrumentalnych rodów? Jakie temperamenty i talenty skrywają jej poszczególne ogniwa? Instrumenty wśród swoich strun, kłapek, ustników i stroików kryją niezliczoną ilość muzycznych historii. Specjalnie dla dzieci zgodziły się opowiedzieć najpiękniejsze z nich.

Najlepszą drogą do zbudowania przyjaźni z muzyką poważną jest jej zrozumienie i regularne spotkania na żywo. Każdy koncert zaoferuje słuchaczom dużą dawkę wiedzy, zilustrowaną najwspanialszymi dziełami muzyki klasycznej i oprawioną w przystępne dla dzieci bajkowe opowieści.

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Paulina Wojdyga – prowadzenie | host

In the first season of the Young Music Lovers' Academy, young and slightly older music enthusiasts will get an in-depth introduction to the symphony orchestra. Is the orchestra one big family, or does it consist of several instrumental clans? What temperaments and talents do its individual sections hide? Among their strings, keys, mouthpieces, and reeds, the instruments conceal countless musical stories. Especially for children, they have agreed to tell the most beautiful ones.

The best way to build a friendship with classical music is to understand it and meet it live regularly. Each concert offers the audience a hefty dose of knowledge, illustrated by the most beautiful works of classical music and framed in fairy tale stories accessible to children.

Koncerty dla dzieci z opiekunami
bez ograniczeń wiekowych
Concerts for children with caregivers
without age restrictions

Bilety | Tickets: 40–30 PLN



13.10

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Jakub Przybycień – dyrygent | conductor

Poznajmy się! Wstęp do orkiestry symfonicznej.

Let's Get Acquainted! An Introduction to the Symphony Orchestra

Dlaczego orkiestra składa się z aż tylu instrumentów? Czemu niektóre licznie się powtarzają, a inne występują w pojedynkę? Instrumenty przedstawią nam swoje rodziny i zademonstrują dziedziczone od pokoleń umiejętności. Podejrzymy również jeden dzień z życia kompozytora, by dowiedzieć się, do czego orkiestra symfoniczna została stworzona.

Why does the orchestra consist of so many instruments? Why are some instruments duplicated frequently while others appear solo? The instruments will introduce us to their families and demonstrate their skills passed down through generations. We will also peek into a day in the life of a composer to find out what the symphony orchestra was created for.

10.11

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Dawid Jarzab – dyrygent | conductor

Na mój znak!**At my Signal!**

Jak kapitan na statku, jak przewodnik na skomplikowanej wyprawie – tak dyrygent na scenie dzielnie prowadzi swoją orkiestrę przez muzyczne krainy pełne dźwięków i emocji. Na koncercie poznamy tajemnicze znaki, którymi porozumiewa się z muzykami. Będziemy świadkami przygody, w której bohaterstwo wyprowadzi swoje instrumenty z pełnej niebezpieczeństw groty Króla trolli. Poznamy również odpowiedź na pytanie nurtujące wielu – nawet tych zupełnie dorosłych melomanów – czy orkiestra potrafi zagrać bez dyrygenta?

Like a captain on a ship, like a guide on a complicated journey – the conductor bravely leads their orchestra through musical lands full of sounds and emotions. We will learn the mysterious signals used to communicate with the musicians during the concert. We will witness an adventure where the conductor heroically leads the instruments out of the dangerous cave of the Troll King. We will also discover the answer to a question that intrigues many – even the most devoted adult music lovers – can the orchestra play without a conductor?

15.12

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Szymon Naściszewski – dyrygent | conductor

Przygody Małego Smyczka**Adventures of Little Bow**

Pewien Mały Smyczek nie mógł się zdecydować, kim zostanie, gdy dorośnie... Tak zaczyna się historia, która zapozna nas z kwintetem smyczkowym, czyli najliczniejszą z rodzin wchodzących w skład orkiestry symfonicznej. Czy Smyczek odnajdzie swoje powołanie? Tego dowiemy się dopiero na koncercie, ale już teraz spodziewać możemy się zimowej aury, muzycznych płatków śniegu i przedświątecznego nastroju stworzonego przez smyczkową rodzinę.

Little Bow couldn't decide what to become when it grew up... This is how the story begins, introducing us to the string quintet, the most prominent family in the symphony orchestra. Will Bow find its calling? We will only find out at the concert, but we can already expect a winter atmosphere, musical snowflakes, and a pre-holiday mood created by the string family.

19.01

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Maciej Kotarba – dyrygent | conductor

Opowieści z orkiestrowego drzewa**Tales from the Orchestral Tree**

W samym sercu orkiestry symfonicznej rośnie dostojne i szlachetne... drzewo, które potrafi nucić najpiękniejsze muzyczne opowieści. Bohaterem koncertu będzie rodzina instrumentów dętych drewnianych, która zabierze nas w podróż do muzycznej krainy, gdzie wspólnie spróbujemy pomóc zaklętej w łabędzia księżniczce. Odnajdziemy zamek czarnoksiężnika i uwarzymy magiczną miksturę, która – miejmy nadzieję – odczini zły czar.

In the heart of the symphony orchestra grows a majestic and noble... tree that can hum the most beautiful musical stories. The hero of the concert will be the family of woodwind instruments, which will take us on a journey to a musical land where we will try to help a princess turned into a swan. We will find the wizard's castle and brew a magic potion that – we hope – will break the evil spell.

9.03

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Daniel Mieczkowski – dyrygent | conductor

W blaszanym królestwie Króla Tuby**In the Brass Kingdom of King Tuba**

Przenieśmy się w odległe czasy, gdy na tronach siedzieli królowie, a na koniach galopowali rycerze. W królestwie Króla Tuby zapanowały niespokojne czasy. Nieustraszony władca postanowił zatem wyruszyć na poszukiwania mitycznej trąbki pokoju. A my, odważni melomani, niczym bohaterowie legend towarzyszyć będziemy blaszanemu bohaterowi w podróży za siódmą górę i za siódmy las. Przy dźwiękach uroczystych fanfar i majestatycznych marszy doskonale zrozumiemy moc jaka kryje się w czarach instrumentów dętych blaszanych.

Let's move to distant times when kings sat on thrones and knights galloped on horses. In the kingdom of King Tuba, turbulent times have come. The fearless ruler embarked on a quest for the mythical trumpet of peace. And we, brave music lovers, like the heroes of legends, will accompany the brass hero on a journey over seven mountains and seven forests. With the sounds of majestic fanfare and marches, we will perfectly understand the power that lies in the spells of brass instruments.

6.04

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Maria Sydor – dyrygent | conductor

Na tropie perkusyjnych uciekinierów

On the Trail of Percussion Runaways

Nadszedł czas, poznać największe orkiestrowe rozrabiaki. Instrumenty perkusyjne nie były w stanie usiedzieć spokojnie na scenie i gdy tylko nieopatrnie spuściliśmy z nich wzrok, uciekły w głąb gęstej, tętniącej życiem dżungli. Aby je odnaleźć, będziemy musieli wyjątkowo wytężyć słuch i podążać za odgłosami perkusyjnych rytmów. Miejmy nadzieję, że mieszkańcy dżungli pomogą nam w szukaniu instrumentów-uciekinierów, a groźny Król Goryl nie zauważy, ilu intruzów odwiedziło w ten niedzielny poranek jego królestwo...

It's time we met the biggest troublemakers in the orchestra. The percussion instruments couldn't sit still on stage, and the moment we looked away, they escaped into the dense, lively jungle. To find them, we will have to listen carefully and follow the sounds of percussion rhythms. We hope the jungle inhabitants will help us find the runaway instruments and that the fierce King Gorilla won't notice how many intruders have visited his kingdom this Sunday morning.

25.05

niedziela | Sunday
11:00 | 11:00 a.m.

Trajan Muryń – dyrygent | conductor

A gdy orkiestrze znudzi się już samej grać...

And When the Orchestra Gets Tired of Playing Alone...

Orkiestra – mimo iż liczna i zróżnicowana – czasem czuje się samotna. Lekarstwem na taką sytuację jest zaproszenie wyjątkowych gości, którzy dotrzymają jej towarzystwa. Na ostatnim spotkaniu Akademii Młodego Melomana wyprawimy zatem huczne przyjęcie, na którym gośćmi honorowymi będą fortepian, harfa i organy.

The orchestra – though large and diverse – sometimes feels lonely. The remedy for such a situation is to invite special guests to keep it company. At the final meeting of the Young Music Lovers' Academy, we will throw a grand party where the guests of honour will be the piano, harp, and organ.



Paulina Wojdyga
fot. | photo: materiały prasowe artystki
artist's press materials



EduWerwa

Koncerty EduWerwa to wyjątkowe przedsięwzięcie muzyczne stworzone przez Centrum Edukacji Filharmonii skierowane do rodzin z dziećmi, które skończyły już 6 lat. Każdy z koncertów proponuje zupełnie inny repertuar i inną narrację, a muzyka przeplata się z fabułą. To prawdziwa wisienka na torcie edukacyjno-rozrywkowych wydarzeń w Filharmonii. Obsadę koncertów niezmiennie stanowią Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie oraz aktorzy szczecińskich teatrów. Forma koncertów jest przygotowana w taki sposób, by zaciekać zarówno najmłodszych słuchaczy, jak i zainteresować tych dorosłych – rodziców, dziadków i innych dorosłych opiekunów.

EduWerwa concerts are a unique musical undertaking created by the Philharmonic Education Center addressed to families with children over 6 years of age. Each concert offers a completely different repertoire and a different narrative, and the music is intertwined with the plot. This is the real cherry on the cake of educational and entertainment events at the Philharmonic. The cast of the concerts invariably consists of the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra and actors from Szczecin theaters. The form of concerts is prepared in such a way as to interest both the youngest and adults – parents, grandparents and other adult caregivers.

22.09 | 3.11 | 26.01 | 30.03

Koncerty dla rodzin z dziećmi od 6. roku życia | Concerts for families with children 6+



Koncerty szkolne School concerts

Dzięki doświadczeniu wypracowanemu przez lata koncerty szkolne dostarczają niezapomnianych wrażeń muzycznych, edukacyjnych i wizualnych. Koncerty skierowane są do uczniów szkół podstawowych, a niektóre propozycje zostały stworzone z myślą o uczniach szkół średnich. Każdy koncert to niepowtarzalne spotkanie z muzyką na żywo w wykonaniu Orkiestry Symfonicznej Filharmonii w Szczecinie. Szkolne spotkania w złotej sali to nie tylko koncerty, ale również spektakle otulone muzyką i wizualizacjami, które pokazują młodym odbiorcom, że muzyka orkiestrowa jest niezwykle ciekawa.

Thanks to the experience gained over the years, school concerts provide unforgettable musical, educational and visual experiences. The concerts are aimed at primary school students, and some proposals were created for secondary school students. Each concert is a unique meeting with live music performed by the Szczecin Philharmonic Symphony Orchestra. School meetings in the Golden Hall are not only concerts but also performances wrapped in music and visualizations that show young audiences that orchestral music is extremely interesting.

25.09 | 7.11 | 12.12 | 6.03 | 3.04 | 22.05

Koncerty dla szkół podstawowych i średnich | Concerts for primary and secondary schools



fot. | photo: materiały prasowe artysty
 artist's press materials

Marek Prášil

Krecik i muzyka

The Little Mole and music

22.09

EduWerwa

17:00 | 5:00 p.m.
niedziela | Sunday
Sala symfoniczna | Symphony Hall
Bilety | Tickets: 40–30 PLN

**Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
 w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
 Symphony Orchestra**

Marek Prášil – dyrygent | conductor

Pokaz filmu animowanego *Krecik* z muzyką graną na żywo | Screening of the animated film *Krecik (The Little Mole)* with live music performance

Marko Ivanović i **Johana Schmidtmajerová** – scenariusz | script

Krecik? Pierwsze skojarzenie to oczywiście: Czechy! Nie ma chyba na świecie postaci z bajki w tak oczywisty sposób kojarzącej się z krajem, w którym powstała. *Krecik*, po czesku *Krtek*, to pierwotnie czechosłowacki, a następnie czeski cykl filmów animowanych dla dzieci. Stworzył go Zdeněk Miler.

Pierwszy film opowiadający o Kreciku powstał w roku 1957. Autor początkowo nie zamierzał tworzyć serialu. Duży sukces filmu sprawił, że Miler postanowił jednak wrócić do swojego bohatera. W roku 1963 powstał kolejny film: *Krecik i autko*. Był to początek serii, której kolejne odcinki powstawały aż do 2002 roku.

Krecik zdobył popularność wśród dzieci w ponad sześćdziesięciu krajach. Jest rozpoznawalny na całym świecie, stał się też bohaterem wielu książeczek dla dzieci i kolorowanek.

W złotej sali Filharmonii w Szczecinie zabrmi muzyka do trzech odcinków *Krecika*: *Krecik zegarmistrzem*, *Krecik na pustyni* i *Krecik i muzyka*.

The Little Mole? Of course, Czechia is the first association! There's probably no character from a cartoon in the world that so obviously evokes the country where it originated. *The Little Mole*, or *Krtek* in Czech, is originally a Czechoslovak and later Czech series of animated films for children created by Zdeněk Miler.

The first film featuring *Krecik* was made in 1957. Initially, the creator did not intend to make a series. However, the film's great success led Miler to return to his character. In 1963, another film was created: *The Little Mole and the Car*. It marked the beginning of a series, with subsequent episodes produced until 2002.

The Little Mole gained popularity among children in over sixty countries. He is recognisable worldwide and has become the hero of many children's and colouring books.

The Szczecin Philharmonic will play the music for three episodes of *Krecik* in the Golden Hall: *The Little Mole the Clockmaker*, *The Little Mole in the Desert*, and *The Little Mole and Music*.



fot. | photo: Kamila Kozłot

Wielka Improwizacja

Great Improvisation

25.09

Koncert szkolny | School concert

10:00, 12:00 | 10:00 a.m., 12:00 p.m.

środa | Wednesday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 25 PLN*

26.01

EduWerwa

17:00 | 5:00 p.m.

niedziela | Sunday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Dawid Jarzab – dyrygent | conductor

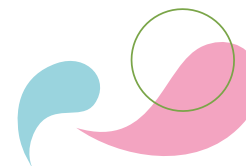
aktorzy | actors:

Agata Kolańska

Kacper Odrobny

Rafał Hajdukiewicz

Grzegorz Młodzik



Czym właściwie jest improwizacja i dlaczego EduFilharmonia podejmuje ten zagadkowy temat? Można powiedzieć, że improwizacja jest spontanicznym tworzeniem czegoś zupełnie nowego, jest ona nierozdzielnie związana ze sztuką, kiedy artysta na bieżąco tworzy swoje dzieło w trakcie jego prezentacji. W przypadku muzyki improwizacja polega na układaniu przez muzyka swojej partii podczas grania koncertu.

Jest to bardzo twórcze i rozwijające zajęcie, gdyż artyści nie odwzorowują wizji kompozytora, a grają to, co chodzi im po głowie! Co z tego wyniknie? Nie wiadomo. I tak oto po raz kolejny nasza Orkiestra zmierzy się z repertuarem, który będzie na bieżąco powstawał kreatywnych głowach jej muzyków! Ale o czym będzie ten koncert? Czy będzie opierał się na wcześniej zaplanowanym scenariuszu? Również nie wiadomo. Tego dnia muzycy Orkiestry, aktorzy i publiczność będą pełnoprawnymi twórcami wizji artystycznej tego wydarzenia, w skrócie: czeka nas jedna, wielka, wspólna improwizacja.

What exactly is improvisation, and why does EduFilharmonia tackle this enigmatic theme? Improvisation can be described as the spontaneous creation of something entirely new, inseparably linked to art, where the creator continuously develops their work during its presentation. In music, improvisation involves musicians composing their part while performing the concert.

It is a highly creative and developmental activity because artists do not replicate the composer's vision but play whatever comes to their mind! What will come of this? It's uncertain. Once again, our Orchestra will confront a repertoire created on the spot in their creative minds! But what will this concert be about? Will it be based on a pre-planned scenario? This is also uncertain. On that day, the musicians of the Orchestra, actors, and the audience will all be full-fledged creators of the artistic vision of this event. In short, we await one grand, shared improvisation.

Koncert 25.09. – dla uczniów szkół podstawowych*
25.09 Concert – for primary school students*

Koncert 26.01. – dla rodzin z dziećmi od 6. roku życia
26.01 Concert – for families with children 6+

*bilety niedostępne w sprzedaży internetowej
*tickets cannot be purchased online



foto: Sebastian Wobosz

Zmysły

Senses

3.11

EduWerwa

17:00 | 5:00 p.m.

niedziela | Sunday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

prowadzenie | hosts:
Joanna Lewandowska
Bartłomiej Orłowski

Maciej Kotarba – dyrygent | conductor



Jest jesienne popołudnie. Elegancko ubrani mali i duzi melomani wchodzą do złotej sali. Ostatni spóźnialscy przeciskają się na swoje miejsca i gaśnie światło. Zapada cisza. Zamiera ruch.

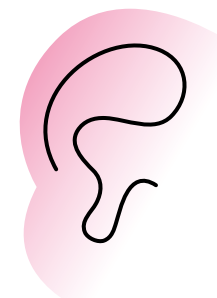
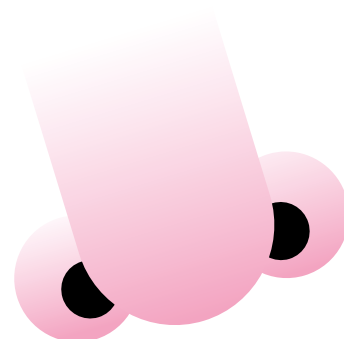
Przeżywanie muzyki łączymy przede wszystkim ze słuchem. Odbieramy uszami dźwięki, intonację, rytm i dynamikę. Ale czy na prawdziwe przeżycie czegoś może składać się doświadczenie płynące tylko z jednego zmysłu?

Czujemy wibracje poprzez swoje ciała. Basy dudnią w klatce piersiowej, talerze drżą w opuszkach palców, a pociągnięcie smyczka przesuwają się delikatnie po ramionach. Emocje widzimy, obserwując ruchy dyrygenta i muzyków, sposób, w jaki się poruszają, kołyszą i kłaniają, zespoleni ze swoimi instrumentami. Fałszywa nuta pozostawia uczucie niesmaku, ale my zapamiętamy tylko zapach ulubionych perfum mamy, który już na zawsze kojarzyć nam się będzie z tym wyjątkowym momentem.

Elegantly dressed young and old music lovers enter the Golden Hall. The last latecomers squeeze into their seats, and the lights dim. Silence falls. Movement ceases.

We primarily associate experiencing music with hearing. We perceive sounds, intonation, rhythm, and dynamics through our ears. But can a true experience consist of sensations from just one sense?

We feel vibrations through our bodies. Bass thumps in the chest, cymbals tremble at the fingertips, and the stroke of a bow gently glides across the shoulders. We see emotions by watching the conductor and musicians, observing their movements, sways, and bows, united with their instruments. A wrong note leaves a bitter taste, yet we will remember only the scent of our mother's favourite perfume, forever associated with this unique moment.



Koncert Zmysły – dla rodzin z dziećmi od 6. roku życia
Concert Senses – for families with children 6+



fot. | photo: Cezary Aszkéłowicz

Jakby co? Just So You Know?

7.11 | 6.03 | 22.05

Koncert szkolny | School concert

10:00, 12:00 | 10:00 a.m., 12:00 p.m.

czwartek | Thursday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 25 PLN*

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Mateusz Czarnowski – dyrygent | conductor

Grzegorz Sadowski – aranżacje | arrangements

Maciej Litkowski – scenariusz | script

Głowa PMM – przygotowanie raperów
rappers' preparation

Adam Kuzycz-Berezowski – reżyseria | direction

Alina Krzyżewska – opieka psychologiczna
psychological care

rap:

Mikołaj Marczewski

Gabriela Matecka

Alan Koperek

Mikołaj Grott

Łukasz Sobański

Kamil Wywrocki



Połączenie rapu z muzyką klasyczną? W szczecińskiej Filharmonii nie takie rzeczy są możliwe – szczególnie gdy oddamy głos młodzieży i obudzimy w niej wyobraźnię i kreatywność. Bo jakby co, to musicie wiedzieć, że ten koncert zainspirowali i stworzyli młodzi.

W czasach, gdy problem zdrowia psychicznego staje się coraz poważniejszy, a hejt online jest na porządku dziennym, potrzeba promowania szacunku, akceptacji i pozytywnej komunikacji jest niezwykle istotna. Koncert *Jakby co?*, stworzony przez młodzież i dla młodzieży, powstał właśnie z myślą o edukacji na temat szkodliwości hejtu oraz budowania tolerancyjnego i pełnego szacunku środowiska.

Warstwą muzyczną koncertu (i beatami dla młodych raperów) są nowe utwory inspirowane klasycznymi motywami Beethovena, Mozarta, Brahmsa i innych wielkich kompozytorów. Młodzi wykonawcy wystąpią na scenie z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii, a muzyka klasyczna będzie współgrać z tekstami rapowymi, tworząc niesamowite, emocjonalne aranżacje.

Rap and classical music? In the Szczecin Philharmonic, anything is possible – especially when we give youth the stage and awaken their imagination and creativity. You should know this concert was inspired and created by young people.

In a time when mental health issues are becoming increasingly serious and online hate is a daily occurrence, the need to promote respect, acceptance, and positive communication is extremely important. The concert *Just So You Know?* created by and for young people, was conceived to educate them about the harm caused by hate and to build a tolerant and respectful environment.

The concert's musical layer (and beats for the young rappers) consists of new pieces inspired by classical motifs from Beethoven, Mozart, Brahms, and other great composers. Young performers will take the stage with the Philharmonic Symphony Orchestra, and classical music will harmonise with rap lyrics, creating incredible and emotional arrangements.

Koncert *Jakby co?* – dla uczniów powyżej 12. roku życia*
Concert *Just So You Know?* – for students aged 12+*

*bilety niedostępne w sprzedaży internetowej
*tickets cannot be purchased online





foto: Kamila Kozłoj

Akademia Pana Kleksa

Professor Inkblot's Academy

12.12

Koncert szkolny | School concert

10:00, 12:00 | 10:00 a.m., 12:00 p.m.
 czwartek | Thursday
 Sala symfoniczna | Symphony Hall
 Bilety | Tickets: 25 PLN*

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
 w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
 Symphony Orchestra

Mateusz Czarnowski – dyrygent | conductor

Agata Kolańska – scenariusz, prowadzenie
 script, host

Adam Kuzycz-Berezowski – kurator, Doktor
 Paj-Chi-Wo, Pan Kleks | curator, Dr Paj-Chi-Wo,
 Professor Inkblot

Damian Wójcik – przygotowanie wokalne
 vocal preparation

Jacek Nadkański – wizualizacje | visualisations

wokal | vocals:

Klara Tarnowska

Miłosz Krysiak

Kornelia Sadowska

Aleksandra Juchniewicz

W programie piosenki z filmów *Akademia Pana Kleksa* i *Podróże Pana Kleksa* w nowych aranżacjach Mateusza Czarnowskiego, zaśpiewane przez młodych wokalistów.

Witajcie w naszej bajce! Cieszący się ogromną popularnością koncert rodziny *Akademia Pana Kleksa* zostanie wystawiony w Filharmonii w Szczecinie po raz kolejny dla uczniów szkół podstawowych. Fabuła koncertu inspirowana jest *Akademią Pana Kleksa* autorstwa Jana Brzechwy. Książka, choć napisana i wydana w 1946 roku, do dziś jest lubiana przez całe pokolenia młodszych i starszych czytelników. Głównym bohaterem magicznej Akademii nie będzie jednak Pan Kleks ani niesforny dwunastolatek, Adaś Niezgódka. W Akademii przy ulicy Czekoladowej, w którą zamieni się sala symfoniczna Filharmonii, prym wiedzie Orkiestra Symfoniczna, Szpak Mateusz oraz podopieczni Ambrożego Kleksa. Koncert miał swoją premierę w złotej sali Filharmonii w styczniu 2022 roku.

The programme features songs from the movies *Professor Inkblot's Academy* and *Professor Inkblot's Travels* in new arrangements by Mateusz Czarnowski, sung by young vocalists.

Welcome to our fairy tale! The highly popular family concert *Professor Inkblot's Academy* will again be staged at the Szczecin Philharmonic for elementary school students. The concert's plot is inspired by *Professor Inkblot's Academy* by Jan Brzechwa. Although written and published in 1946, the book continues to be beloved by generations of younger and older readers alike. The main hero of the magical Academy will not be Mister Kleks himself nor the mischievous twelve-year-old Adam Contrary. The Symphony Orchestra, Bird Matt, and the students of Ambrose Inkblot will be leading the way in the Chocolate Street Academy, which is the transformed Symphonic Hall of the Philharmonic. The concert premiered in the Philharmonic's Golden Hall in January 2022.

Koncert *Akademia Pana Kleksa* – dla uczniów szkół podstawowych*
 Concert *Professor Inkblot's Academy* – for primary school students*

*bilety niedostępne w sprzedaży internetowej
 *tickets cannot be purchased online



fot. | grafik: Piotr Nykowski

Góra-dół – być jak Karłowicz

Up-Down – being Karłowicz

30.03

EduWerwa

17:00 | 5:00 p.m.

niedziela | Sunday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 40–30 PLN

3.04

Koncert szkolny | School concert

10:00, 12:00 | 10:00 a.m., 12:00 p.m.

czwartek | Thursday

Sala symfoniczna | Symphony Hall

Bilety | Tickets: 25 PLN*

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra

Norbert Twórczyński – dyrygent | conductor

scenariusz | script:

Agata Kolasińska

Patrycja Kowalska

Mateusz Ryczek – muzyka | music

Kinga Dalska – wizualizacje, scenografia,
kostiumy | visualisations, scenography, costumes

aktorzy | actors:

Magdalena Wrani-Stachowska

Rafał Hajdukiewicz

Adam Kuzycz-Berezowski

Wojciech Sandach

Agata Kolasińska

Spektakl *Góra-dół – być jak Karłowicz* to unikatowa produkcja teatralna Filharmonii w Szczecinie. Jej głównym bohaterem jest patron instytucji, ale w wyjątkowej odsłonie – jego sylwetkę przybliżą emocje, które miały wpływ na życie i twórczość kompozytora. Fabułę spektaklu buduje pięć podstawowych emocji bohatera: Radość, Strach, Gniew, Odraza i Smutek. Ich charakter kształtuje nie tylko tekst, ale przede wszystkim muzyka odzwierciedlająca cechy każdej z emocji.

Spektakl pokazuje Karłowicza na przestrzeni jego całego życia jako chłopca, a potem mężczyznę, którym kierują czasem zupełnie przeciwstawne emocje. I to właśnie one odzwierciedlają ludzką naturę tego niezwykle utalentowanego twórcy.

W spektaklu *Góra-dół – być jak Karłowicz* wykorzystane zostały poematy symfoniczne kompozytora, które były inspiracją do stworzenia nowych, skomponowanych specjalnie na potrzeby spektaklu utworów w nowych aranżacjach. Autorem kompozycji jest Mateusz Ryczek, który na zamówienie Filharmonii skomponował muzykę odzwierciedlającą radość, strach, gniew, odrazę i smutek.

The spectacle *Up-Down – being Karłowicz* is a unique theatrical production by the Szczecin Philharmonic. Its main character is the institution's patron, portrayed in a unique light where emotions that influenced the composer's life and work are brought to the forefront. The spectacle's plot revolves around the protagonist's five primary emotions: Joy, Fear, Anger, Disgust, and Sadness. These emotions shape not only the text but, above all, the music that reflects the characteristics of each emotion.

The show depicts Karłowicz throughout his entire life, starting as a boy and then as a man driven at times by entirely opposite emotions. These emotions reflect the human nature of this extraordinarily talented creator.

The spectacle *Up-Down – being Karłowicz* utilises the composer's symphonic poems, which inspired new compositions specifically arranged for the spectacle. Mateusz Ryczek is the person who the Philharmonic commissioned to compose these pieces of music reflecting joy, fear, anger, disgust, and sadness.

Koncert 30.03. – dla rodzin z dziećmi od 6. roku życia
30.03 Concert – for families with children 6+

Koncert 3.04. – dla uczniów szkół podstawowych*
3.04 Concert – for primary school students*

*bilety niedostępne w sprzedaży internetowej
*tickets cannot be purchased online



fot. | photo: Kamila Kozłowska



Raniutto

wybrane soboty | selected Saturdays
Foyer sali symfonicznej | Symphony Hall Foyer

W weekendowe poranki zapraszamy do Filharmonii na wyjątkowe warsztaty dla najmłodszych adeptów sztuki, podczas których nasi muzycy i edukatorzy będą próbować sprostać wyzwaniom dziecięcej wyobraźni. Warsztaty *Raniutto* to znakomita możliwość spotkania się z muzyką poważną w całkiem niepoważnym wydaniu. Podczas wspólnej wędrówki przez historię uczestnicy poznają ciekawostki z życia znakomitych kompozytorów. Pod bacznym okiem doświadczonych animatorów odkrywają różnorodność brzmień instrumentów tworzących zespoły kameralne. W trakcie warsztatów dzieci biorą udział w interaktywnych grach rytmicznych i słuchowych, które pomagają rozwijać wrażliwość i koordynację.

On weekend mornings, we invite you to the Philharmonic for exceptional workshops designed for young art enthusiasts, where our musicians and educators will strive to meet the challenges of children's imagination. The *Raniutto* workshops offer a wonderful opportunity to engage with classical music in a lighthearted manner. During a shared journey through history, participants will learn interesting facts about the lives of famous composers. Under the careful guidance of experienced animators, they will explore the variety of sounds produced by instruments in chamber ensembles. During the workshops, children will participate in interactive rhythmic and auditory games that help develop sensitivity and coordination.

Muzycy Orkiestry Symfonicznej Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra's musicians

prowadzenie | hosts:
Natalia Wesolowska
Bartłomiej Orłowski

28.09 | 29.09 **Koncerty Antoniego**
Antonin's Concerts

12.10 | 19.10 **Kaprysy Natalii**
Natalia's Caprices

9.11 | 16.11 **Fuga Jana**
Johann's Fuge

7.12 | 14.12 **Symfonia Ludwiga**
Ludwig's Symphony

18.01 | 25.01 **Wariacje Wolfganga**
Wolfgang's Variations

8.03 | 15.03 **Bolero Maurycego**
Maurice's Bolero

5.04 | 12.04 **Tańce Edwarda**
Edvard's Dances

17.05 | 24.05 **Humoreska Antonina**
Antonin's Humoresque

Warsztaty dla dzieci z opiekunami

9:00 – dla dzieci od 1. do 2. roku życia

10:30 – dla dzieci od 3. do 4. roku życia

12:00 – dla dzieci od 5. do 6. roku życia

Workshops for children with caregivers

9:00 a.m. – workshops for children aged 1-2

10:30 a.m. – workshops for children aged 3-4

12:00 p.m. – workshops for children aged 5-6

Bilety | Tickets: 30 PLN



Joanna Ewa Lewandowska
fot. | photo. materiały prasowe artystki
artist's press materials



Donuta odkrywa Donuta discovers

wybrane poniedziałki | selected Mondays
Sala kameralna | Chamber Hall

Donuta to cykl koncertów kameralnych, zaprojektowany specjalnie dla młodych słuchaczy w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym. Dzięki wyjątkowej formule koncertów dzieci mogą aktywnie uczestniczyć w muzycznych podróżach, które nie tylko wzbogacają ich doświadczenia, ale także uczą aktywnego słuchania i wrażliwości na dźwięki. Muzyka grana na żywo przez muzyków Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie stanowi serce tych wydarzeń, łącząc teorię z praktyką w sposób przystępny i zrozumiały dla najmłodszych.

Donuta is a series of chamber concerts designed specifically for preschool and early school-age listeners. Thanks to the unique format of these concerts, children can actively participate in musical journeys that enrich their experiences and teach active listening and sensitivity to sounds. Music performed live by musicians from the Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin forms the heart of these events, combining theory with practice in a way that is accessible and understandable for the youngest audience.

Muzycy Orkiestry Symfonicznej Filharmonii
w Szczecinie | Szczecin Philharmonic
Symphony Orchestra's musicians

Joanna Ewa Lewandowska – prowadzenie | host

Muzyka jest nie tylko przyjemnością, ale także narzędziem w stymulowaniu rozwoju dzieci. Jak powiedział Platon: *Muzyka to dusza wszechświata, skrzydła umysłu, lot wyobraźni i wszelkie życie*. Ten cykl koncertów to nie tylko świetna okazja, by rozwinąć w dzieciach zamiłowanie do muzyki, ale także możliwość zaangażowania się w aktywne zabawy oparte na wybranym repertuarze. Dzieci mają szansę nie tylko słuchać muzyki, ale również uczestniczyć w zabawach muzycznych, które stymulują ich kreatywność i pomagają im zrozumieć różne aspekty sztuki dźwięku.

Music is not just a source of pleasure, but also a powerful tool for stimulating children's development. As Plato eloquently put it, *Music is the soul of the universe, wings of the mind, flight of imagination, and all life*. This concert series is not only a wonderful opportunity to foster children's love for music but also a chance to engage in active play based on a carefully selected repertoire. Children have the opportunity not only to listen to music but also to participate in musical games that stimulate their creativity and help them understand various aspects of the art of sound.

7.10 | 4.11 | 16.12 | 20.01
17.02 | 10.03 | 7.04 | 26.05

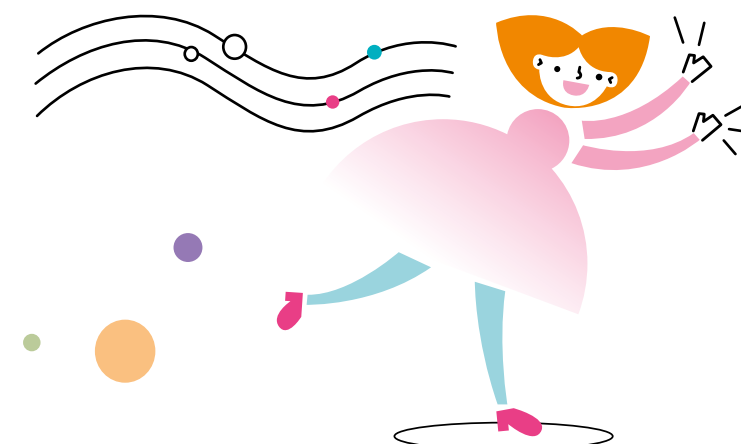
10:00, 12:00 – koncerty kameralne dla dzieci
w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym

Bilety | Tickets: 25 PLN*

*bilety niedostępne w sprzedaży internetowej

*tickets cannot be purchased online

10:00 a.m., 12:00 p.m. – chamber concerts
for preschool and early school-age children





Konsonanse

Consonances

wybrane wtorki | selected Tuesdays
Sala kameralna | Chamber Hall

Współczesny świat staje w obliczu coraz większej potrzeby zachowania i pielęgnowania pamięci kulturowej, która stanowi fundament naszej tożsamości i dziedzictwa. W kontekście dążenia do zrozumienia i podtrzymania naszych korzeni muzyka jest wyjątkowym narzędziem posiadającym potencjał do animowania pamięci kulturowej oraz odgrywa kluczową rolę w przekazywaniu tradycji, emocji, a także historii. Seniorzy będą mieli okazję wziąć udział w koncertach kameralnych, które mogą przynieść wiele korzyści zarówno dla ich zdrowia psychicznego, jak i samopoczucia. W kameralnych koncertach *Konsonanse* zaprezentują się muzycy ze szkół muzycznych I i II stopnia w Szczecinie.

The contemporary world has increasingly recognised the need to preserve and nurture cultural memory, which forms the foundation of our identity and heritage. In the pursuit of understanding and maintaining our roots, music stands out as a unique tool with the potential to animate cultural memory and play a crucial role in transmitting traditions, emotions, and history. Seniors will be able to participate in chamber concerts, which can benefit their mental health and well-being. Musicians from music schools of I and II degree in Szczecin will present themselves in the chamber concerts titled *Consonances*.

Uczniowie szkół muzycznych
Music Schools' Students

Kacper Odrobny – prowadzenie | host

Konsonans to w literaturze muzycznej interwał zgodnie, harmonijnie brzmiący. Jest to współbrzmienie przynajmniej dwóch dźwięków o różnej wysokości. W odniesieniu do definicji seniorzy i młodzież ze szkół muzycznych symbolizują dwa dźwięki, które mimo wielu różnic współgrają ze sobą i są harmonijne. Kontakt z muzyką instrumentalną jest znakomitym sposobem na poszerzenie muzycznych horyzontów. Sprzyja rozbudzaniu wrażliwości i wyobraźni oraz kształtuje umiejętności aktywnego słuchania. Tematyka i forma prowadzenia kameralnych spotkań pozwala słuchaczom odkrywać walory muzyki granej na żywo.

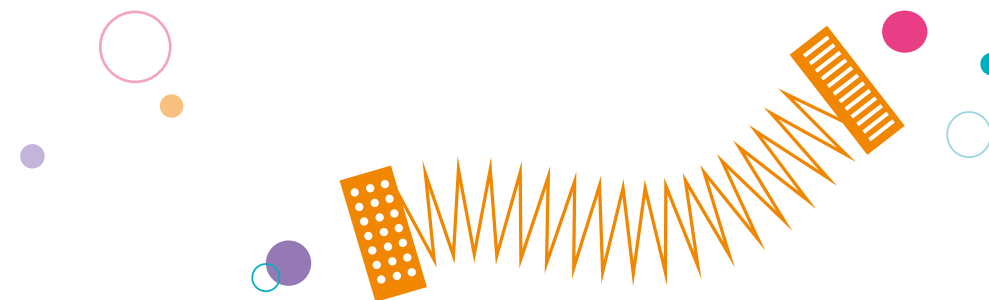
Consonance in musical literature refers to an interval that sounds consonant and harmonious. It is a simultaneous sounding of at least two notes of different pitches. In this context, seniors and youth from music schools symbolize two notes that, despite many differences, harmonise with each other. Contact with instrumental music is an excellent way to broaden musical horizons. It fosters sensitivity and imagination while developing the skills of active listening. The themes and format of chamber music sessions allow listeners to discover the qualities of live music performances.

8.10 | 22.10 | 5.11 | 19.11 | 3.12
17.12 | 21.01 | 11.03 | 8.04 | 27.05

12:00 – Koncerty kameralne dla seniorów

Bilety | Tickets: 25 PLN

12:00 p.m. – Chamber concerts for seniors





Projekty Filharmonii

Projects of the Philharmonic

M D F F E S T I V A L 2 0 2 4
M U S I C . D E S I G N . F O R M



I M A G I N E

3 - 6 . 1 0 . 2 4

F I L H A R M O N I A
W S Z C Z E C I N I E

MDF Festival 2024

MUSIC.DESIGN.FORM Festival łączy ze sobą różne dziedziny sztuki – zacierając granice między nimi i eksperymentując, poszukuje nowych kierunków rozwoju muzyki, szeroko pojętej sztuki, dizajnu, czy nowoczesnych technologii. Jednocześnie z różnych perspektyw porusza aktualne tematy społeczne, które nurtują współczesnego odbiorcę. Co roku podczas kilku festiwalowych dni Filharmonia w Szczecinie realizuje inspirujące projekty, a każda kolejna edycja oszałamia miejscem, dźwiękiem, światłem i przestrzenią. Jednocześnie, szukając tendencji i praw rządzących światem, zderzając ze sobą wiele nurtów – skłania do refleksji.

IMAGINE – to hasło przewodnie siódmej edycji Festiwalu MDF, który stanie się przestrzenią kreatywności, wyobraźni i refleksji nad wyzwaniem współczesnego świata. Wyobraźnia jest bowiem siłą, która pozwala nam przekraczać granice rzeczywistości, eksplorować nowe możliwości i tworzyć rzeczywistości. W kontekście festiwalu, wykorzystanie wyobraźni stanie się kluczowym elementem nie tylko dla sztuki i dizajnu, ale również dla naszego dobrostanu psychicznego.

The **MUSIC.DESIGN.FORM Festival** merges various art disciplines, blurring the boundaries between them and experimenting to find new directions in the development of music, broadly defined art, design, and modern technologies. At the same time, it addresses current social issues from various perspectives, engaging the contemporary audience. Each year, during several festival days, the Szczecin Philharmonic presents inspiring projects, with each subsequent edition dazzling with its setting, sound, light, and space. By exploring trends and the laws governing the world and juxtaposing various currents, it prompts reflection.

IMAGINE is the theme of the seventh edition of the MDF Festival, which will become a space for creativity, imagination, and reflection on the challenges of the modern world. Imagination is the force that allows us to transcend the boundaries of reality, explore new possibilities, and create new realities. In the context of the festival, the use of imagination will be a key element not only for art and design but also for our mental well-being.

Więcej informacji o programie i biletach na:

More information about the programme and tickets:

mdf.filharmonia.szczecin.pl

3.10

19:00 | 7:00 p.m.

Wernisaż, Hol | Exhibition opening, Lobby

19:00 | 7:00 p.m.

Wernisaż, Przestrzeń Filharmonii
Exhibition opening, Philharmonic space

19:00 | 7:00 p.m.

Wernisaż, Galeria Poziom 4.
Exhibition opening, Level 4. Gallery

panGenerator
Noise Surround System

Gie El
Light The Rust

Szymon Brodziak
Fotografie | Photographs

4.10

17:00 | 5:00 p.m.

Debata, Sala kameralna.
Discussion, Chamber Hall

19:00 | 7:00 p.m.

Debata, Sala kameralna.
Discussion, Chamber Hall

Sztuka w przyszłości

Art in the Future

Stop Hejt!

Stop Hate!

5.10

10:00 | a.m.

Warsztaty dla dzieci w wieku 9–11 lat
Workshops for children aged 9–11
Sala prób | Rehearsal room

12:00 | p.m.

Warsztaty dla dzieci w wieku 6–9 lat
Workshops for children aged 6–9
Sala prób | Rehearsal room

Kreatywne myślenie

Creative thinking

Kreatywne projektowanie

Creative design

12:00 | p.m.

Warsztaty dla dzieci w wieku 10–12 lat
Workshops for children aged 10–12
Sala prób | Rehearsal room

Kreatywne pisanie

Creative writing

19:00 | 7:00 p.m.

Koncert dla osób od 12. roku życia
Concert for persons aged 12+
Sala symfoniczna | Symphony Hall

Jakby co?

Just So You Know?

6.10

20:00 | 8:00 p.m.

Koncert, Sala symfoniczna
Concert, Symphony Hall

Orliński | Dębicz
#LetsBaRock

3–6.10

20:00 | 8:00 p.m.

Pokaz iluminacji | Illumination show

Pushka Studio
Iluminacja budynku
Building illumination



fot. | photo: Kamila Kozioł

Mecenasem instalacji artystycznej
Noise Surround System grupy panGenerator
jest Respect Energy.

Respect Energy is the patron of the artistic
installation *Noise Surround System*
by the panGenerator group.

re: respect
energy

FilHERmonia

PhilHERmonic

FilHERmonia, to coroczny cykl wydarzeń organizowany przez Filharmonię im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie, dedykowany tematyce kobiet, sztuce oraz zdrowiu. Od wielu lat, październik dedykowany jest profilaktyce raka piersi, a *FilHERmonia* skupia się na jego wieloaspektowym wymiarze – medycznym, psychologicznym, społecznym i kulturowym.

FilHERmonia jest inicjatywą stworzoną przez kobiety, z myślą o kobietach, podkreślając ich rolę, jako artystek, muzyczek, dyrygentek, kompozytorek, menedżerek, czy miłośniczek muzyki. Poprzez realizację projektu, Filharmonia pragnie podkreślić rolę kobiet w kreowaniu kultury, sztuki, a także życia społecznego. Wydarzenia realizowane w ramach tego cyklu przyczyniają się do rozwoju kobiet, ale także dają im wytchnienie, narzędzia do znalezienia harmonii w życiu, a także dostarczają wiedzę jak o siebie zadbać pod kątem zarówno psychicznym jak i fizycznym.

W ramach cyklu *FilHERmonia* organizowane są koncerty, wykłady, warsztaty, pokazy filmów, wystawy oraz promocja badań profilaktycznych. Wydarzenia te wpisują się w sezonowy program Filharmonii i wpisują się w ogólnoswiatową inicjatywę „Różowy Październik”. *FilHERmonia* to nie tylko cykl wydarzeń artystycznych, ale także platforma promująca zdrowie i równowagę wszystkich kobiet i ich otoczenia.

PhilHERmonic is an annual series of events organized by the Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin, devoted to the topic of women, art and health. For many years, October has been dedicated to breast cancer prevention, and *PhilHERmonic* focuses on its multi-faceted dimensions - medical, psychological, social and cultural.

PhilHERmonic is an initiative created by women, with women in mind, emphasizing their role as artists, musicians, conductors, composers, managers and music lovers. By implementing the project, the Philharmonic wants to emphasize the role of women in culture, art and social life. Events carried out as part of this series contribute to the development of women, but also give them respite, tools to find harmony in life, and also provide knowledge on how to take care of themselves both mentally and physically.

As part of the *PhilHERmonic* series, concerts, lectures, workshops, film screenings, exhibitions and promotion of preventive examinations are organized. These events are part of the Philharmonic's seasonal program as well as the global Pink October initiative. *PhilHERmonic* is not only a series of artistic events, but also a platform promoting the health and life balance of all women and their environment.

Październik 2024

October 2024





fot. | photo: Sebastian Wołosz

Movember

Movember to nie tylko miesiąc zapuszczania wąsów, ale przede wszystkim czas poświęcony trosce o zdrowie mężczyzn. Filharmonia w Szczecinie z dumą ogłasza nową inicjatywę, której celem jest stworzenie przestrzeni wspierającej mężczyzn w dbaniu o zdrowie fizyczne i psychiczne. Pierwsza edycja *Movember* odbędzie się w listopadzie 2024 roku, zbieżnie z międzynarodowym miesiącem profilaktyki raka prostaty.

Movember ma na celu nie tylko zwiększenie świadomości kluczowych problemów zdrowotnych mężczyzn, ale również promowanie aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym. Chcemy przełamać bariery i stereotypy, tworząc inkluzywną przestrzeń, gdzie mężczyźni mogą otwarcie rozmawiać o swoich doświadczeniach, emocjach i potrzebach.

W ramach *Movember* zaplanowaliśmy różnorodne wydarzenia, które wspierają zdrowie i rozwój osobisty mężczyzn. W ramach cyklu odbędą się inspirujące koncerty, wystawy podkreślające znaczenia zdrowia i profilaktyki, a także spotkania i dyskusje podczas których będziemy dzielić się wiedzą i doświadczeniem. Wydarzenia będą zachęcały do profilaktycznych badań zdrowotnych, promowały zdrowy styl życia oraz wspierały rozwój emocjonalny i społeczny mężczyzn. *Movember* w Filharmonii to również symbol równości i integracji, tworzący świadomą i zintegrowaną społeczność.

Movember is not only a month of growing a mustache but above all a time dedicated to caring for men's health. The Szczecin Philharmonic is proud to announce a new initiative aimed at creating a space supporting men in taking care of their physical and mental health. The first edition of *Movember* will take place in November 2024, coinciding with the international month of prostate cancer prevention.

Movember aims not only to raise awareness of key health issues for men but also to promote active participation in cultural life. We want to break down barriers and stereotypes by creating an inclusive space where men can openly talk about their experiences, emotions and needs.

As part of *Movember*, we have planned a variety of events that support men's health and personal development. The series will include inspiring concerts, exhibitions emphasizing the importance of health and prevention, as well as meetings and discussions during which we will share knowledge and experience. The events will encourage preventive health tests, promote a healthy lifestyle and support men's emotional and social development. *Movember* at the Philharmonic is also a symbol of equality and integration, creating a conscious and integrated community.

Listopad 2024

November 2024



fot. | photo: Paweł Jarczak

JazzCamp for Everyone

Kolejna odsłona projektu *JazzCamp* – czyli filharmonicznych warsztatów jazzowych, tym razem nie tylko dla dziewczynek, odbędzie się między 2 a 7 lutego 2025 r. *JazzCamp for Everyone* jest kierowany do uczniów szkół muzycznych, w wieku 10–16 lat, którzy chcą uczyć się jazzu i improwizacji. Pomysł powstał w Danii we współpracy organizacji Jazz-Danmark i Copenhagen Jazz Festival. Młodzież pod okiem doświadczonych nauczycieli i profesjonalnych muzyków będzie pracować w zespołach, w których najważniejsza jest otwartość, swoboda i wspólne eksperymentowanie.

Zwieńczeniem projektu będzie koncert, w którym uczestnicy zaprezentują swoje talenty, a także będą improwizować i grać na instrumentach, z którymi do tej pory nie mieli styczności. Finał odbędzie się na scenie sali kameralnej Filharmonii. W programie znajdować się będą utwory improwizowane, a także swobodna atmosfera i zabawa muzyką, czyli wszystko to, czego nauczą się uczestnicy podczas *JazzCamp for Everyone*.

The next edition of the *JazzCamp* project – jazz workshops at the Philharmonic, this time not only for girls, will take place between February 2 and 7, 2025. *JazzCamp for Everyone* is aimed at music school students, aged 10–16, who want to learn jazz and improvisation. The idea emerged in Denmark in cooperation between the JazzDanmark and Copenhagen Jazz Festival organisations. Under the supervision of experienced teachers and professional musicians, young people will work in teams where openness, freedom and joint experimentation are the most important.

The project will culminate in a concert in which participants will present their talents, as well as improvise and play instruments they have not had contact with before. The finale will take place on the stage of the Philharmonic Chamber Hall. The program will include improvised pieces, as well as a relaxed atmosphere and fun with music, i.e. everything that participants will learn during *JazzCamp for Everyone*.

7.02.2025

17:00 | 5:00 p.m.
 Koncert, Sala kameralna
 Concert, Chamber Hall

Bilety | Tickets: 25 PLN

Koncert finałowy
 Jazz Camp for Everyone
Final concert



fot. | photo: Wojciech Wirwicki

V festiwal Słyszę Dobre Dźwięki

5th I Hear Good Sounds Festival

Przed nami piąta edycja festiwalu *Słyszę Dobre Dźwięki*, który odbędzie się w dniach 31.05–1.06.2025 roku w Filharmonii w Szczecinie. Każda odsłona festiwalu ma charakter rodzinny i swój motyw przewodni – od pamięci przez ekologię dźwięku i muzykoterapię po bliskość, relacje i wsłuchiwanie się w drugiego człowieka. Zrealizowaliśmy koncert rodzinny tłumaczony symultanicznie na język migowy, koncert orkiestry ukulele, sensoryczne wystawy, konferencje, gry miejskie, dźwiękowe spektakle muzyczne, potańcówki dla seniorów, wystawę Polskiego Związku Głuchych, Miasteczko Dobrych Dźwięków i niezliczoną ilość koncertów z muzyką wpływającą na nasz dobrostan psychofizyczny.

Podczas piątej edycji festiwalu będziemy rozpatrywać muzykę w kontekście jej różnych funkcji, nie tylko tych najbardziej powszechnych – estetycznych i rozrywkowych. Festiwal SDD ma na celu przybliżenie uczestnikom walorów muzyki w odniesieniu do funkcji terapeutycznych, komunikacyjnych, integracyjnych, poznawczych czy obrzędowych. Program festiwalu będzie opierał się na wydarzeniach edukacyjnych, stymulujących harmonijny i całościowy rozwój człowieka. Koncerty z muzyką świata ukażą wartość dobrych dźwięków w różnych regionach globu, ich uniwersalność i złożoność.

We are excited to announce the fifth edition of the *I Hear Good Sounds Festival*, which will take place from May 31 to June 1, 2025, at the Szczecin Philharmonic. Each festival edition is family-oriented and features a specific theme, ranging from memory, sound ecology, and music therapy to intimacy, relationships, and listening to others. We have previously organised family concerts with simultaneous sign language interpretation, ukulele orchestra concerts, sensory exhibitions, conferences, city games, musical sound performances, senior dances, an exhibition by the Polish Association of the Deaf, the Good Sounds Town, and countless concerts with music that positively affects our physical and mental well-being.

In the fifth edition of the festival, we will explore music in the context of its various functions, not just the most common ones – such as aesthetic and entertainment purposes. The SDD (*I Hear Good Sounds*) Festival aims to acquaint participants with the benefits of music in relation to its therapeutic, communicative, integrative, cognitive, and ceremonial functions. The festival programme will focus on educational events that stimulate harmonious and holistic human development. World music concerts will highlight the value of good sounds in different regions of the globe, showcasing their universality and complexity.

31.05–1.06.2025

sdd.filharmonia.szczecin.pl



foto: | photo: Piotr Nykowski

International Lutosławski Youth Orchestra

To jeden z flagowych projektów Filharmonii w Szczecinie, który powoli staje się także jej projektem eksportowym. To obecnie jedyna w pełni międzynarodowa orkiestra młodzieżowa w Polsce. Początki ILYO sięgają 2013 roku, kiedy cały świat świętował setną rocznicę urodzin Witolda Lutosławskiego. Orkiestra zagrała wówczas swój pierwszy koncert jeszcze w dawnej siedzibie Filharmonii w Szczecinie. Od tamtej pory projekt bardzo się rozwinął. W 2022 roku młodzi instrumentalści ILYO wystąpili w prestiżowej sali berlińskiego Konzerthausu, a ich koncert retransmitowało w całości ogólnoniemieckie radio Deutschlandfunk Kultur. Rok później orkiestra zadebiutowała na scenie Narodowego Forum Muzyki we Wrocławiu, zbierając entuzjastyczne recenzje krytyków. W sierpniu 2024 roku ILYO zagrała na kolejnej prestiżowej scenie, tym razem w Europejskim Centrum Muzyki im. Krzysztofa Pendereckiego w Lusławicach, a w przesłuchaniach do orkiestry wzięli udział muzycy z trzydziestu krajów świata na czterech kontynentach. W 2025 roku ILYO ponownie zagra w złotej sali Filharmonii w Szczecinie. To niezwykła okazja, by nie tylko posłuchać wspaniałych utworów, ale także bardzo utalentowanych młodych muzyków, którzy w przyszłości grać będą w najlepszych orkiestrach Europy i świata.

It is one of the flagship projects of the Szczecin Philharmonic, which is gradually becoming its export project as well. It is currently the only fully international youth orchestra in Poland. The beginnings of ILYO date back to 2013 when the entire world celebrated the 100th anniversary of the birth of Witold Lutosławski. The orchestra played its first concert at the former seat of the Szczecin Philharmonic. Since then, the project has developed significantly. In 2022, young ILYO instrumentalists performed in the prestigious hall of the Berlin Konzerthaus, and their concert was broadcast in full by the nationwide German radio station Deutschlandfunk Kultur. The following year, the orchestra debuted on the stage of the National Forum of Music in Wrocław, receiving enthusiastic reviews from critics. In August 2024, ILYO played on another prestigious stage, this time at the Krzysztof Penderecki European Centre for Music in Lusławice, with musicians from thirty countries across four continents participating in the auditions. In 2025, ILYO will again perform in the Golden Hall of the Szczecin Philharmonic. It is an extraordinary opportunity to listen to wonderful pieces and witness very talented young musicians who will play in the best orchestras in Europe and the world in the future.

Sierpień 2025
August 2025

ilyo.filharmonia.szczecin.pl



fot. | photo: Piotr Baczewski

X Turniej Muzyków Prawdziwych

10th True Musicians Tournament

Muzyka płynąca z serca, radość muzykowania, najpiękniejsza muzyczna prawda. Konkurs, Festiwal, Spotkanie – tak w skrócie można opisać Turniej Muzyków Prawdziwych w Szczecinie, który odbywa się nieprzerwanie od 2015 roku.

Przewodnią ideą Turnieju Muzyków Prawdziwych jest tworzenie przestrzeni dla dialogu pomiędzy kulturą tradycyjną w jej wersji *in crudo* a współczesnym żywym doświadczeniem i tworzeniem tradycji. Otwarta formuła wydarzenia jest zachętą do udziału dla wszystkich typów wykonawców: muzyków ludowych, muzykantów, rekonstruktorów, ale też współczesnych interpretatorów, często w nieszablonowy sposób łączących muzykę tradycyjną z jazzem, rockiem, elektroniką, jak i muzyką eksperymentalną czy klasyczną. Nie mamy podziału na muzyków profesjonalnych i muzyków amatorów, do udziału w Turnieju zapraszamy zarówno tych wykonawców, którym muzyka ludowa towarzyszy od urodzenia i którzy kontynuują tradycje swojego regionu, jak i tych, którzy świadomie poszukują w muzyce tradycyjnej swojej indywidualnej drogi artystycznej.

Music flowing from the heart, the joy of making music, the purest musical truth. Competition, Festival, Meeting – this is a brief description of the True Musicians Tournament in Szczecin, which has been held continuously since 2015.

The main idea of the True Musicians Tournament is to create a space for dialogue between traditional culture in its raw form and contemporary living experience and the creation of tradition. The open format of the event encourages participation from all types of performers: folk musicians, traditional instrumentalists, reenactors, as well as contemporary interpreters who often combine traditional music with jazz, rock, electronic, experimental, or classical music in unconventional ways. We do not distinguish between professional and amateur musicians; we invite performers who have been accompanied by folk music since birth and who continue the traditions of their region, as well as those who consciously seek their individual artistic path in traditional music.

Sierpień 2025
August 2025

turniej.filharmonia.szczecin.pl



Wystawy

Exhibitions

Galeria Poziom 4.

Level 4. Gallery

Od początku działalności w nowej siedzibie prowadzimy galerię, która po dziesięciu sezonach artystycznych stała się jednym z wyróżników Filharmonii w Szczecinie. Poziom 4. – kulminacyjna przestrzeń budynku – to dziś miejsce, w którym prezentowane są prace artystów polskich i zagranicznych, także związanych ze Szczecinem.

Przestronna powierzchnia wystawowa umieszczona jest bezpośrednio pod frapującym geometrycznym dachem z charakterystycznymi świetlikami, rozjaśniającymi tę strefę światłem dziennym. Ascetyczna biel, a zarazem niezwykła plastyczność tej przestrzeni stwarzają szerokie możliwości aranżacyjne, pozwalające na realizację różnych form oraz działań interdyscyplinarnych. Niejednokrotnie Poziom 4. gościł w swoich białych ścianach malarzy, fotografów, ale także artystów reprezentujących inne dziedziny sztuk plastycznych – rzeźbiarzy, performerów, twórców interaktywnych czy multimedialnych instalacji.

From the beginning of our operations in the new building of the Szczecin Philharmonic, we have been running a gallery, which after ten artistic seasons has become one of the distinguishing features of the Philharmonic. Level 4. – the culminating space of the building – is today a place where works of Polish and foreign artists, also related to Szczecin, are presented.

The spacious exhibition area is located directly under a striking geometric roof with characteristic skylights, illuminating this area with daylight. The ascetic whiteness and, at the same time, the extraordinary plasticity of this space create wide arrangement possibilities that allow the implementation of various forms and interdisciplinary activities. Level 4. has often hosted painters, photographers but also artists representing other fields of visual arts – sculptors, performers, creators of interactive and multimedia installations.

Galeria dostępna jest dla odwiedzających w:

soboty: 12:00–16:00
(ostatnie wejście o 15:30)

niedziele: 12:00–16:00
(ostatnie wejście o 15:30)

The gallery opening hours:

Saturdays: 12:00 p.m.–4:00 p.m.
(last entry at 3:30 p.m.)

Sundays: 12:00 p.m.–4:00 p.m.
(last entry at 3:30 p.m.)

Bilety w cenie 10 PLN dostępne są w kasie, biletomacie i na stronie filharmonia.szczecin.pl. Wstęp bezpłatny dla dzieci do lat 10 i osób z niepełnosprawnościami. Goście koncertów mogą odwiedzić galerię bezpłatnie w trakcie przerw i pół godziny po zakończeniu koncertu.

Tickets: PLN 10 are available at the box office, in the ticket machine and on the Philharmonic's website: filharmonia.szczecin.pl. Free admission for children under 10 and people with disabilities. Concert guests can visit the gallery free of charge during breaks and half an hour after the end of the concert.

4.09

19:00 | 7:00 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

Bartek Barczyk
na 10-lecie budynku Filharmonii
*10th anniversary of the
Philharmonic building*

3.10

19:00 | 7:00 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

Szymon Brodziak
Fotografie
Photography

Wystawa odbywa się w ramach Festiwalu *Music.Design.Form*
The exhibition is part of the *Music.Design.Form Festival*

29.11

17:30 | 5:30 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

Katarzyna Mykietyn
Fotomuzyka
Photomusic

9.01

19:00 | 7:00 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

Katarzyna Laskowska
Circulus
Circulus

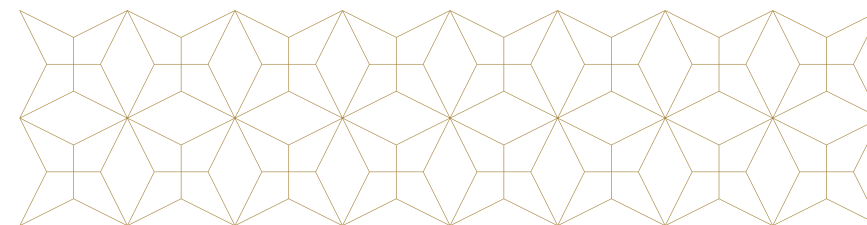
Marzec | March

Wernisaż | Exhibition opening

Wystawa zorganizowana we współpracy
z **Helmut Newton Foundation**
An exhibition in collaboration with
the Helmut Newton Foundation

17.05

Noc Muzeów
wieczorne zwiedzanie galerii
*Night of Museums
evening tour of the Galleries*



Art.Room

Od sezonu artystycznego 2024/2025 Galeria przy Cerkwi zmienia swoją nazwę na Art.Room. To nie tylko przestrzeń wystawiennicza, ale także oaza spokoju i kontemplacji – miejsce pełne inspiracji, gdzie sztuka staje się integralną częścią codzienności. Odwiedzając Art.Room, można poczuć puls artystycznej sceny miasta i poznać niezwykle talenty, które współtworzą jej piękną mozaikę. Tutaj sztuka łączy się z architekturą, tworząc unikalne doświadczenie estetyczne dla wszystkich zainteresowanych sztuką i kulturą, tradycja spotyka się z nowoczesnością, a młodość przeplata się z dojrzałością.

Art.Room otwiera drzwi do świata sztuki, w niesamowity sposób zachęcając do refleksji i poszukiwań. Unikatowa architektura wnętrza pozwala na organizację wystaw, pokazów, spotkań autorskich i projektów społecznych.

From current artistic season 2024/2025 Gallery by the Orthodox Church has changed its name to Art.Room. It is not only an exhibition space but also an oasis of peace and contemplation – a place full of inspiration, where art becomes an integral part of everyday life. By visiting the Art.Room, you can feel the pulse of the city's artistic scene and meet extraordinary talents who contribute to its beautiful mosaic. Here, art meets architecture, creating a unique aesthetic experience for everyone interested in art and culture, tradition meets modernity, and youth intertwines with maturity.

Art.Room opens the door to the world of art, encouraging reflection and exploration in an amazing way. The unique interior architecture allows the organisation of exhibitions, shows meetings with authors and social projects.

Galeria dostępna jest dla odwiedzających w:

soboty: 12:00–16:00
(ostatnie wejście o 15:30)

niedziele: 12:00–16:00
(ostatnie wejście o 15:30)

The gallery opening hours:

Saturdays: 12:00 p.m.–4:00 p.m.
(last entry at 3:30 p.m.)

Sundays: 12:00 p.m.–4:00 p.m.
(last entry at 3:30 p.m.)

Bilety w cenie 10 PLN dostępne są w kasie, biletomacie i na stronie filharmonia.szczecin.pl.

Wstęp bezpłatny dla dzieci do lat 10 i osób z niepełnosprawnościami. Goście koncertów mogą odwiedzić przestrzeń bezpłatnie w trakcie przerw i pół godziny po zakończeniu koncertu. Podczas wybranych koncertów można skorzystać z baru i kawiarni stanowiących część Art.Roomu.

Tickets: PLN 10 are available at the box office, in the ticket machine and on the Philharmonic's website: filharmonia.szczecin.pl. Free admission for children under 10 and people with disabilities. Concert guests can visit the gallery free of charge during breaks and half an hour after the end of the concert. During selected concerts guests can enjoy the bar and café that are part of the Art.Room.

10.10

16:00 | 4:00 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

Kobiety i dźwięki – FilHERmonia 2024

Women and sounds –
PhilHERmonic 2024

Listopad | November

Wernisaż | Exhibition opening

Movember – listopad miesiącem mężczyzn

Movember
November – month of men

6.03

19:00 | 7:00 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

INtonacje – dojrzałe oblicze piękna

INtonacje – the mature face of beauty

Wystawa fotografii Aleksandry Medviey-Gruszki

Exhibition of photographs by Aleksandra Medviey-Gruszka

10.04

19:00 | 7:00 p.m.
Wernisaż | Exhibition opening

Szczecińskie historie

Szczecin stories



foto: Kamila Kozioł

Zwiedzanie Filharmonii

Guided Tours of the Philharmonic

Filharmonia w Szczecinie to nie tylko miejsce pełne doskonałej muzyki, ale także piękny budynek doceniony zarówno przez miliony gości, tysiące artystów, którzy tu występowali, a także przez najbardziej prestiżowe gremia architektoniczne.

Zapraszamy na zwiedzanie naszej siedziby z przewodnikiem prowadzone w językach polskim, angielskim i niemieckim. Odbywa się ono w wybrane piątki i trwa około 45 minut. Rozpoczyna się w holu, prowadzi przez salę kameralną, Galerię Poziom 4., salę symfoniczną i Art.Room, aż do sklepu z pamiątkami i wydawnictwami ulokowanego we foyer sali symfonicznej.

Not only is the Szczecin Philharmonic a place filled with excellent music, but it is also a beautiful building appreciated by millions of guests, thousands of artists who have performed here, and prestigious architectural societies.

We invite you to visit our headquarters with a guide. Such tours are available in Polish, English, and German. Guided tours last approximately 45 minutes. They start in the Lobby and take you through the Chamber Hall, Level 4 Gallery, Symphony Hall, and the Art.Room, ending at the souvenir and publishing shop located in the foyer of the Symphony Hall.

Bilety | Tickets: 10 PLN

Dokładne informacje o terminach* są dostępne na stronie: filharmonia.szczecin.pl

Detailed information about the guided visits schedule* is available at: filharmonia.szczecin.pl

***Filharmonia zastrzega sobie prawo do odwołania zwiedzania z powodu braku dostępności przestrzeni.**

*The Philharmonic reserves the right to cancel the tour should the venue be booked or otherwise unavailable.



foto: Sebastian Wołosz

Informacje

Information

Sprzedż biletów prowadzona jest w kasie Filharmonii, biletomacie oraz za pośrednictwem strony filharmonia.szczecin.pl

Tickets are available for purchase in the Ticket Office, ticket machine and at filharmonia.szczecin.pl

Kasa:

tel. +48 91 431 07 20
 infolinia +48 539 94 94 54
kasa@filharmonia.szczecin.pl

Ticket Office

phone: +48 91 431 07 20
 hotline: +48 539 94 94 54
kasa@filharmonia.szczecin.pl

Kasa jest czynna:

od wtorku do czwartku
 w godz. 13:00–18:00,
 w piątek w godz. 13:00–20:00,
 w sobotę w godz. 12:00–16:00,
 a także godzinę przed każdym biletowanym wydarzeniem, którego organizatorem jest Filharmonia.

Ticket Office opening hours:

from Tuesday to Friday:
 1 p.m.– 6 p.m.,
 Friday: 1 p.m.–8 p.m.
 Saturday: 12:00 p.m.–4 p.m.
 and also one hour before each ticketed event organised by Philharmonic.

Infolinia jest czynna:

od wtorku do czwartku
 w godz. 10:00–16:00

The hotline is open:

from Tuesday to Thursday:
 10:00 a.m.–4:00 p.m.

Sekretariat jest czynny:

od poniedziałku do piątku
 w godz. 8:30–16:30
 tel. +48 91 430 95 11
sekretariat@filharmonia.szczecin.pl
filharmonia.szczecin.pl

The secretariat is open:

from Monday to Friday:
 8:30 a.m.–4:30 p.m.
 phone: +48 91 430 95 11
sekretariat@filharmonia.szczecin.pl
filharmonia.szczecin.pl

Abonamenty i ulgi

Subscriptions and discounts

ABONAMENT W SEZONIE 2024/2025 SEASON 2024/2025 SUBSCRIPTION

Zachęcamy do zakupu abonamentów na następujących zasadach: przy zakupie przez jedną osobę co najmniej siedmiu biletów normalnych/ulgowych na dowolnie wybrane koncerty* organizowane przez Filharmonię obowiązuje zniżka 15% od każdego biletu. Przy zakupie abonamentu przysługuje zniżka na zakup produktów w sklepie Filharmonii.

We encourage you to purchase seasonal subscriptions on the following terms: a 15% discount applies to each ticket when one person purchases at least seven regular/discount tickets for any selected concerts* organized by the Philharmonic. When purchasing a subscription, you are entitled to a discount on the purchase of products in the Philharmonic store.

* – z wyłączeniem koncertów: 6 i 7.09.2024, 31.12.2024, 1.01.2025, 10 i 11.01.2025, 13.06.2025

* – excluding concerts on: 6 and 7.09.2024, 31.12.2024, 1.01.2025, 10 and 11.01.2025, 13.06.2025

BILETY GRUPOWE GROUP TICKETS

Przy zakupie co najmniej 15 biletów normalnych na jeden koncert.

When purchasing at least 15 regular tickets for one concert.

SZCZECIŃSKA KARTA SENIORA SZCZECIN SENIOR CITIZEN CARD

Posiadacze Szczecińskiej Karty Seniora uprawnieni są do zakupu jednego biletu wstępu w cenie 20 PLN (bez względu na typ miejsca) na wybrane wydarzenia. Bilety można nabyć wyłącznie w kasie Filharmonii. Przy zakupie biletów należy okazać Szczecińską Kartę Seniora. Na jedną kartę przysługuje jeden bilet. Szczecińska Karta Seniora jest wydawana przez Urząd Miasta w Szczecinie.

Holders of the Szczecin Senior Card are entitled to purchase one admission ticket for 20 PLN (regardless of seat type) for selected events. Tickets can only be purchased at the Philharmonic ticket office. When purchasing tickets, the Szczecin Senior Card must be presented. One ticket is allowed per card. The Szczecin Senior Card is issued by the City Hall in Szczecin.

Szczecińska Karta Seniora Szczecin Senior Citizen Card	20 PLN	cała sala all seats
--	--------	-----------------------

SZCZECIŃSKA KARTA RODZINNA SZCZECIN FAMILY CARD

Szczecińska Karta Rodzinna obowiązuje na wszystkie koncerty rodzinne Akademia Młodego Melomana oraz z cyklu EduWerwa odbywające się w sali symfonicznej. Karta gwarantuje jej posiadaczom bilety ze zniżką.

The Szczecin Family Card is valid for all family concerts of the Young Music Lover's Academy and the EduWerwa series taking place in the Symphony Hall. The card guarantees to its holders discounted tickets.

Szczecińska Karta Rodzinna 2 + 2 (dwoje rodziców z dwojgiem dzieci)**

Szczecin Family Card 2 + 2 (two parents with two children)**

20 PLN cała sala | all seats

Szczecińska Karta Rodzinna 2 + 3 (dwoje rodziców trojgiem dzieci)**

Szczecin Family Card 2 + 3 (two parents with three children)**

16 PLN cała sala | all seats

Szczecińska Karta Rodzinna 2 + 4 (dwoje rodziców czworgiem dzieci)**

Szczecin Family Card 2 + 4 (two parents with four children)**

12 PLN cała sala | all seats

Szczecińska Karta Rodzinna 2 + 5 (dwoje rodziców z pięciorgiem dzieci)**

Szczecin Family Card 2 + 5 (two parents with five children)**

8 PLN cała sala | all seats

Szczecińska Karta Rodzinna 2 + 6 (dwoje rodziców z sześciorgiem dzieci)**

Szczecin Family Card 2 + 6 (two parents with six children)**

4 PLN cała sala | all seats

Szczecińska Karta Rodzinna 2 + 7 (dwoje rodziców z siedmiorgiem dzieci)**

Szczecin Family Card 2 + 7 (two parents with seven children)**

2 PLN cała sala | all seats

** – bilety niedostępne w sprzedaży internetowej

** – tickets unavailable to purchase online

Filharmonia zastrzega sobie prawo do zmian w repertuarze.

The Philharmonic reserves the right to make changes to the programme.

Rezerwacja biletów

Ticket Booking

Zakup bądź rezerwacja biletów wiąże się z akceptacją Regulaminu sprzedaży i rezerwacji biletów oraz Regulaminu sprzedaży internetowej, obowiązujących w Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie. Regulamin jest dostępny na stronie filharmonia.szczecin.pl oraz w kasie Filharmonii.

Informujemy o możliwości asystowania pracownikom Filharmonii osobom niepełnosprawnym podczas koncertów organizowanych przez Filharmonię. Prosimy o kontakt z kasą Filharmonii.

Purchasing or booking a ticket means accepting the Purchase and Booking Terms and Conditions for M. Karłowicz Philharmonic in Szczecin as well as the Internet Purchase and Booking Terms and Conditions for M. Karłowicz Philharmonic in Szczecin. Terms and Conditions are available on the website filharmonia.szczecin.pl and in the Philharmonic ticket office.

We offer special assistance during concerts for persons with disabilities – please contact the Philharmonic ticket office for more details.

W Regulaminie sprzedaży i rezerwacji biletów oraz Regulaminie sprzedaży internetowej szczegółowo określone są m.in.:

- zasady rezerwacji biletów, w tym dla grup zorganizowanych;
- informacje o internetowej sprzedaży biletów;
- warunki zakupu biletów na podstawie Szczecińskiej Karty Rodzinnej oraz Szczecińskiej Karty Seniora;
- ulgi i dostępne udogodnienia dla osób z niepełnosprawnościami.

The Purchase and Booking Terms and Conditions and the Internet Purchase and Booking Terms and Conditions provides detailed terms of, among others:

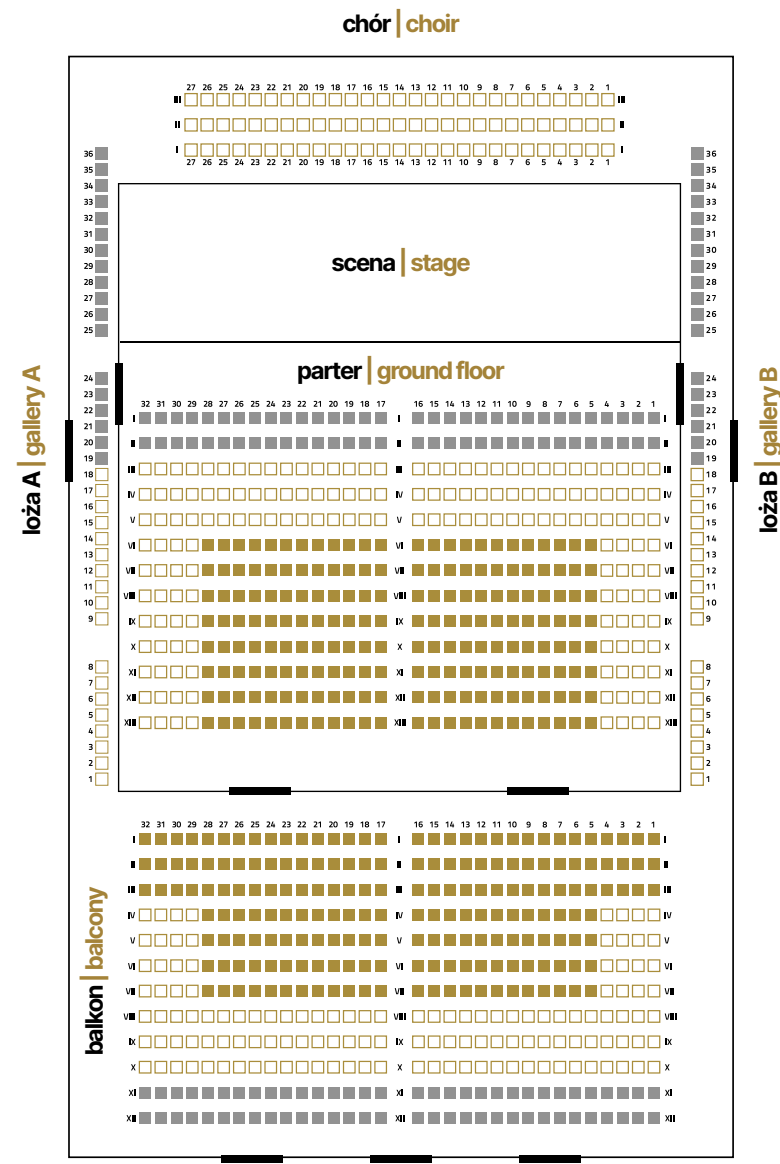
- booking terms, including group booking terms;
- Internet ticket sales;
- discounted tickets for the Szczecin Family Card or Szczecin Senior Citizen card holders;
- discounts and special amenities for persons with disabilities.



foto: Cezary Aszkiewicz

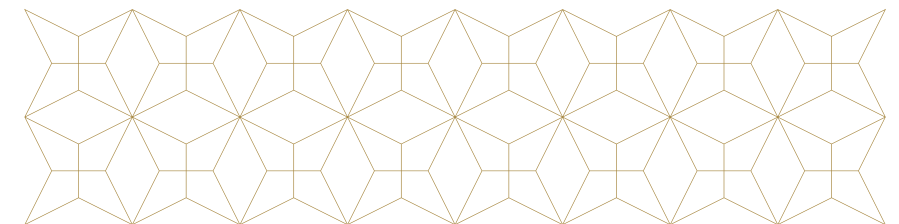
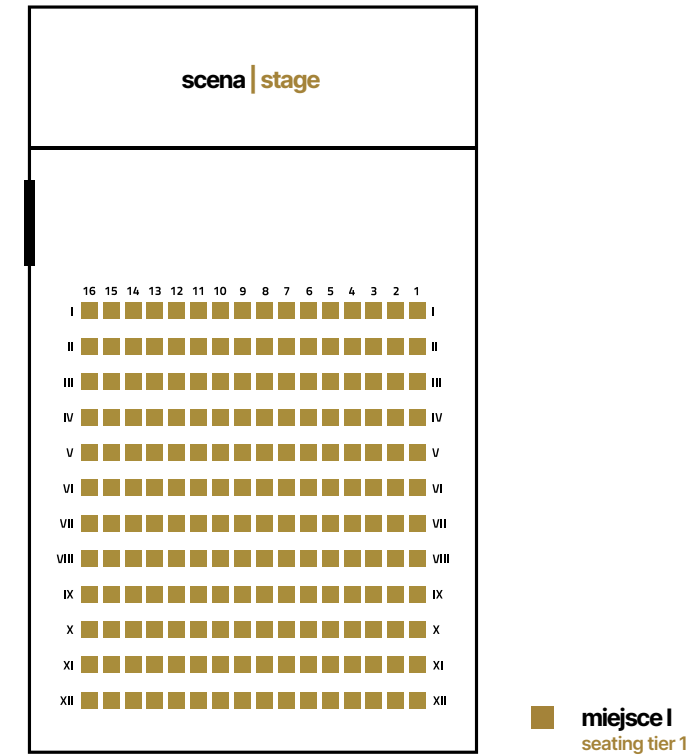
Sala symfoniczna

Symphony Hall



Sala kameralna

Chamber Hall



Dofinansowanie

Funding

Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie – Miejska Instytucja Kultury współprowadzona przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin – Municipal Institution of Culture is co-led by the Ministry of Culture and National Heritage.



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Szczecin

Projekt *Międzypokoleniową Limuzynką do Filharmonii* | EDYCJA KONSONANSE
Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego.

Project *To the Philharmonic with an Intergenerational Limousine* | CONSONANCES EDITION
Funded by the Ministry of Culture and National Heritage from the Culture Promotion Fund – a state special-purpose fund.

**[KULTURA
DOSTĘPNA**

Partnerzy

Sezon artystyczny 2024/2025

Partnership

Artistic Season 2024/2025

Mecenasem Roku 2024 jest
PGE Polska Grupa Energetyczna.

PGE Polska Grupa Energetyczna
is the Patron of the Year 2024.



Polska Grupa Energetyczna

Patronem sezonu artystycznego
2024/2025 jest STRABAG.

STRABAG is the Patron
of the 2024/2025 artistic season.

STRABAG
WORK ON PROGRESS

Partnerem motoryzacyjnym jest
Dealer BMW Bońkowscy.

Dealer BMW Bońkowscy
is the automotive Partner.



BMW
Bońkowscy

Partnerem koncertu inauguracyjnego sezon
artystyczny 2024/2025 jest Respect Energy.

Respect Energy is the Patron of the concert
inaugurating the 2024/2025 artistic season.

re: respect
energy

Kulturalna Grupa Energetyczna



*Polska Grupa
Energetyczna*

MECENAS KULTURY



**Pracownicy
Filharmonii
w Szczecinie**

Szczecin Philharmonic Staff

Pracownicy Filharmonii w Szczecinie

Szczecin Philharmonic Staff

**Dyrektor Naczelny i Artystyczny
Filharmonii w Szczecinie**
Managing and Artistic
Director of the Szczecin Philharmonic

Przemysław Neumann

Zastępca Dyrektora
Deputy Managing Director

Magdalena Wilento

PION PROGRAMOWY | PROGRAMMING DIVISION

Sekcja Wydarzeń Artystycznych
Concert planning and Artistic Department

Matylda Grączewska p.o. kierownik
acting manager

Mariola Bryl

Michał Czarnowski

Magdalena Grączewska-Głogowska

Izabela Mich-Bryl

Magdalena Rocka

Dominik Wastowski

Centrum Edukacji
Centre of Education

Mateusz Czarnowski kierownik | manager

Kamila Mostowik-Matczak zastępca kierownika
deputy manager

Julia Hałas

Natalia Maciejczak

Hanna Wilińska

Centrum Informacji i Promocji
Information and Promotion Center

Patrycja Proczak kierownik | manager

Julia Matyszczuk zastępca kierownika ds. sprzedaży
deputy sales manager

Aleksandra Bednarska

Joanna Błachowska-Kurbiel

Maciej Cybulski

Katarzyna Grochowska

Katarzyna Hołownia

Bożena Jasińska

Samodzielne stanowiska
Independent positions

Katarzyna Plater-Zyberk rzecznik prasowy
press spokesperson

Katarzyna Conder główny specjalista
ds. personalno-organizacyjnych | chief HR specialist

Weronika Więzowska główny specjalista
ds. pozyskiwania środków | fundraising specialist

Jolanta Góra radca prawny | legal counsel

Krzysztof Janowski administrator systemów
informatycznych | IT specialist

Mateusz Drozda specjalista ds. BHP | OHS specialist

Anna Tuderek partnerstwo kultury i biznesu | culture
and business partnership

Karolina Kordys kurator galerii | gallery curator

PION ADMINISTRACYJNO-TECHNICZNY ADMINISTRATIVE AND TECHNICAL DIVISION

Sekcja Administracyjno-Gospodarcza
Administrative and Economic Section

Danuta Burdzińska kierownik | manager

Wioletta Przybyłowicz zastępca kierownika
deputy manager

Karina Grocholska

Marta Mac

Magdalena Sawicka-Błądek

Paulina Zaniewska

Sekcja Techniczna
Technical Section

Tomasz Trojanowski kierownik | manager

Rafał Przybyłowicz zastępca kierownika
deputy manager

Łukasz Błądek

Marek Chmiel

Sławomir Ciesielski
Marcin Kołek
Igor Odziemczyk
Wiktor Pietruszka
Jan Remelski
Adam Zawadzki

PION FINANSOWY
FINANCE DIVISION

Ewa Głuska główny księgowy | chief accountant
Monika Plucińska-Wawrzyniak
z-ca głównego księgowego | deputy chief accountant

Sekcja Finansowa
Financial Section

Joanna Doktorczyk
Katarzyna Piaskowska
Ewa Samplawska
Ewa Wawerska



foto. | photo: Sebastian Wołosz

Wydawca | Publisher

Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie
Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin
ul. Małopolska 48,
70-515 Szczecin

Opracowanie i redakcja | Editors

Patrycja Proczak
Aleksandra Bednarska

Projekt graficzny, skład | Graphic design, typesetting

Paweł Jarczak

Omówienia wydarzeń | Programme notes

Aleksandra Bednarska
Maciej Cybulski
Jakub Stefek
Mateusz Czarnowski
Paulina Wojdyga
Hanna Wilińska
Katarzyna Plater-Zyberk
Karolina Kordys
Patrycja Gładala

Korekta językowa | Proofreading

Ewa Szostak

Tłumaczenia | English Translation

Łukasz Kowalik
Aleksandra Bednarska



FILHARMONIA
SZCZECIN

WWW.FILHARMONIA.SZCZECIN.PL

Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie – Miejska Instytucja Kultury współprowadzona przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Mieczysław Karłowicz Philharmonic in Szczecin - Municipal Institution of Culture is co-led by the Ministry of Culture and National Heritage.



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Szczecin